





A digital facsimile of Walters Ms. W.835, Gondar Homiliary



Published by: The Walters Art Museum 600 N. Charles Street Baltimore, MD 21201 http://www.thewalters.org/



http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/legalcode Published 2011

This document is a digital facsimile of a manuscript belonging to the Walters Art Museum, in Baltimore, Maryland, in the United States. It is one of a number of manuscripts that have been digitized as part of a project generously funded by the National Endowment for the Humanities, and by an anonymous donor to the Walters Art Museum. More details about the manuscripts at the Walters can be found by visiting The Walters Art Museum's website www.thewalters.org. For further information about this book, and online resources for Walters manuscripts, please contact us through the Walters Website by email, and ask for your message to be directed to the Department of Manuscripts.

Shelf mark	Walters Art Museum Ms. W.835
Descriptive Title	Gondar Homiliary
Text title	Homiliary and Miracles of the Archangel Michael (Dərsanä Mika'el) Vernacular: ድርሳን ፡ ሚካኤል ፡
Abstract	This Homiliary was created in Gondar, Ethiopia, during a period of artistic flowering in the late seventeenth century. The Imperial court and its accompanying aristocracy took up permanent residence in Gondar at this time, and the taste of these wealthy patrons for paintings and extensive image cycles is exemplified by this richly illuminated manuscript. The text, a Homiliary focused on the Miracles of the Archangel Michael, combines liturgical readings with forty- nine brightly colored renderings of God, St. Michael, and the miracles related in the text. Sections of the manuscript would have been read aloud on monthly feast days of the Archangel, and the images would have punctuated the readings. The artists were likely trained as painters, rather than solely as manuscript illuminators, and their art can therefore be linked stylistically to contemporary mural painting.
Date	Late 17th century CE
Origin	Gondar, Ethiopia
Scribe	As-written name: Zämänfäs Qəddus Name, in vernacular: ዘመንራስ : ቅዳ-ስ : Note: Scribe named on fol. 26r, col. 2. He was not the careful copyist of the captions, which are in superb Gə'əz.
Form	Book
Genre	Theological
Language	The primary language in this manuscript is Geez.
Support material	Parchment
	Medium weight/quality parchment with yellowed edges
Extent	Foliation: 127

Collation	Formula: 1(8,-2,3,4,5,6), 2-5(8), 6(8,-2,6), 7-8(8), 9(10,-8), 10(8), 11(10,-4), 12(8), 13(8,-7), 14-16(8), 17(8,-5,6,7) Catchwords: None Signatures: None Comments: Quires begin on fols. 1(1), 4(2), 12(3), 20(4), 28(5), 36(6), 42(7), 50(8), 58(9), 67(10), 75(11), 84(12), 92(13), 99(14), 107(15), 115(16), and 123(17)
Dimensions	23.0 cm wide by 25.4 cm high
Written surface	17.7 cm wide by 17.0 cm high
Layout	Columns: 2 Ruled lines: 17-18 Hard-point ruling; layout does not apply to miniatures
Contents	 fols. 2v - 126r: Title: Homiliary and Miracles of the Archangel Michael (Dərsanä Mika'el) Text note: The standard Dərsanä Mika'el is composed of a homily, a miracle, a Synaxary entry, and a salutation hymn for each of the twelve monthly holy days of the Archangel. This Dərsanä Mika'el has only the homilies and miracles. However, the stories of the Synaxary entries, e.g. Samson (fol. 32v), the Three Holy Children (fol. 60r), and Hezekiah/Sennacherib (fol. 80r), are illustrated, apparently taking some of the stories from the missions of the Archangel listed in the homily by Rətu'a Haymanot (fols. 53r-58r). Hand note: Fols. 2r, 126v, and 127r had translations in Amharic of some items, now erased Decoration note: Forty-nine illuminations, most covered by cloth curtains: forty-seven full-page miniatures; two half-page miniatures; miniatures painted in bright yellow, red, orange, green, blue, and black tempera against unpainted grounds; wide variety of textile patterns created in images; horizontal red and black dotted lines enclosing titles at beginning of texts and dotted crosses at end of texts; beginning with the

first, every other line of the beginning of a section and the names of the Archangel copied in red ink; text in black ink

fols. 2v - 95r:

Title: Twelve homilies

Incipit: በስመ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ፩ አምላክ ፡ ድርሳን ፡ ወነገር ፡ ዘቅዱስ ፡ አባ ፡ ደማቴዎስ ፡ ሊቀ ፡ጳጳሳት ፡ ዘእስክንድርያ ፡ ዘይትነበብ ፡ በበዓለ ፡ ... Contents: Twelve homilies, one for each monthly feast of the Archangel Michael; the feast falls on the 12th of each month, the annual feast being on the 12th of the second month, i.e. Hodar 12; homilies are as follows: 1) fols. 4r-9v: Hədar: Homily by Dämatewos (Demetrius), Archbishop of Alexandria on the glory of Saint Michael በስመ ፡ አብ ፡ ... ድርሳን ፡ ወነገር ፡ ዘቅዱስ፣ አባ፣ ደማቴዎስ፣ ሊቀ፣ ጳጳሳት፣ ዘእለ፣ እስክንድርያ ፡ . . . ያርእየነ ፡ እግዚአብሔር ፡ ክብረ ፡ ወብሪለ ፣ ዘወሀቦሙ ፣ እግዚእን ፣ እምኵሎሙ ፣ 🚊 2) fols. 12r-17r: Tahśaś: Anonymous homily (some copies ascribe it to John, Metropolitan of Aksum, capital of ancient Ethiopia) on the family of Dorotheus and Theopista ድርሳን ፡ ወሃገር ፡ ዘይትነበብ ፡ በበዓለ ፡ ሊቀ ፡ መሳእክት ፡. . . ስምው ፡ ዘንተ ፡ ኵልክሙ ፡ እለ ፡ ትነብሩ ፡ ውስተ ፡ ዓለም ፡ . . . ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡ ዘርቱሪ ፡ ሃይማኖቱ ፡ ዘስሙ ፡ ደራትዮስ ፡ . . .; 3) fols. 19r-27v: Tərr: Anonymous homily on the glory of St. Michael በስመ ፥ አብ ፥ . . . ሥሉስ ፥ ዘኢይትሌለይ ፥ ዕሩይ ፥ ዘኢይሰደቅ ፥ ታሎት ፥ ዘኢይነድፍ ፡፡ ርድአነ ፥ ከመ፡ ንንግር፡ ዕበዮ፡ . . አሜን። መፍትው፡ ይስምሪዎ፣ በለብዎ፣ ከመ፣ ታእምሩ፣ ሪበዮ፣ ስቅዱስ ፡ . . .; 4) fols. 29v-32v: Yäkkatit: Anonymous homily on the idle/sluggish man who prayed to the Archangel for his needs instead of working **\$C47**: ዘቅዱስ ፥ ሚካኤል ፥ . . . አሜን ። ወሀሎ ፥ ፩ ነዳይ ፥ ወዓቢይ ፡ ሃይማኖቱ ፡ . . . ወይስእል ፡ ወይጸሊ ፡ (Sic) መዓልተ ፡ ወሌሊተ ፡ ወይብል ፡ ሚካኤል ፡ ሊቅየ ፡ ተሣሃለኒ ፡ ወሀካይ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲሁ ፡ . . .; 5) fols. 34v-51r: Mäggabit: Homily by (John) Archbishop of Antioch on St. Michael's love to people and on the

family of Matthew the traveler ድርሳን ፡ ዘደረሰ ፡ ሲቀ ፡ ጳጳሳት ፡ ዘአንጺኪያ ፡ በእንተ ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ሚካኤል ፡ ወአፍቅሮቱ ፡ ለሰብእ ፡ ወተናገረ ፡ በዕለተ ፡ ሰንበት ፥ ቅድስት ፥ 🦲 ወካሪበ ፥ ተናገረ ፥ በእንተ ፥ **ማቴዎስ ፡ ነባድ ፡ ወበእንተ ፡** . . .; 6) fols. 53r-58r: Miyazya: Homily by Rətu'a Haymanot (= of the Orthodox faith) on the Archangel's missions and his obedience, while Satan disobeyed, to the order of God that angels pay homage to Adam SCA7: ዘርቱዕ ፥ [sic] ሃይማኖት ፥ ዘደረሰ ፥ በእንተ ፥ ቅዱስ ፥ ወክቡር ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ . . . መፍትው ፡ እንከ ፡ አአኃው ፡ ዘከመዝ ፡ ንዘከር ፡ ዕበየ ፡ ዘአብ ፡ ሲሩት ፡ [sic] ዘወልድ ፡ ወክብረ ፡ ዘመንፌስ : ...; 7) fols. 61r-62v: Gənbot: Homily by Yohannəs, Metropolitan of the country of Ethiopia, who came after Abunä Yəshaq, on the Archangel's help to John Chysostom when he was persecuted by Empress Eudoxia ድርሳን ፡ ዘቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መላእክት ፡ ነገር ፡ ዘበእንተ ፡ ዮሐንስ ፡ ጳጳስ ፡ ዘብሔረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ዘወፅአ ፡ እምድኅረ ፡ አቡነ ፡ ይስሐቅ ፡ . . . ከመ ፡ ይይድሪ ፡ ሪበዮ ፡ . . . ወኮነ፡ በመዋዕለ፡ አርቃድዮስ፡ . . .: 8) fols. 64v-71v: Säne: Homily by the Metropolitan of Aksum on the Archangel's help to Astaranigos and his wife Euphemia ድርሳን፡ ዘቅዱስ፡ ሚካኤል፡ . . ዘደረሰ ፣ ጳጳስ ፣ ዘብሔረ ፣ አክሱም ፣ ቀዳሜ ፣ ኲሉ ፣ አብያተ፣ ክርስቲያናት፣ ዘቤተ፣ ሚካኤል፣ . . . ወሀሎ ፡ ፝፩መኰንን ፡ ርቱዓ ፡ ሃይማኖት ፡ ዘስሙ ፡ አስተራኒቆስ ነ...; 9) fols. 73v-78r: Hamle: Anonymous homily (some copies ascribe it to a certain Metropolitan Yohannos) on the Archangel's help to a child (Tälason/ Bahran) of a poor family that inherited the property of a wicked rich neighbor ድርሳን ፡ ዘቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መሳእክት ፡ . . . ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡ ባዕል ፡ ውስተ ፡ አሐቲ ፡ ሀገር ፡፡ ወልቡ ፡ ጸዋግ ፡ ወጽኑዕ ፡ ከመ ፥ ፌርዖን ፡፡ . . . ወሀሎ ፥ ነዳይ ፥ ፩ [sic] ወይነብር ፥ በምረቤቱ ፡ . . .; 10) fols. 81r-84r: Nähase: Anonymous homily about the book on the glory of the Archangels Michael and Gabriel that came from Jerusalem ድርሳን ፡ ዘቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ . . . ዛቲ ፡ መጽሐፍ ፡

ዘወፅአት ፡ እምኢየሩሳሌም ፡ ከመ ፡ ይትናገር ፡ ዕበዮሙ ፥ ወክብሮሙ ፥ ወሢመቶሙ ፥ ለሚካኤል ፥ ወገብርኤል ፡ ወለ፬እንስሳ ፡ ወለ፰ወ፬ካህናተ ፡ ሰማይ ፡ **አዝማር,ዮን ፡** . .; 11) fols. 86r-89r: Mäskäräm: Anonymous homily on the king who tried to escape from the Angel of death by hiding in a box **£°C^17**: ዘቅዱስ ፥ ሚካኤል ፥ . . . ወይቤ ፥ እግዚአብሐር ፥ ኢታምልኩ ፣ ባዕደ ፣ አምሳክ ፣ ዘእንበሌየ ፣ ወኢሰማሪክሙ ፥ ዘከመ ፥ ኮን ፥ ለ፩ባሪል ፥ ዚያመልክ ፥ አማልክተ ፡ . . .; 12) fols. 91r-95r: Təgəmt: Anonymous homily honoring the angels so there would be sureties for the souls in heaven ድርሳን ፡ ዘይትንበብ ፡ በወርኃ ፡ ጥቅምት ፡ ከመ ፡ ንዜከር ፡ ዕበዮ ፡ ለቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ ____ ዘኢ*ኃውው*ት ፡ ዘይትወሐስ ፡ በነፍስ ፡ [sic] በሕይወታ ፡ [ዘይትሐወሳ ፡] ወኢትረክቡ ፡ [sic] በሰማያት ፡ አመ ፡ ዕለተ ፡ ሞታ ፡

Hand note: Second column of fol. 9v copied by a different hand

Decoration note: Half-page miniature fol. 32v; fullpage miniatures fols. 2v, 10v, 11r, 17v, 18r, 28r-v, 29r, 33r-v, 34r, 51v, 52r, 58v, 59r-v, 60r-v, 63v, 72r-v, 73r, 78v, 79r-v, 80r, 84v, 85r-v, 89v, and 90r

fols. 95v - 126r:

Title: Twelve Miracles of the Archangel

Incipit: በስመ ፡ አብ ፡ ንቀድም ፡ በረድኤተ ፡ እግዚአብሔር ፡ አብ ፡ ጽሒፌ ፡ ተአምሪሁ ፡ በስመ ፡ እግዚአብሔር ፡ ስቡሕ ፡ ጥቀ ፡ ልዑል ፡ ዲበ ፡ ኵሉ ፡ ፍጥረት ፡...

Contents: Twelve Miracles of the Archangel, one for each of his monthly holy days; miracles are as follows: 1) fols. 97r-99r: Hədar: (a) Introduction on what the Creator made angels do (fol. 97rv) $\eta \partial \sigma$: $\lambda \eta$: $\gamma \phi g$: $\eta : \eta g$: ηg : ηg : ηg : $\lambda \eta g$: λg

ትንብልናሁ ፥ የሀሉ ፥ ምስለ ፥ . . . አሜን ። እከሥት ፥ በምሳሌ ፡ አፉኖ ፡ ወእንግር ፡ ኅቡአተ ፡ ዘእምትካት ፡ አመ፡ ጌሡ፡ ብዙኃ፡ ሰብእ፡: 2) fols. 100r-101r: Tahśaś: The peasant who was asked in a dream to go fishing when he was without means to celebrate the feast of the Archangel ተእምሪሁ ፡ ለሲቀ ፡ መሳእክት ፡ ሚካኤል ፡ ... ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡ መሃይምን ፡ ዘይሴፎ ፡ ምሕረቶ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ ወትንብልናሁ ፡ ለሊቀ ፡ መሳእክት ፡ ሚካኤል ፡ ወይገብር ፡ ተዝካሮ ፡ አመ ፡ ፲ወ፪ ለለኲሉ ፥ አውራኅ ፥ ወዝኩ ፥ ብእሲ ፥ ይትገበር ፥ ማኅረሰ ፡ . . .; 3) fols. 102r-103r: Tərr: The Christian farmer who neglected making the feast of the Archangel ተእምሪሁ ፡ወሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡ ክርስቲያናዊ ፡ ፌራሄ ፡ እግዚአብሔር ፡ ወዋቀ ፡ ይፌቅሮ ፡ ለሚካኤል ፡ ሊቀ ፡ መሳእክት ፡ . . . ወበአሐቲ ፡ ዓመት ፡ ተገበረ ፡ ግብረ : ማኅረስ : ዝንቱ : ብእሲ ፡ . . .: 4) fols. 104r-105v: Yäkkatit: The generous man on whom Satan brought a paralyzing illness オネディン・・・・ ወሀሎ ፡ ይብእሲ ፡ ዘይገብር ፡ ምሕረተ ፡ ለነዳይን ወለምስኪናን ፡ . . . ወሶበ ፡ ርእየ ፡ እሳኤ ፡ ሥናይት ፡ ሲሩቶ ፡ ተጓሕልዎ ፡ (Sic) በቅንዓት ፡ ወአምጽአ ፡ **ሳዕሌሁ ፡ ደዌ ፡** . . .; 5) fols. 106r-108r: Mäggabit: The wealthy and generous woman who suffered from skin disease ተአምሪሁ ፡ . . ወሀለወት ፡ አሐቲ ፡ ብእሲት ፡ ብዕልት ፡ [sic] ወተእኅዘት ፡ ሕማመ ፡ [sic] ዝልጋሴ ፡ ወሐብጠ ፡ ኵሉ ፡ ሥጋሃ ፡ ወአኅለቀት ፡ **ከ∿ሎ ፥ ንዋይ ፥** . . .; 6) fols. 108v-111r: Mivazya: The Christian who lied that he has borrowed money from a Jew ተእምሪሁ ፡ . . . ተብህለ ፡ ከመ ፡ ሀሎ ፡ ፩ብእሲ ፡ አረማዊ ፥ ባዕል ፥ ጥቀ ፥ በንዋየ ፥ ዝንቱ ፥ ዓለም ፥ . . . ወንዋ ፡ ዓዲ ፡ ረከበ ፡ ብእሲ ፡ ክርስቲያናዊ ፡ . . .: 7) fols. 111v-113v: Gənbot: The Roman (Greek) noble man whose wife was barren; ተአምሪሁ ፡ ... ተብህለ ፡ ከመ ፡ ሀሎ ፡ ፩ [ብእሲ ፡] ክርስቲያናዊ ፡ እምዓበይተ ፡ ሮሚ # ወመካን ፡ ብእሲቱ ፡ . . ; 8) fols. 114r-116r: Säne: The Jew who was cleansed from his leprosy in a church of the Archangel in Cyprus ተእምሪሁ ፥ ሀሎ ፥ ፩ ብእሲ ፥ ክርስቲያናዊ ፥ ወአስተሐመመ ፡ ከመ ፡ ይሕንጽ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ በዘይሤኒ ፣ ውስተ ፣ ደሴተ ፣ ቆጵሮስ ፣ በስሙ ፣ ለሊቀ ፣

መሳእክት : . . .: 9) fols. 116v-117v: Hamle: The man from whom the evil spirit was cast out during Mass service ተአምሪሁ ፡... ወኮነ ፡ ካሪበ ፡ በሐቲ ፡ ሪለት ፡ አመ ፡ በዓሉ ፡ ለሊቀ ፡ መሳእክት ፡ ሚካኤል ፡ ወአብ ፡ ኤጲስ ፡ እንዘ ፡ ሀለወ ፡ ምስለ ፡ ሕዝበ ፡ ክርስቲይን ፡ 10) fols. 118r-119r: Nähase: The blind man whose sight was restored ተአምሪሁ ፡ . . . ወካሪበ ፡ ሀሎ ፡ § ክርስቲያናዊ ፡ ወረከቦ ፡ ሪውበ ፡ ደዌ ፡ ወዖረ ፡ [sic] ክልኤሆን ፡ አዕይንቲሁ ፡፡ ወሶበ ፡ ኮነ ፡ በዓሉ ፡ ለሊቀ ፡ መሳእክት : . . .; 11) fols. 120r-122v: Mäskäräm: The righteous family of Dorotheus and Theopista who gave all their money to the poor leaving nothing for making the feast of the Archangel ተአምሪሁ ፡ . . . ተብህለ ፡ ከመ ፡ ሀሎ ፡ ፩ ብእሲ ፡ በአሐቲ ፡ ሀገር ፡ እምአሀጉራተ ፥ ግብጽ ፥ ዘትሰመይ ፥ እስክንድርያ ፡፡ ወይሰመይ ፡ ውእቱ ፡ ብእሲ ፡ ዱራታአስ ፡ ወስመ ፡ **በእሲቱ ፡ ተዎብስታ ፡** . . .; 12) fols. 123r-126r: Təqəmt: The idle man who prayed to the Archangel for his needs but never worked ተአምሪሆ ፡ ... ተብህለ ፡ ካሪበ ፡ ከመ ፡ ሀሎ ፡ ፩ ነዳይ ፡ ወበጥቃሁ ፡ ይነብር ፡ [sic] ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ዘሕንጽት ፡ በስመ ፡ ሚካኤል ፡ . . . ወለለዕለቱ ፡ ይገይስ ፡ ኅቤሃ ፡ ወይቀውም ፡ ቅድመ ፡ ሥዕሉ ፡

Decoration note: Half-page miniature fol. 110v; fullpage miniatures fols. 95v, 99r, 101r, 103r, 105v, 107v, 108r, 111r, 113v, 115v, 116r, 117v, 119r, 122v, 125v, and 126r

Decoration

fol. 2v:

Title: How his God appointed St. Michael Angel of Compassion and Mercy

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription reads "ወዘከመ : ግብሞ : አምላኩ : ለቅዱስ : ሚካኤል : መልአክ : ግህል : ወምሕረት :," or "And how the God of Saint Michael appointed him an Angel of Compassion and Mercy." According to tradition, Michael is Angel of Mercy and Gabriel Angel of Glad Tidings. See Marcos Daoud and Marsie Hazen. The Liturgy of the Ethiopian Church. Cairo: The Egyptian Book Press, 1959, pp. 49, 163.

fol. 10v:

Title: St. Michael rescues the faithful from the flames of Hell

Form: Full-page miniature

Text: Homily I

fol. 11r:

Title: The faithful saved by St. Michael in Paradise *Form:* Full-page miniature

Text: Homily I

Comment: The inscription reads "**ወዘከም : አብአም : ውስተ : ግንት :**," or "And how he brought them into Paradise."

fol. 17v:

Title: Dorotheus and his wife depressed when the feast of St. Michael was to be cancelled due to the month's want and hardship

Form: Full-page miniature

Text: Homily II

Comment: The inscription at the top reads " \mathcal{ACPPh} : \mathcal{O} - \mathcal{O} -

held the garment of his wife to sell it (to use the money for the feast)." The inscription at the middle right reads 'መዘስመ : አምጽጉ : ቅዳ-ስ : ሚካኤል : ፫ተ : አባግዓ : ስመጉ :," or "And how Saint Michael brought them three sheep (for the feast)."

fol. 18r:

Title: St. Michael appearing on horseback to demonstrate his force

Form: Full-page miniature

Text: Homily II

Comment: The inscription at the top reads "*Othop*: መጽአ፡ ቅዱስ፡ ሚካኤል፡ ምስለ፡ ሥራዊቱ፡ በአምሳለ ፡ ንጉሥ ፡ እንዘ ፡ ይፄዓን ፡ ፌረሰ ፡ ከመ ፡ ያርኢ ፡ ግይሎ #," or "And how Saint Michael came with his army on horseback like a king to show his power." The inscription at the middle left reads "ወዘከመ ፡ አኅዘ ፡ ዓሣ ፡ በእዴሁ ፡ ደርታዎስ ፡." or "And how Dorotheus caught a fish with his hand." The inscription at the lower left reads "othor: Kit : በየማናይ : በእዲሁ : ፩ደ : በግዓ :," or "And how he held one sheep with his right hand." The inscription in the middle reads "ወበፀ,ጋማይ ፡ እዴሁ ፡ ፩ደ ፡ ዓሣ ፡ በከመ ፡ አዘዞ ፡ ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡." or "And one fish with his left hand." The inscription at the middle right reads "ወዘከመ ፥ ይቤሎ ፥ ቅዱስ ፥ ሚካኤል ፥ ሥጥጥ ፥ ከርሦ ፡ ለዓሣ ፡ ወሥጠጠ ፡ ከርሦ ፡ ለዓሣ ፡ ዶርታዎስ ፡ ወረከበ ፡ ውሳጤሁ ፡ መቅጹተ ፡ ዘምሉእ ወርቀ ፡." or "And how Saint Michael said to him, 'Tear the belly of the fish.' And Dorotheus tore the belly of the fish and found inside it a jar full of gold."

fol. 28r:

Title: The Archangel rescuing the child from drowning *Form:* Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

child from a box in the hand of a sailor." The inscription at the middle right reads " $Hh\sigma : hhr f : hr f$

fol. 28v:

Title: The nobleman ordering the marriage of Tälafnos to his daughter

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription reads "ዘከመ : አዘዝ : መኰንን : በኢ.ዮጲምሮቱ : ከመ : ይስተዋስብዎ : ወለቶ : በትሕዛዝ : እግዚአብሔር : ውስተ : ጽርሐ : ቤቱ : በትሕዛዝ : ቅዱስ : ሚካኤል :," or "How the nobleman ordered, unknowingly by the order of God, that [Tälafnos] be married to his daughter in the hall of his house by the order of Saint Michael."

fol. 29r:

Title: The nobleman depressed when he realized that his property passed to the child

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription on the top reads " $\mathcal{O}Hh\mathcal{O}$ " : $\mathcal{O}hH$: $\mathcal{O}hA$: \mathcal{O}

ሚካኤል : ዘከመ : ወለጠ : ለውሉቱ : ማኅተም :," or "Saint Michael: how he changed (the message in) the sealed letter." The inscription at the bottom left reads "ወዘከመ : ተፌትሐት : ይችቲ : ማኅተም :," or "And how the sealed letter was opened."

fol. 32v:

Title: The Archangel giving water to Samson *Form:* Half-page miniature

Text: Homily IV

Comment: The inscription reads "ቅዱስ : ሚካኤል : ዘከመ : አስተዮ : ማየ : ለሶምሶን : አመንከስ : አድግ : ሶበ : **ጸም**አ :," or "Saint Michael: how he gave Samson water to drink in a jaw bone of an ass when he was thirsty."

fol. 33r:

Title: The Archangel helping Samson to kill his enemies *Form:* Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription reads "ወዝስመ : ተራድኦ : ከመ : ይቅትል : ብዙ ኃነ : በአሐቲ : መንከሰ : አድግ :," or "And how he helped him kill multitudes with a jaw bone of an ass."

fol. 33v:

Title: The Archangel admonishing the idle man *Form:* Full-page miniature

Text: Homily IV

The Archangel told the man that people work first, not pray for their needs.

fol. 34r:

Title: The debtor who lived in a far country paying the creditor from where he was

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription at the top left reads "*Hhom*: *ἡk***Λ**:," or "How he prayed." The inscription at the middle left reads "*ΦHhom*: *+σpmΦ*: *ΦCΦ*:," or "And how he got (money in) gold." The inscription at the bottom left reads "*ΦHhom*: *Φ1L*: *Φ·Λt*: *ηhC*:," or "And how he dropped (the money) in the sea." The inscription on the bottom right reads "*ΦHhom*: *hΦ·δKP*: *ΛP·Y*:," or "And how they brought out the fish." The inscription at the top right reads "*ΦHhom*: *+LΛΩ*: *Φ·Λ·t*: *Yθ·Y*: *KPhC·ν*: *Φ·λ·t*: *Y·Y*:," or "And how the box was found in the belly of the fish." With the help of the Archangel, the debtor could pay his debt in time.

fol. 51v:

Title: The clergy chanting in church on the feast of the Archangel

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription at the top left reads "Hhom: Hom4.: hu57: u-h4: h_c h4: h_c h4: h7: h0h4: n9h4: h4: u-h4: h4: h6h4: n9h4: h4: u-h4: h4: h4: n9h4: h4: u-h4: n9h4: h4: u-h4: n9h4: h4: u-h4: n9h4: h4: u-h4: n9h4: h4: h6h4: h4: h6h4: h4: h6h4: h4: h6h4: h7h4: h7h7: h7h4: h7h7: h7h4: h7h7: h7h4: h7h7. h7h4: h7h7. h7h4: h7h7. h7h4: h7h7. h7h4. h7h7. h7h4. h7h7. h7h4. h7h7. h7h4. h7h7. h

ተማስሩ ፡ ይኩኑ ፡ ክርስቲያን ፡," or "Qison and his wife: how they counseled each other to be Christians."

fol. 52r:

Title: The story of Qison continues

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

fol. 58v:

Title: The Archangel paying tribute to Adam

Form: Full-page miniature

Text: Homily VI

fol. 59r:

Title: Above: St. Michael with Moses at the Burning Bush; Below: St. Michael instructs Moses to touch his staff to the Red Sea

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription on the top reads " $Hh\sigma\sigma$: $\lambda h + C \lambda f : \Lambda \sigma - h : \eta + \eta = \delta \theta : \lambda m h : \phi + h : \phi + h : \phi + h : \phi + h = \delta \theta : \lambda m h : \phi + h = \delta + \eta + h = \delta \theta : \lambda m h = \delta + \eta + h = \delta + h = \delta + \eta + h = \delta + \eta + h = \delta + \eta + h = \delta + h$

fol. 59v:

Title: The Archangel appearing to Prophet Daniel, helping Peter to come out of imprisonment and rescuing Lot's family from the brimstone

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscriptions at the top read "Hhm: mRh : Phhi : Phhi : In : In : In the clouds with his God." Theinscription at the bottom left reads "OHHM : <math>his God." The inscription at the bottom left reads "OHHM : his God." The inscription at the bottom left reads "OHHM : his God." The inscription at the bottom left reads "OHHM : his God." The inscription at the bottom left reads "OHHM : his God." The inscription at the bottom left reads "OHHM : his God." The how Peter admired when he brought him out of a prison house." The inscription at the bottom right reads "Phi : Phi = his : him : him : his : him : his : him :

fol. 60r:

Title: The Archangel rescuing the Three Holy Children *Form:* Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription on the top reads "ወዘስመ : አውሪአሙ : አምእሳት :," or "And how he brought them out of fire." The inscription on the bottom reads "ቅዱስ : ሚካኤል : ዘከመ : አቀጓረረ : እሳተ : ለ፫ቱ :

ደቂቅ ፡," or "Saint Michael: how he cooled the fire for the Three (Holy) Children."

fol. 60v:

Title: The Archangel appearing to St. Peter in prison *Form:* Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription reads "ውዝስመ : ተርእዮ : ለጴዋሮስ : እንዝ : ሀለም : ውስተ : ቤተ : ሞቅስ :," or "And how he appeared to Peter as he was in a prison house."

fol. 63v:

Title: Empress Eudoxia judging John Chrysostom *Form:* Full-page miniature

Text: Homily VII

Comment: The inscription on the top reads "**ዘስ**መ : ነበረት : አው-ዶክስያ : ከመ : ትኩንናና : ለዮሐንስ : አሬ. ፡ ወርቅ :," or "How Eudoxia sat to judge John Chrysostom." The inscription on the bottom reads "ውዘከመ : ተሞቅሐ : ዮሐንስ : እንዝ : ያጸንያ : ቅዳ-ስ : ሚካኤል :," or "And how John was imprisoned as Saint Michael strengthened/comforted him."

fol. 72r:

Title: Astäraniqos and his wife Euphemia feeding the poor on the feast day of the Archangel

Form: Full-page miniature

Text: Homily VIII

Comment: The inscription on the top reads "**ዘከ**መ : አጽገቡ : ነዳይነ : በዕለተ : በዓሉ : ለቅዱስ : ሚካኤል : አትራኒቆስ : [sic] ወኤፎምይ :," or "How Astäraniqos [MS 'Atraniqos'] and Euphemia satiated the poor on the feast day of Saint Michael." The inscription at the bottom reads "**መዘከመ : አስተዩ : ቀዲሑሙ :**," or "And how they gave drink pouring."

fol. 72v:

Title: Above: How Astäraniqos slept on his bed using the picture of St. Michael as a pillow; Below: How a blacksmith toiled in making a panel for the picture of St. Michael

Form: Full-page miniature *Text:* Homily VIII

fol. 73r:

Title: Above: How Satan flew away like a raven/crow when Euphemia showed him the picture of St. Michael; Below: How Satan came (again) looking like four women and St. Michael trod on him

Form: Full-page miniature

Text: Homily VIII

Comment: The inscription at the top left reads "Hhat : አርአየቶ ፡ ለሰይጣን ፡ ሥዕሎ ፡ ለቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡." or "How she showed the picture of Saint Michael to Satan." The inscription at the top middle reads "ወዘከመ ፥ ሰረረ ፥ ሰይጣን ፥ በአምሳለ ፥ ቋዕ ፥ ሶበ ፥ **ነጸረ ፡ ሥዕለ ፡ ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡**," or "And how Satan flew away like a raven/crow when he saw the picture of Saint Michael." The inscription at the middle left reads "ወዘከመ ፡ መጽአ ፡ ሰይጣን ፡ ተመሲሎ ፡ <u>ጀተ ፡ አንስተ ፡.</u>" or "And how Satan came (again) looking like four women." The inscription at the middle right reads "ቅዱስ ፥ ሚካኤል ፥ ዘከመ ፥ ረገጾ ፥ ስሰይጣን :," or "Saint Michael: how he trod on Satan." The inscription at the bottom left reads "othor : አዕረፌት ፥ ኤፎሚያ ፥ ታሕተ ፥ እገሪሁ ፥ ለጳጳስ ፥," or "And how Euphomia rested (eternally) under the feet of the Metropolitan."

fol. 78v:

Title: The story of the child Bahran

Form: Full-page miniature

Text: Homily IX

Comment: The inscription at the top left reads "**Hhom**: ሐቀፌቶ ፡ ለባሕራን ፡ እሙ ፡ ድኅረ ፡ ወለደቶ ፡ በሥዕለቱ ፡ ለቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡," or "How his mother embraced Bahran after she gave birth to him by the petition of Saint Michael." The inscription in the house. from left to right, reads "ቅዱስ : ሚካኤል : ቅዱስ : ንብርኤል :," or "Saint Michael; Saint Gabriel." The inscription at the top right reads "ዘከመ ፡ ሰምዓ ፡ ባዕል ፡ ዘምግባሪሁ ፣ እኩይ ፣ ከመ ፣ ይወርስ ፣ ንዋዮ ፣ ውእቱ ፣ **ትባን ፡ ወደንገፀ ፡**," or "How the wealthy man of wicked deeds heard that the child will inherit his property, and was shocked." The inscription at the bottom left reads "ወዘከመ ፡ ግጠቶ ፡ እሙ ፡ ለባሕራን ፡ ሶበ ፡ **አገበራ ፥ በነገረ ፥ ሲጣን ፥ ውእቱ ፥ ባዕል ፥**," or "And how his mother sold Bahran when the wealthy man lured her with deceptive words." The inscription at the bottom middle reads "ውዝከመ : መጠዋ : ወርቀ : nongame :," or "And how he gave her (the price in) gold in weight." The inscription at the bottom right reads "ወዘከመ ፡ ሐቀፎ ፡ ውእቱ ፡ መኰንን ፡ **ስውእቱ፡ ሕፃን፡ ተመጢዎ፡ እምእሙ፡**," or "And how the nobleman embraced the child receiving (him) from his mother."

fol. 79r:

Title: Above: How he put Bahran in a body of water, and how a shepherd found the child and brought him from the body of water; Below: How the shepherd delivered the child, and the nobleman gave a sealed letter to Bahran

Form: Full-page miniature

Text: Homily IX

Comment: The inscription at the top left reads "ዘከመ ፡ ወደዮ ፡ ውስተ ፡ ባሕር ፡ በመሰንቅት ፡ እስመ ፡ ኢ.የእመረ ፡ ከመ ፡ ፌቃደ ፡ እግዚአብሔር ፡ ይመውእ ፡ ከ ሎ :," or "How he put him in a body

of water in a coffer because he did not know that the will of God defeats all." The inscription at the top, close to the middle, reads "offhor : Chn : "Aby : ኖሳዌ ፡ አባባሪ ፡ በውስቴቱ ፡ ሕፃን ፡," or "And how a shepherd found a box in which was a child." The inscription at the top right reads "othow: how it is the top right reads "othow is how it is not the top right reads "othow is not top right reads". **እምባሕር ፡ ውእቱ ፡ ኖሳዊ ፡ ለውእቱ ፡ ሕፃን ፡**," or "And how the shepherd brought out the child from the body of water." The inscription at the bottom left reads "ወዘከመ ፥ መጠዎ ፥ ውእቱ ፥ ኖሳዊ ፥ ለውእቱ ፥ ሕፃን ፡ እንዘ ፡ ይቴክዝ ፡," or "And how the shepherd delivered the child, with sorrow." The inscription at the bottom right reads "ውዘከመ ፡ መጠዎ ፡ ማኅተመ ፡ ውእቱ ፣ መኰንን ፣ ለባሕራን ፣ ዘውእቱ ፣ ዘተረክበ ፣ **አምባሕር :**," or "And how the nobleman gave a sealed letter to Bahran, who was found in a body of water."

fol. 79v:

Title: Above: How St. Michael came on horseback to change the bad content of the sealed letter to good, and how the wife of the nobleman received the letter; Middle: How the wealthy man heard that they married Bahran to his daughter; Below: How the wealthy man fell from his horse when what he planned did not happen, and how he and his wife died of shock

Form: Full-page miniature

Text: Homily IX

Comment: The inscriptions at the top left and middle read "**OHNOP**: **ORK**: $\dot{\Phi}$?. \dot{n} : **UNKA**: $\dot{T}\dot{\theta}$?? : $\dot{\delta}$. $\dot{L}\dot{n}$:," or "And how Saint Michael came on horseback," and "**hop**: **BOAM**: **AO**. \dot{A} . \dot{t} : **MITP**: \dot{A} **h**. \dot{B} : \dot{M} : **BOAM**: **AO**. \dot{A} . \dot{t} : **MITP**: \dot{A} **h**. \dot{B} : \dot{M} : **BOAM**: **AO**. \dot{A} . \dot{t} : **MITP**: \dot{A} **h**. \dot{B} : \dot{M} : **BOAM**: **AO**. \dot{A} . \dot{t} : **MITP**: \dot{A} **h**. \dot{B} : \dot{M} : **BOAM**: **AO**. \dot{A} . \dot{t} : **MITP**: \dot{A} **D**. \dot{A} . \dot{T} : **MITP**: \dot{A} **D**. \dot{A} . \dot{T} : **MITP**: \dot{A} . \dot{M} . \dot{T} . \dot{T} **D**. \dot{T} **MITP**: \dot{M} . \dot{T} : **MITP**: \dot{M} . \dot{T} : **MITP**: \dot{T} **MITP**: \dot{T} **MITP**: \dot{T} **MITP**: **DA**. \dot{T} : **MITP**: **MITP**: **DA**. \dot{T} : **MITP**: **MITP**: **DA**. \dot{T} : **MITP**: **MITP**: **DA**. \dot{T} : **MITP**: **MITP**:

at the bottom middle reads "**OHho** : **OS·\Phi** : **O·\Lambda** : **AP\Phi** : **LL\Lambda** : **\Lambda** : **\Lamb**

fol. 80r:

Title: The Archangel helping Hezekiah of Judah defeat Sennacherib of Assyria

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription at the top reads " Φ_{4} - \hat{n} : \Im_{h} Δ_{A} : Λ_{Φ} : \square_{h} Δ_{h} : \square_{h}

fol. 84v:

Title: The Archangel helping Susanna preserve her purity

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription at the left reads "Hhom: hand f: ha fol. 85r:

Title: How Susanna prayed and St. Michael appeared to save her

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription on the left reads "መዘከመ : ጸለየት : ሶስና : ጎበ : እግዚአብሔር :," or "And how Susanna prayed to God." The inscription on the right reads "መዘከመ : አስተርአየ : ቅዳ-ስ : ሚካኤል : ለቅድስት : ሶስና : ከመ : ያድኅና :," or "And how Saint Michael appeared to save/rescue Saint Susanna."

fol. 85v:

Title: The Archangel helping Emperor Constantine the Great against his enemies

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription reads "ቅዱስ : ሚካኤል : ዘከመ : አስተርአዮ : ለቈስጠንጢኖስ : በሀገረ : ሮሜ : መወሀቦ : ጎይለ : ሳዕለ : ከጐሉ : ጸሳኢቱ :," or "Saint Michael: how he appeared to Constantine in the city of [New] Rome and gave him power over all his enemies." Traditionally Constantinople is also call Rome, Rome of the Greeks, and New Rome.

fol. 89v:

Title: God the Father with the Twenty-four Elders and the Archangels Michael and Gabriel

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscription at the top left reads "ቅዱስ : ሚካኤል : ዘስመ : ጸለየ : ቅድመ : መንበሩ : ለአብ :," or "Saint Michael: how he prayed before the throne of the Father." The inscription at the top right reads "፬ቱ : እንስሳ :," or "The Four Living Creatures." The inscription at the middle left reads "፳ራ : ወ፬ቱ : ካሆናተ : ሰማይ : አንጋዴ : ቅዱስ : ሚካኤል :," or "The Twenty-Four Priests of Heaven, the host/army of Saint Michael."

fol. 90r:

Title: Archangels Michael and Gabriel

Form: Full-page miniature

Text: Homilies of the Archangel Michael

Comment: The inscriptions from left to right read "ቅዱስ : ሚካኤል : ሥዩም : ዲበ : ካህናተ : ሰማይ :," or "Saint Michael: he is appointed over the Priests of Heaven," and "ቅዱስ : ንብርኤል : ሥዩም : ዲበ : ፬ቱ : እንስሳ : ሰማይ :," or "Saint Gabriel: he is appointed over the Four Living Creatures."

fol. 95v:

Title: The Archangel interceding on behalf of sinners *Form:* Full-page miniature

Text: Homily XII

Comment: The inscription reads "ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ ከከመ ፡ ይተንብል ፡ በእንተ ፡ ኃጥአን ፡ እንዘ ፡ በየማኑ ፡ ወበፀጋሙ ፡ አእሳፍ ፡ መሳእክት ፡ ሰማይ ፡," or "Saint Michael: how he intercedes on behalf of sinners, with myriads of angels on his right and left."

fol. 99r:

Title: The Archangel helping seafarers

Form: Full-page miniature

Text: Miracle I

fol. 101r:

Title: The Archangel helping a needy man celebrate his feast day *Form:* Full-page miniature *Text:* Miracle II

Comment: The inscription at the top left reads "中华心: ሚካኤል :," or "Saint Michael." The inscription at the top middle reads "Hhom: RAP: 们, መፍቀሬ፣ በዓሉ፣ ለቅዱስ፣ ሚካኤል፣ ውስተ፣ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ሶበ ፡ ኃዋአ ፡ ዘይሁብ ፡ ለነዳያን ፡ **ቅድመ ፥ ሥዕሉ ፥ ለቅዱስ ፥ ሚካኤል ፥**," or "How a man, who is a lover of the feast day of Saint Michael, prayed in church before the picture of Saint Michael when he was in need of what he would give to the poor." The inscription at the bottom left reads "Hhom : for : ተርኢሶ ፡ እዴሁ ፡ ውእቱ ፡ [ብእሲ ፡] ሶበ ፡ ጎዘነ ፡," or "How the [man] slept using his hand as a pillow when he was depressed." The inscription in the middle reads "ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ ዘከመ ፡ አመሮ ፡ በእዴሁ ፡." or "Saint Michael: how he beckoned him with his hand." The inscription at the right reads "Hhom : Korok : እምን ፡ ባሕር ፡ ፩ደ ፡ ዓሣ ፡ ዘምሉሪ ፡ ውስተ ፡ ከርሥ ፡ **OCP**:," or "How he brought out of the sea a fish whose belly was filled with gold."

fol. 103r:

Title: The Archangel helping the man who thought observing his feast might be cancelled

Form: Full-page miniature

Text: Miracle III

Comment: The inscription at the top left reads " $Hh\sigma = IhH : \delta - IhA : hCh + F - IhA : hCh + F - IhA : hCh + F - IhA : hCh + IhA +$

fol. 105v:

Title: The Archangel healing a sick man

Form: Full-page miniature *Text:* Miracle IV

Comment: The inscription at the top left reads "ዘከመ ፥ ፈወሶ ፥ ቅዱስ ፥ ሚካኤል ፥ ለ፩ሕሙም ፥ ዘይከብር፡ በዓሎ፡ በተጠናቅቆ፡ ጎበ፡ ወድቀ፡ ታሕተ ፡ ሥዕሉ ፡." or "How Saint Michael healed a certain sick man, who observed his feast with care, from where he threw himself under his picture." The inscription at the top right reads "on the source of the s በእገሪሁ ፥ ተንሢኦ ፥ እምንዋሙ ፥ በጎይለ ፥ ጸሎቱ ፥ ለቅዱስ : ሚካኤል :," or "And how he stood up on his feet, rising up from his sleep by the power of the prayer of Saint Michael." The inscription at the bottom left reads "ወዘከመ ፡ ወሰድዎ ፡ ለውእቱ ፡ ሕሙም ፡ ውስተ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ጸዊሮሙ ፡ ዲበ ፡ አራት ፡." or "And how they took the sick man to church carrying him on a bed." The inscription at the bottom right reads "ወዝከመ : ግዛት : ወዓሊሁ :," or "And how his attendant was sad "

fol. 107v:

Title: The Archangel healing a sick woman

Form: Full-page miniature

Text: Miracle V

Comment: The inscription at the left reads "Hhm: hm: hm: hh: hh: hh: hh: mh: hh: mh: mh

fol. 108r:

Title: Above: How the sick woman slept under a picture of St. Michael and he appeared to her; Below: How her household gave her a painting of St. Michael, and how

she embraced it and offered gold to the church of St. Michael

Form: Full-page miniature

Text: Miracle V

Comment: The inscription at the top reads "**OHhop**: አስተርአያ ፡ ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡." or "And how Saint Michael appeared to her." The inscription inside the church reads "ወዘከመ ፡ ኖመት ፡ ታሕተ ፡ ሥዕሉ ፡ ለቅዱስ : ሚካኤል :," or "And how she slept under the picture of Saint Michael." The inscription on the left reads "ወዘከመ ፡ ወሀብዋ ፡ ሰብአ ፡ ቤታ ፡ ሰሌዳ ፡ ዘሥውል ፥ ዲቤሁ ፥ ሥዕሉ ፥ ለቅዱስ ፥ ሚካኤል ፥ መዘከመ : ሐቀፌቶ :," or "And how the people of her household gave her a panel on which the picture of Saint Michael was painted, and how she embraced it." The inscription on the right reads "ውዘከመ : አውፅአት : ወርቀ ፡ እምሣውን ፡ ከመ ፡ ተሀብ ፡ ለቤተ ፡ ክርስቲያነ ፡ ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡," or "And how she brought out from a box [money in] gold to offer [it] to the church of Saint Michael "

fol. 110v:

Title: The Archangel admonishing the man who swore in him when lying

Form: Half-page miniature

Text: Miracle VI

Comment: The inscriptions read, from the top "ቅዱስ : ሚካኤል : ዘከመ : ገሥጾ : ለ፩ዱ : ክርስቲያናዊ : ሶበ : መሐስ : በሐሰት : በስሙ :," or "Saint Michael: how he admonished a certain Christian when he swore in his name lying," and "ውዘከመ : ኖመ : እምብዝሐ : ሕግሙ :," or "And how he slept because of his great pain."

fol. 111r:

Title: Above: How the Heathen made the Christian swear when he loaned him gold, and one of his hands was paralyzed; Below: How the Heathen was baptized when he saw the power of St. Michael, and how he served with the Christian inside the church of St. Michael

Form: Full-page miniature *Text:* Miracle VI

Comment: The inscription at the left reads "Othop: አምሐሎ ፥ አረማዊ ፥ ለውእቱ ፥ ክርስቲያናዊ ፥ ሶበ ፥ ወሀቦ፣ ወርቀ፣ ተአሚኖ፣ በቤተ፣ ክርስቲያኑ፣ ለቅዱስ: ሚካኤል: " or "And how the Heathen [=Muslim] made the Christian swear when he loaned him [money in gold, trusting in [the power of] the church of Saint Michael." The inscription in the middle reads "ወዘከመ ፡ አይበሳ ፡ ለአሐቲ ፡ እዱ ፡." or "And how he dried [= paralyzed] one of his hands." The inscription at the right reads "ወዘከመ ፡ ተልእኩ ፡ ውእቱ ፡ አረማዊ ፡ ወውእቱ ፡ ክርስቲያናዊ ፡ ድኅረ ፡ ኮኦ ፥ ፩ደ ፥ በሃይማኖት ፥ ውሳጤ ፥ ቤተ ፥ ክርስቲያኑ ፥ **ስቅዱስ : ሚካኤል :**," or "And how the Heathen [=Muslim] and the Christian served inside the church of Saint Michael after they became one in the faith." The inscription at the middle right reads "othor : መጠዎ ፡ ወርቀ ፡ በመዳልው ፡ ውእቱ ፡ አረማዊ ፡." or "And how the Heathen [=Muslim] gave him [the money in] gold in weight." The inscription on the bottom left reads "Hhm: 太子九乙:," or "How he marveled." The inscription at the bottom reads "OHhon: tompe: ውእቱ ፡ አረማዊ ፡ ሶበ ፡ ነጸረ ፡ ጎይሎ ፡ ለቅዱስ ፡ ሚካኤል :," or "And how the Heathen [=Muslim] was baptized when he saw the power of Saint Michael."

fol. 113v:

Title: The Archangel helping the barren woman have a child

Form: Full-page miniature

Text: Miracle VII

Comment: The inscription at the top left reads "ዘስመ : አንስረት : አሑቲ : ብእሲት : መካን : ሑቂፋ : ሕፃና : ዘተወልደ : በጎይለ : ቅዱስ : ሚካኤል :," or "How a certain woman, who was barren, marveled embracing her child whom she bore by the power of Saint Michael." The inscription at the top right reads "ውዘስመ : ጸለየት : ይኤቲ : መካን : ምስለ : ብእሲሃ : ከመ : የሀባ : ወልደ : ውስተ : ቤተ : ክርስቲያኑ :

ለቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡." or "And how the barren [woman] prayed with her husband in the church of Saint Michael that he may give her a son." The inscriptions at the bottom left and middle read "othor: our: ብስራተ ፡ ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ ከመ ፡ የሀባ ፡ ወልደ ፡." or "And how Saint Michael gave her the glad tiding that he will give her a son," and "ሶበ ፡ ኖመት ፡ ታሕተ ፡ መድረስ: ቤተ: ክርስቲያን:," or "when she slept under the threshold of the church." The inscription at the bottom reads "ዝስመ ፥ ሐቀፌቶ ፥ ለሕፃን ፥ ሶበ ፥ ሐመ ፥ ከመ ፡ ይንበር ፡ በቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ እስመ ፡ ውእቱ ፡ ወልደ ፡ ብፅዓት ፡," or "How she embraced the child when he was sick to live at church because he was a vow child." Barren mothers promise [vow] to the saint, to whom they pray to give them a child, to give the child, if they bear one, to the church of the saint to serve there.

fol. 115v:

Title: The Archangel healing a Jew

Form: Full-page miniature

Text: Miracle VIII

Comment: The inscriptions read, from the top "**ዘስ**መ : አሕንጸ : ቤተ : ክርስቲያን : ቅዱስ : ሚካኤል : ፩ዱ : ክርስቲያናዊ : በተጠናቅቆ :," or "How a certain Christian commissioned the building of a church for Saint Michael with care," "መዘከመ : ተጋብኡ :," or "And how they assembled," and "መዘከመ : ካሥኑ : አይሁዳዊ : አምቅብዓ : ዘይተ : ዘይው ነዝ : አምኑ : ሥዕሉ : ለቅዱስ : ሚካኤል : ወረቀየ : ሥጋሁ :," or "And how a Jew took olive oil that flows from the picture of Saint Michael and sprinkled it on his [sick] body."

fol. 116r:

Title: Above: How the Jew went to the residence of the Metropolitan when he was cured; Below: How the Metropolitan baptized the Jew *Form:* Full-page miniature *Text:* Miracle VIII *Comment:* The inscription at the top left reads

"ወዘከመ ፡ ሖረ ፡ ውእቱ ፡ አይሁዳዊ ፡ ሶበ ፡ ተልወሰ ፡

\boldsymbol{\omega}- $\boldsymbol{\hat{n}}$ + : $\boldsymbol{\hat{n}}$ + : $\boldsymbol{\hat{x}}$, " or "And how the Jew went to the residence of the Metropolitan when he was cured." The inscription at the top right reads " $\boldsymbol{\omega}$ - $\boldsymbol{\hat{n}}$." $\boldsymbol{\hat{n}}$ -: $\boldsymbol{\hat{n}}$ +," or "The attendant of the Metropolitan." The inscription at the bottom left reads " $\boldsymbol{\omega}$ - $\boldsymbol{\hat{n}}$."," or "His attendant." The inscription at the bottom right reads " $\boldsymbol{\omega}$ + $\boldsymbol{\hat{n}}$ - $\boldsymbol{\hat{n}}$ + $\boldsymbol{\hat{n}}$: $\boldsymbol{\hat{n}}$ - $\boldsymbol{\hat{n}}$ + $\boldsymbol{\hat{n}}$ - $\boldsymbol{\hat{n}}$ - $\boldsymbol{\hat{n}}$: $\boldsymbol{\hat{n}}$ - $\boldsymbol{\hat{n}$ - \hat{n} - $\hat{\hat{n}}$ - $\hat{\hat{n}}$ - $\hat{$

fol. 117v:

Title: The Archangel casting an evil spirit from his church

Form: Full-page miniature

Text: Miracle IX

Comment: The inscription reads, from left, "**ዘስ**መ : ነበረ : ኤጲስ : ቆጶስ : ውግጤ : ቤተ : ክርስቲያኑ : ስቅዱስ : ሚካኤል :," or "How the bishop lived inside the church of Saint Michael." The inscription reads, from right to middle, "መዘከመ : አስተርጹዮ : ቅዱስ : ሚካኤል : እጊዞ : ሥራዓ : ዘመስቀል : ለሰይጣን : ወአደንገፆ :," or "And how Saint Michael appeared to Satan carrying the mast/emblem of the cross and shocked him."

fol. 119r:

Title: The Archangel giving light to a blind man *Form:* Full-page miniature *Text:* Miracle X *Comment:* The inscription reads, from the left, "*Hho***p** :

Comment. The inscription reads, from the fert, **Massive Loop**: Λ_{D}^{B} : $\delta \mathcal{O}^{-} \mathcal{C}$: $\mathcal{P}^{U}\mathcal{P}$: $\mathcal{C}^{A}\Lambda^{+}$: $\Pi^{A}\mathcal{S}\mathcal{U}^{-}$: $\dot{\mathcal{P}}^{A}\mathcal{A}^{+}$: $\mathcal{O}^{A}\mathcal{A}^{+}$: $\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}$: $\Lambda^{O}\mathcal{O}^{-}$: $\Lambda^{O}\mathcal{O}^{-}$: **Comment.** The inscription reads, from the fert, **Massive**: $\dot{\mathcal{P}}^{A}\mathcal{A}^{+}$: $\mathcal{O}^{A}\Lambda^{+}$: $\mathcal{O}^{A}\Lambda^{+}$: **Comment.** $\mathcal{O}^{A}\mathcal{A}^{+}$: $\delta \mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}$: $\Lambda^{O}\mathcal{O}^{-}$: $\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}$: $\Lambda^{O}\mathcal{O}^{-}$: $\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}$: $\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}$: $\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}\mathcal{O}^{-}$: $\mathcal{O}^{-}\mathcal$

fol. 122v:

Title: The Archangel helping Dorotheus and his wife Theopista to observe his feast

Form: Full-page miniature

Text: Miracle XI

Comment: The inscription at the top left reads "ዘከመ ፥ አመራ ፥ ደርታዎስ (Sic) ለብእሲቱ ፥ ከመ ፥ **ትትአመን፡ በስመ፡ ቅዱስ፡ ሚካኤል፡**." or "How Dorotheus beckoned to his wife [reminding her] to trust in the name of Saint Michael." The inscription at the top right reads "ቅዱስ: ሚካኤል: ዘከመ: አዘዞ ፥ ለኖላዌ ፥ አባግሪ ፥ ከመ ፥ የሀቦ ፥ ፫ተ ፥ አባግዓ ፥ ስዶርታዎስ :," or "Saint Michael: how he commanded the shepherd to give Dorotheus three sheep." The first middle inscription reads "መዘከመ ፡ አግዝ ፡ ፩ደ ፡ ዓሣ : ወ፩ደ : በግዓ :," or "And how he caught one fish and one sheep." The second middle inscription on the left reads "ወዘከመ ፡ አውፅአ ፡ ፩ደ ፡ [ዓሣ ፡] እምነ፡ ባሕር :," or "And how he drew one [fish] from the sea/river." The second middle inscription on the right reads "ወዘከመ ፥ ተርእየ ፥ ቅዱስ ፥ ሚካኤል ፥ በአምሳለ ፡ ሐራዊ ፡ ተፅዒኖ ፡ ፌሬስ ፡." or "And how Saint Michael appeared on horseback in the likeness of a soldier." The inscription at the bottom left reads ") "ዘከመ ፥ አጽገቡ ፥ ነዳይነ ፥ በዕለተ ፥ በዓሉ ፥ ለቅዱስ ፥ ሚካኤል :," or "How they satiated the poor on the feast day of Saint Michael." The inscription at the bottom right reads "ወዘከመ ፡ አመሮሙ ፡ በአዲሁ ፡ ደርታዎስ :," or "And how Dorotheus beckoned them with his hand."

fol. 125v:

Title: The Archangel admonishing the idle man Form: Full-page miniature Text: Miracle XII Comment: The first three inscriptions make one sentence: "ቅዱስ : ሚካኤል : ዘከመ : አመሮ : ለ፩ዱ : ሀካይ : ከመ : ይንግድ : ንስ : ኖመ : በመድረስ : ቤተ : ክርስቲያን : ሬዲሞ : ጸሎቶ :," or "Saint Michael: how he beckoned to the idle/sluggish man to trade, as

	he was asleep at the threshold of the church having finished his prayer." The inscription on the bottom reads "ወዝከም : ተለቅሐ : ወርቀ : በመዳልው :," or "And how he borrowed [money in] gold in weight." Cf. fol. 33v fol. 126r: Title: The Archangel admonishing the idle man, continued
	Form: Full-page miniature
	Text: Miracle XII Comment: The inscription on the top reads "መዘከመ ፡ አመሮ ፡ በእዲሁ ፡ ዓቃቢ ፡ ለካጋዲ ፡," or "And how
	the custodian beckoned with his hand to the trader." The inscription in the middle reads "ወዝከም : ተረክበ : ''ብዮን : እምን : ባሕር : ዝምሌ-አ : ወርቀ : እምአራ. : ዓጣ :," or "And how the box, filled with gold, was found in the sea out of the mouth of a fish." The inscription on the bottom reads "ወዘከም : አው-ፅአ : ለዓጣ : እምን : ባሕር :," or "And how he brought out the fish from the sea."
Binding	The binding date is undetermined.
	Fabric-covered wooden end boards
Provenance	Name of original owner erased and replaced at an unknown date by Gäbrä Śəllase ንብረ ፡ ሥሳሴ ፡ and his wife [] Giyorgis [] ጊዮርጊስ ፡ (fols. 17r and passim)
	Later owned by Kidanä Maryam ኪዳን ፡ ማር .ዎም ፡ , whose wife was Śählä Maryam ሣህለ ፡ ማር. ምም ፡ , and whose father was Wäldä Tənśa'e ወልደ ፡ ትንሣኤ ፡ (fol. 4r and passim)
	Joseph Knopfelmacher Collection, New York, no. 2; collection sold by the Wright Gallery, New York, in 1995-1996
Acquisition	Museum purchase, the W. Alton Jones Foundation Acquisition Fund, 1996
Bibliography	African Zion: the sacred art of Ethiopia. Catalogue by Marilyn Heldman with Stuart C. Munro-Hay; edited by

	Roderick Grierson. New Haven; London: Yale University Press in association with InterCultura Fort Worth, Walters Art Gallery Baltimore, Institute of Ethiopian Studies Addis Ababa, 1993.
	The Homiliary is one of the most widely copied texts. As such, many European libraries and the Hill Museum & Manuscript Library have many copies of it. Also it has been printed in Ethiopia several times, e.g. ድርሳን : ሚካኤል : ወድርሳን : ሩፋኤል : መልክአ : ሚካኤል : መመልክአ : ሩፋኤል Artistic Press, Addis Ababa 1940 EC (= 1947/8AD)
	Ethiopian Art: The Walters Art Museum. Lingfield, Surrey: Third Millennium Publishing, 2001, pp. 108-111, cat. no. 15 (fols. 10v-11r, 59r, 89v-90r).
Contributors	 Principal cataloger: Getatchew Haile, . Cataloger: Herbert, Lynley Conservators: Owen, Linda; Quandt, Abigail Contributors: Bockrath, Diane; Emery, Doug; Isaac, Ephraim; Noel, William; Pizzinato, Riccardo; Tabritha, Ariel; Toth, Michael B.







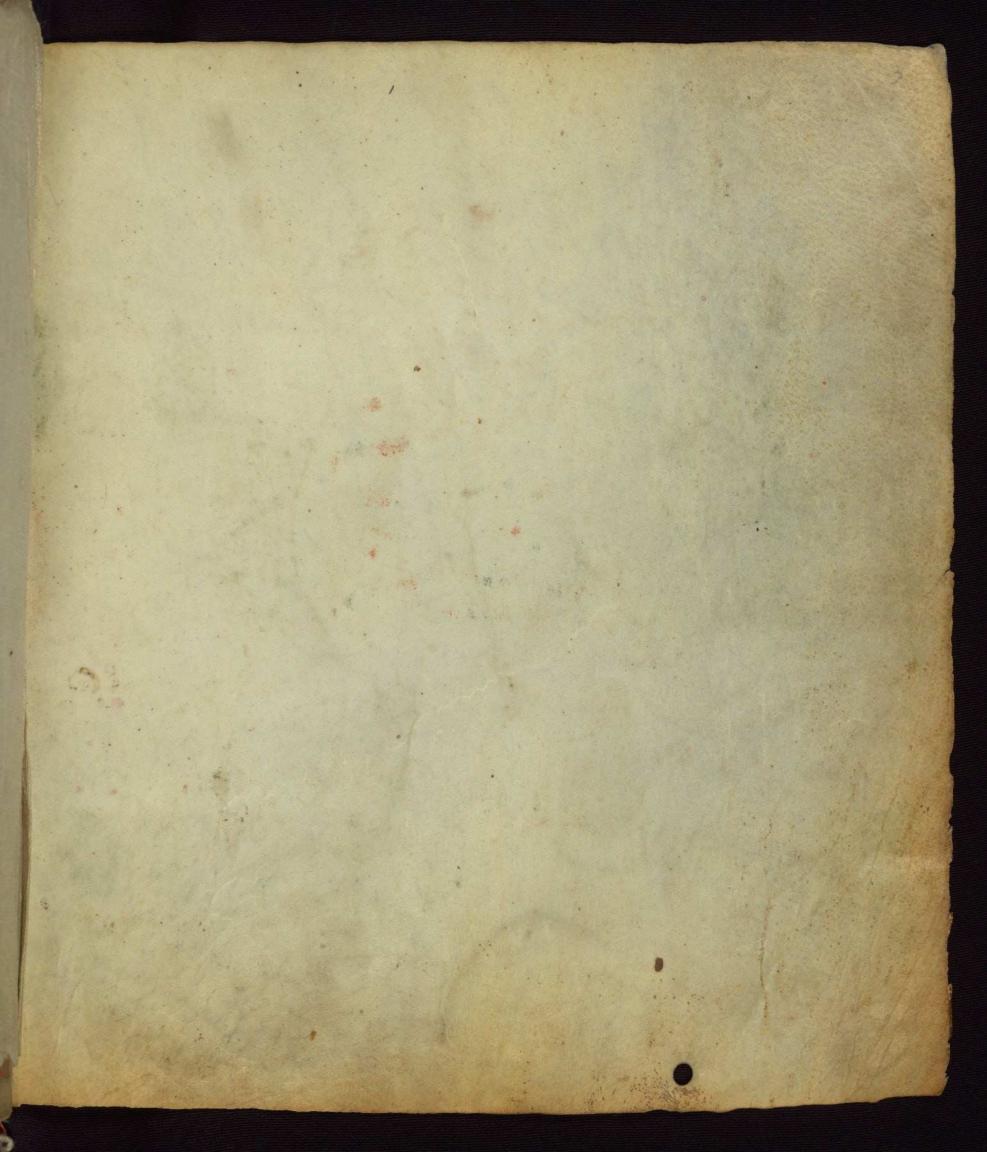


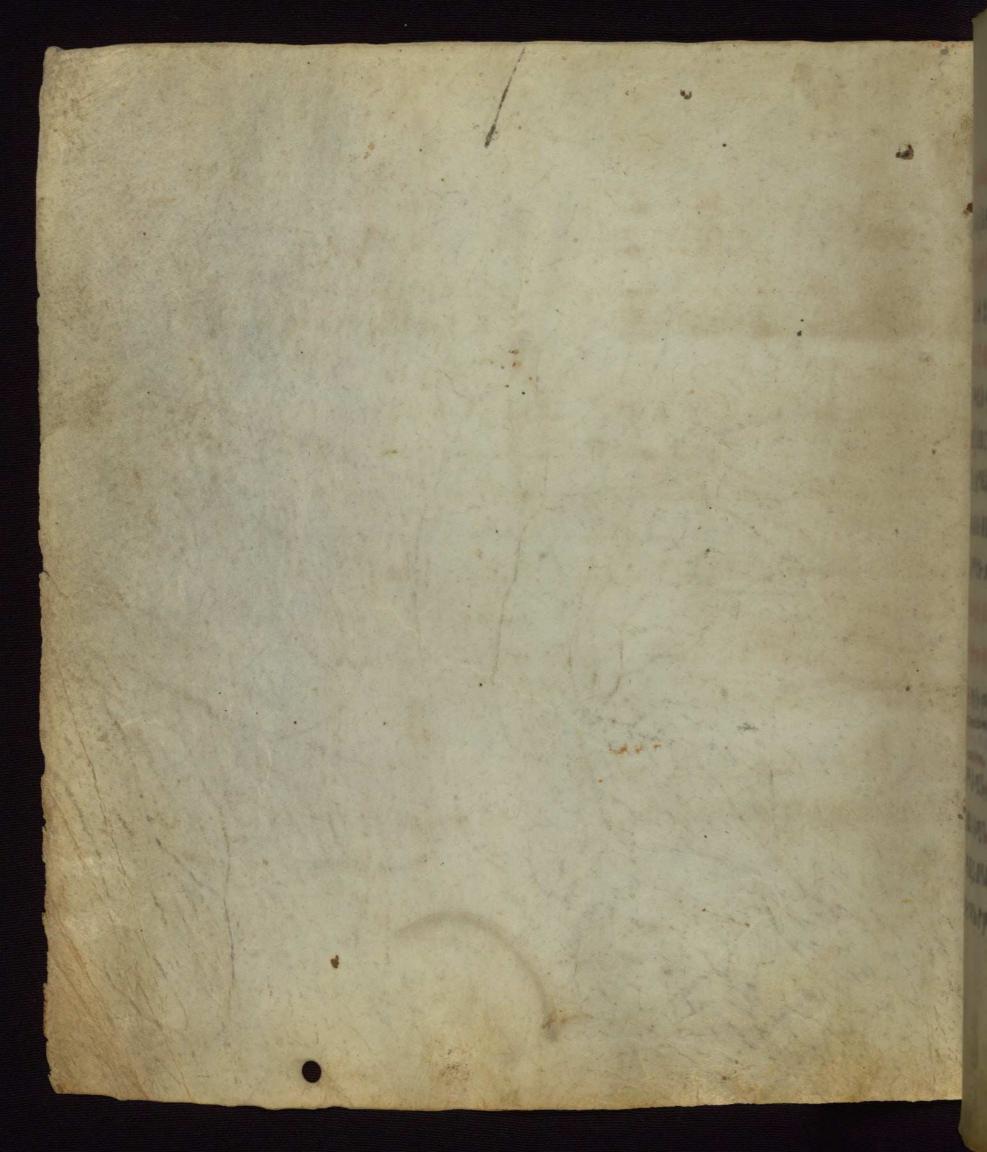
6 Wht: 6 00 7 751 1000 fer s 7 F Flow CALERICA CALER TOP Property Provent THE X WE WE WE THE C.T. T. E.C. a birth his - of (0)21 1803 D. A. B. St. C. B. 9 10 00 F 90 & hg 17 82 7 7:86 1.15 417 2:0006 アダントル 5 ATT OF A 42 476 T. 1 4 3: 7 I 4 20 A BIT TOT HEAVER THE THE TOG and and of the application of the MILLY MARTS + 2 ha con 3 di していたかで「「うう」」のあん、かんん、

መዘክመ። ይዋ። አምላክ። ለቅ ዱስ። ማ.ክኤል። መልኑክ። ሣሀ ል። መምሕረት።

E3 E3 E3







በ ከመ እብ:መወልድ: ወ መንፈስ:ቅዳስ:፩አምላክ፤ ድርሳን:ወንገር፡ዝቅዱስ:አ ባ:ደማቲምስ: ሲቀ: \$ \$ ዓሳት: ዘኤስ:እስክንድርያ:ዘይተ

ዘሳዳር:

ይም ፟ጞ፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝፟ አውሶ ማስን: ዓበ.ይ: በዓል: አፍ ቁ ፈንየ: ንጉ ጋባ እ: ዮ ም፡ **መፍዕርፋ:መይትፈ.ዓሕ:** ልብን:በዛቲ:ዕለት:መአን:ር ኢክ።ዓቢያ:ሲቀ:መላእክት: ቅዱስ:የህበን:ታለ:ዋውመ: በመንፈስ:ቅዱስ:በከመ፡ይ ቤለ-:መጽሐፈ:መዝመ-ር: ስይሁዳ:ስአመ:መህብክ: መሥዋዕተ:መልአክ:አማ ዚአብሔር:የንጽር፡ውልክ:የ ፈርህ: አም ኔሁ:መያመፅኧ: መን:መ-አቱ:ዝመልክክ:ዘሃ

ለአማዚአ-በሔር። ወያወቅአ ሙ። ስእሱ። የአምኑ። ቦቱ። ቅዱ ስ። ወደ ካኤ ሱ። ሲቀ። መሳ እክን። ወይ ስአሉ። ስ። መ። ስ እሱ። ከ መ። ይም ሐር መ። እማዚአ-በ ሔር። ወይ ቀድ። ሶ ሙ። ወይ መ

Ch 00 .: 30: 4. 4. +. A. B. 0 7: 0.1697: 3 1: 138.9 3: 19みナチロー: えり:139 132: Bh&A: A. W.: hav: Ego A Co .: 3 7H. 3 - 1 A.C: @^ % JU: @UA: 0 %-0 h7-: 2. C10- 9 . 133 + 2 U = 09 6:02hh A: 01 % 00:0001: X99:098:4.62:2.810. 90: 0 1 x 00: 1 00 P. 1 h 00: 0272 A. R. 1 (D. 90: 4 5.1: 2726 0: 1137 thu: AHE U-1:0000-:0788:3-00+. 0×99:19100:9190:0 ለአመ፡ፈቀድክ፡ከመ፡ታ እ 9º C: 1 90:0 h 3 h -: 21:2 A.hov: 207 + Ph: 0967 -: 1.8 f 1 1. 90: noo: 3 h 9 E:

ለመስተል። ክቡር። ወለሙታ ብረ: እማዚአነ፡ ኢየሱስ፡ክር わそわ: ネッチャ:ナリのんり: ネッチ: 为了内内回:四月士士:为91183: ኢየሱስ:ክርስቶስ።መበአኩ። A.t:09CS90:300:1P.13 1=25%:07292:01%C h=02h-1h=008-16=+ 早白: H 2 山 6 .: 8 山 3 ね: 6 史 3: のとうる: のなみチ: オチキ: መጽሐፍ፡ዘይረድአን፡መያጸ 791= OCh-0h-: HShtd. ~ h1: 1 hav: E1: P + 3 h: 0720 2:00 0 7 0 + = 0 L ... 01:17h-: \$ >= 0 3 3 H = V A---900 LP: 00 A h: 39H3-0 hC: ?d O.C: OO. 7 #: XC 782:203067:400

+:1 9 E: 0 E E 1: 0 9 0 E 2: 11 3: 000 0 82: 030 272: OACAP2: R.B.1:00 RY90:091LE:TA:OH 3+= EE1: 0930 A: 11 A= EE 7:026.3-11:39 7:11 1-:9 911.Y: @hau: go 0: ay E: ብዙ ዓ: ወአቤሎ። ለመልአክ: HPhO-C= 20 h h P= 0 % 20 H: & D. M .: 3922: 39H38: ምንትኑ:ዝግብር፡ዘክሬኢ: 37:HP9C9:39020:90P. m. A: 09 n. P: 10 0 0 h: % Q 7= OCLA-: 0. 4: P9C9: 1001: 59390873:080 ウネー: カタッンレー・カイ・ハカナ・カ ሳት፡ወአካይስተ፡እሳት:እም

Latt.

财

11

W

U74. E: 0 % 9" U 77 h. 7. 0220176.51:207:09: HLEY0-90:0,200%:3,90 ኔሁ-አንሳፈ-አንሳፋት፡መ ተአልፊተ፡ አንሳፋት፡ ይትሌ ዓሉ። እም ኔሁ። ወይወድይዎ 00:00 + み+: + み++ H C E3=0 E B A 2: 0- 7 7= 00 4 አክ ዘየሐው ር፡ ምስሌየ፡ ኦዮ **ふうわ:チキン: かつれるれんC:** CL:91.P= LE3: HSR 190: አሌ። በ - መ-። በ ነተ በ - መ-። ንሞ አ 3: % A= BO & B / - O++ += OH7+= 227= HP32= 3 90 x A: RB7=HCh. n: % 7h: ØC19: 2h @-1: @m1: 1+ ₼:9º ₣.C:00009:0%1:

*>92n . HBOOK : * 902 U: HA .: % h C: HCh h: 100: 3TX3:HLOCE: 30:21 114:0.1 + + 0 8 0 8.89 の:のれます:のすみす:すみ t++0 [Pon+: Cho-3: 33H: BOCS: 1-113: 0.8 ትሌዓል:በዓመት።ወዠሱ መ-: 3 ሞ አ 3: % ሱ ረ. 3: ወ ው ስ **ኃ**ሞአን: ኀቢዓ<u>።</u>ወአነ፡ ዮሐን ስ: ስበ.ርኢኩ ዘይከውኑ፡ አ ሉ። በክይኩ። ዓቢየ። ብካየ። በ 337:9069400:137% 3:02002:38431:44 L: 394. 3. A. C: 2. 7-11: አስመ፡ሀለውካ፡ዮም፡ትራ 1:4.1.1.1901:48.1:02

物礼命:九中:四个为为干:四次 ምነ፡ዕበ ዩ፡መክብሩ። መእንዘ፡ C-1112:2011:00 % X: 44 1: 2772.0.4:001277: 890 h 09 2: 0 3 A.C: 2 A:C አሉ.አክሲስ.ክቡር:ወበቅ g. 020-: Band .: 001% h +: + \$. 0 % : 0 % F 7 : PhO-F: 90 h & U: 1 1. St: 0 23 47: 0 tr A- 00.; 4 ay 47 :: 021-11-: 2611:1-1C: ዘኢይትክሀል: ሰነጊር። መመ ስተ፡አይሆሙ፡፡አዕውቀ፡በቀ ልተ፡ወዘይት፡ወዕፀ፡ መስተል: OLA-14-: 051-11-:45 agu: * hh: BOC F: 40:h ብአ፡ደይን፡፡ወሶበ፡ወረደ፡ት 8-h: 02 17. 6: O.h 1: 1: OM

ፍኔ:ስ: ወኔስት: ዘይመል 3: 2 C 00 00 : 1 1 00 : 26 E7:30:001+:283:0C 2n-:H3+:023 t: 097 ... 020-28: 17 4: HP 09 7: 48.11:02 4 h 6: 1. 4:001 አክተ፡ወአውፅአ፡ አምህየ፡ 11201:3.901.21:2 ምጽንፈ:ክንሬሁ:ወአውፅአ au. 101: 99 8.C: 09 C:02 h LA OOAX IDEILUTE መአውረደ:ካዕበ:ክነፈሁ:ዘ 879 : 386: 292.6 :02 ውፅአ:ዘይበዝዓ:አምዋዷ 12:01769:12.6.6: ወኪ ቶ ቤል: ወዳድ ታ ?፡ ክለ: ምስሌሆሙ:መጽኡ፡አምስ

ማይ፡ወስአልም፡ስምሱአ፡ም

the !

MA

1

ሕረት፡ እማዚአብ ሔር፡፡ ወአ ውፅአሙ። ዘአልቦ። ዘይክል። · ናልቆቶሙ፡ቅዳስ፡ ሚካኤ ል: ሲቀ: መሳኔክት: መአልቦ TO: TO ALCT: 3 A: OBA: X70 223 0 3 3 H P 00 : መሳአክት:ወንድታን:ወሐ 8-11900:1998:207: ጠተብዕዎሙ፡ትብዓ፡ትፍ መሕት:ወአምጽአዎሙ: ንበ: ቅዱስ: ሚካኤ ስ: ሲ. ቀ: መሳእክት:ወነሥአሙ:ወ አብ ጽሐሙ። ቅድመ። አማዚ አብ ሲር: በነተሱ መንም: መጽአ: ታል: በይአቲ: ዕለት። 01.8% 2: 197: 3, 700-1 +: 003m 10+: 12-11:HE ብል፡ በስአለተ፡ ቅዱስ፡ ሚካኤል:

× 1= ピット: 2 ピチア 3 ピ. 90 h 1:30:774:6. \$ 8:031. P=121=9 8:C=0 X-11 29 ou. O.h t. 717 ... 0 1 ~ % 00-: + F.h: 02. 1 1. 6: 0 % -1 አመ. መስተ፡ ሕይወት፡ዘለዓ ヘデキのな1:方行十一日キのわ: 177+ 90みんチンのネクルカ A.C. 0 18h +++- 3-0: 000 \$ \$:000 7 & h: + f.h: በአንተ፡ም አረተ፡ስቅዱስ: ayhto: OBAAL: OBA ክ: እዮሐንስ: ፍቀረ: እግዚአ ብሔር: ፍልሞ: የም፡በዓሉ: 17-7-1:0912 6: 1.4:00 ሳአክት፡አመ፡፲ወይለወርን: 45C: 4 4 : 3 7 Hh -1 d.C: ላዕለ፡ አጉሥ፡ ዘበህ-፡፡ መ-ያ ተ፡ ያ

92:137+:H 40 %: 8 1% .: ዘአስተሐቀረ፡አግዚአ፡፡መካ 01:0UP:h-12:H k. P.h. 4:19100:91900083 6:00 POA: HEAHA: 200 4802:001: 4923:32 ሁ ይ: እበ: ስተ ልም: ስክር ስቶ ስ፡በነ7ረ:ስይጣን፡ወአዋና お: オーか:わ-11 (の : 中 5. 1:02 126:1.4:001%17:09 # 6-2. U= 125-01-1: 112; 11:+32%:391132:390 አፈ:መቃ-በC: 40A: 283:: DO-8+:1120C: 1-0CSA: ON3Ch: 14 4 8: 3742 ብሔር፤ወአብጽሖሙ: ንበ: わじわそれ:: 0 たんくうの :: 3 1:1-1:0+2.23:033+

አሆሙ= (D N % F: 17 N +: 0U1: 2001: hop: 24.CP: 101:3573:090-J-7: のうろもるい: とうた: そのす: ወውንቱ፡አማዚኣብሔር፡ዘ 3904500:9190:011:0 AS: 9 3 67:39H 37:28 h-h:hChfh=04只作-hA. +:001 % h 7:02 7 h A: 09 RE: AAC: HE ETOUA: A 12 C: HP9 1.: 7 90 49 92 :: @+ KD: @ X D (P : 000: W H 3 +: 11 A .: + 2 20 C: 0 003 ክረ:በነተሰ።ዓመትቀመአመ: 1081396:967:3-11:44 ሰ፡ኪ ራ ቢ ል ፡፡ ወፈን ይ፡ስ ሲ ቀ፡ 001317:200:5-0-000

以前

101

朝

1

制

0391:444.20:00:00 P. 00 .: @ A A : h - A C. 00 -: C + W- 00-: 9 W- K: 00 3 m / à +: AA-0:000:002.2:000 为: 年早月: 四2 7 2 6; 7 901:00 30004:02-02000: At A- m :: 0 0 99 90 C m :: ለአለ:መስተ፡ስማይ፡ንወለዝ A-00-: 3 8- \$ 7: 3 A : 3 90 49 02.0 HA-00-: + 70, 200-: ያነበ።ወይሴብሑ።በበማኅበ Cap: + 5 02 U: 1 + 4. 1: 02 124:1.4:004377:07 m:chP:9.23h:04. ወበሐሢት፨ኦዮሐንስ፡ፍቁ ረ፡ንግዚአብሔር፡ወይእዚኒ: ይትፈታሕ: እናቅጸ: ደይን: ወ 7-1:000-4=0ht-1-14-1:

B+290:0.1.1:09-11:1 ምስረቱ: በንግዚአብሔር። 0 2 00 x 3: + 4 h: 02 12 6: A. 4: 001% h7: 090C P: hidu: 0. h +: 223: 08 @ 0 % do .: @ h +: 90 8 C+0 Eno.1 .. 11+ 31:14 h.H. ●·为卡:1.+:四个为为+:+果 h: 02 h % A: % A: 00 h Coo. ፅአመ።በክነሬሁ።በአሐቲ። 2.1. 807366+:389 47:30:2000----011+37:14-1+:3423: እ ለ: አመ ፅ አመ ፡፡ በ አንታ፡ ዘ መሐሩ። ኅዳጠ: ስነዳይ፣ በእ ንተ:ተንሣኤሁ። በክርስቶስ። በይአቲ:ሰዓተ:አውፅአ:ወ

B7:0800% av.: 131:01 SP: 67-14:137+:100. ስቅዱስ:ሚካኤል:ወለኔለ: B90 h +:19 P. n & n: 90 K C: N % ? +: 1 00: 1 1- 00-: 3 C\$3:00707:30:++ +1:137+: 100:39433: 2. 84-h: hCh+h=0900 አ መ : ቅ ዓ. ስ: ማ. ካ ኤል: በ እን 4: 84-AA7: HOU (: Ahav: ሰሊቀ:መሳአክት:ወይስአል: 1-00-: hou: h. C. C. C. P 0-1+= P. P. 3: 19 100: 41 90; ወይረክቡ። ሣህለ:ወምሕረ ተ: በ 3 በ: እ ግዚ እነ: ኢያሎ ከ: hchth: @houl: hcht \$5 2:0% m 2: 2 - 9 2 - 0 እመሂ: አለ: ይስአሉ: ኀበ፡ አማ

KhAd.C: % 90 % BU- P:0 ለተለ። ዘይንብር። መናየ። በእ 3+:10: 48.1:02720: 02838700-:096:hch ቶb:ወልደ:አማዚአብሔር: ጠኔምዝ፡ይትክወስ፡3ይለ፡ 0987++0905C2:0h 1-00-: 28 \$ 7:00 70 7: ይስአልም፡ስቢቀ፡መሳአክት: 44h: 02526: 1100: C ኢክ:በይአቲ:ሰዓት፡ይስአለ: ንበ፡አግዚአብሔር፡ከመ፡ይ ምሀርው። ስነተሉ መ። አለ። ስአስ: በ ፡፡ መ፡፡ ስአስ፡መሐተ፡ 148:08.0:908.0004 ልስ፡ ያወቅኦሙ። በአንተ።ስ m: 44.03: 0-0H-7:50 H: B7-0 C: # 8- 1: "27% A:

h

Pak.

1

北山

1

-

-

AL.

1.4:00 13 17:191001:9 190:2027= 297342: ክርስቶስ: እስከ፡ዛቲ:ዕለት: ወእስከ:ደ3ሪት:ዕለት:ወኢ P7P700-: 2007: 23H:P ይለወር 3: ኅዳር+ወአምዝ. ወስዶሙ። ለቤተ፡ክርስቲያ 3: ለምሕረት፡ በከመ፡ምግ ባሮመ።ወአምዝ፡ቦአ፡ ዓበ: のろいへうキェクス・クリン・キ 界力:"27九句:002% 七:0 97:078: + 7 +: 0030 %: ስአብ፡ በአንተ፡ ምሕረቱ፡ስ ማያዊት:ወምድራዊት።ወ በእንተ፡ሕይወተ፡ዅሉ፡ፍጥ 27:31:000:20:708 C: O 0 % 3 +: \. A: \$7 h 9:

ይሰማይ። ደበ፡ምድር፡ ፫ዕለ オ= うの=カッチ= ハカーの: ろの= おー A: Pみとするのなどすうみね: እስ**ካ: የሀቦ: ከእስቶ:አብ:ወ** BUP: JO A Lt: OA BOt: 1331=x 0 390-: 01370 1:00003872:30:89 キロ: ダンネンナ: ヘダッ デビ: ロス ምሳለ:ዘለብስቱወይትጋብሉ: አመ፡፲ወይለወር3:ኅዳር፡ዠ A-: 9 00 +: 900- P:00 7 m A & +: 13-11:3hh: 200%: + 4.h: "2.h 2. 6): 0 89" UC: 1 ₩Λ·፡ነ f h :: 0 h n : 0 0 λ : ቅዳ 1: 27 1 20 3: 3 90 0- 1 7:00 ንጦሳዕቱ፡ስአብ፡ወመሳኝክ ተኒ፡ይኔጽሩ፡ዘወሀበ፡ ዓብለ: ス·1:096:1年年れ:02126;

0%90H7+:8+6.00-:00 13h+:31:P9+1-:90 8-2: በአምሳለ:ዘለብለ:ቅዳስ: 1212 A: OLLAM .: 7 3 L+=HEn0-7=1992-C:0 B76 MA:91. P.F.W A: N& N: 90 8- C: N33+:14-1:331:30250-023 162:14 + C: 3914-01G: P-131: - 10-97: 20: E-10 F: ለነዳይ: በአንተ: hou: ቅዱ 1:02720:07:3-000: 78-630:0200:008:07 7キ: 00 2 ふ 4: 0 ふ れ 1: 1 2% AC:01037C:174:02 002:001:h @-: h 709:0 እመዲ:ካልአ:ስር**ጉ**..በቤተ:

わこれせら?: 123+=100:4 R.h:02 1 % A: HA- H7-12: ሠናየ. አስክ፡ 0ዓብስተ ቀለአ m; UUA: 0%3+: hoo: 0% ካኤል: ለአመ: ወሀበ: ሲብአ: 12 L.U: 119 L: 2 L'10-90: በእንቲአሁ፤ወለአመኔ: 3ጠ えた:-のサラ:の中す:の中にの: 30: LL7: 071: 200: 4-03: ዘውስተ፡ቤተ፡ እስከ፡ ይፈቅድ: እግዚአብሔር**፡ወይምሀር**፡፡አ ግዚአብሔር:በስአስቱ:ስትዴ h=021% A:02% H2:24 キレニネクルカーのかに: ドカろれ: ለአመ፡ሐስበ፡ስ-በአ፡ ለዝን #:00% h 4: h 1- C: 0007 ክር፡ወይጽሕፎ፡ወያበው አ: Aut: hchts7: 20-: 51

1C: 0- h+: h. E mg 3:30.1.2.2. 200:022 ንበ፡ወኢይበው አ፡ውስተ፡ ቤቱ፡አውስተ፡እንስሳሁ፡ኢ hcg.cha:OhBAOh: ውስተ፡ምድሩ፡አንጸዋ።ወአ おろのの:のえどうれど:のえ **ዕፀዋተ፡ወኢሐስካ፡ወኢአ**ደ በረስ:ወኢ:አደግምፈ፤ወኢ: ELCOY 7 = OLENUN=00 2.7:0.1+:09984:2.409 m: 20hh. 7: 0 h. 89 h: 0-h 1:14:19100:9190:00 ሰተው ልደ፡ ትውልድ፡ እስከ: 07-0-68: 305: 19/ 90: 为自四: 10: 4 年月: 四月為為: ለዕሌ ሆመ። ወይካው ና መ። 292:0321:00300:2

 * * * * * *
 * * * * *

 * * * * * *
 * * * * *

 * * * * * *
 * * * * *

 * * * * * *
 * * * *

 * * * * * *
 * * * * *

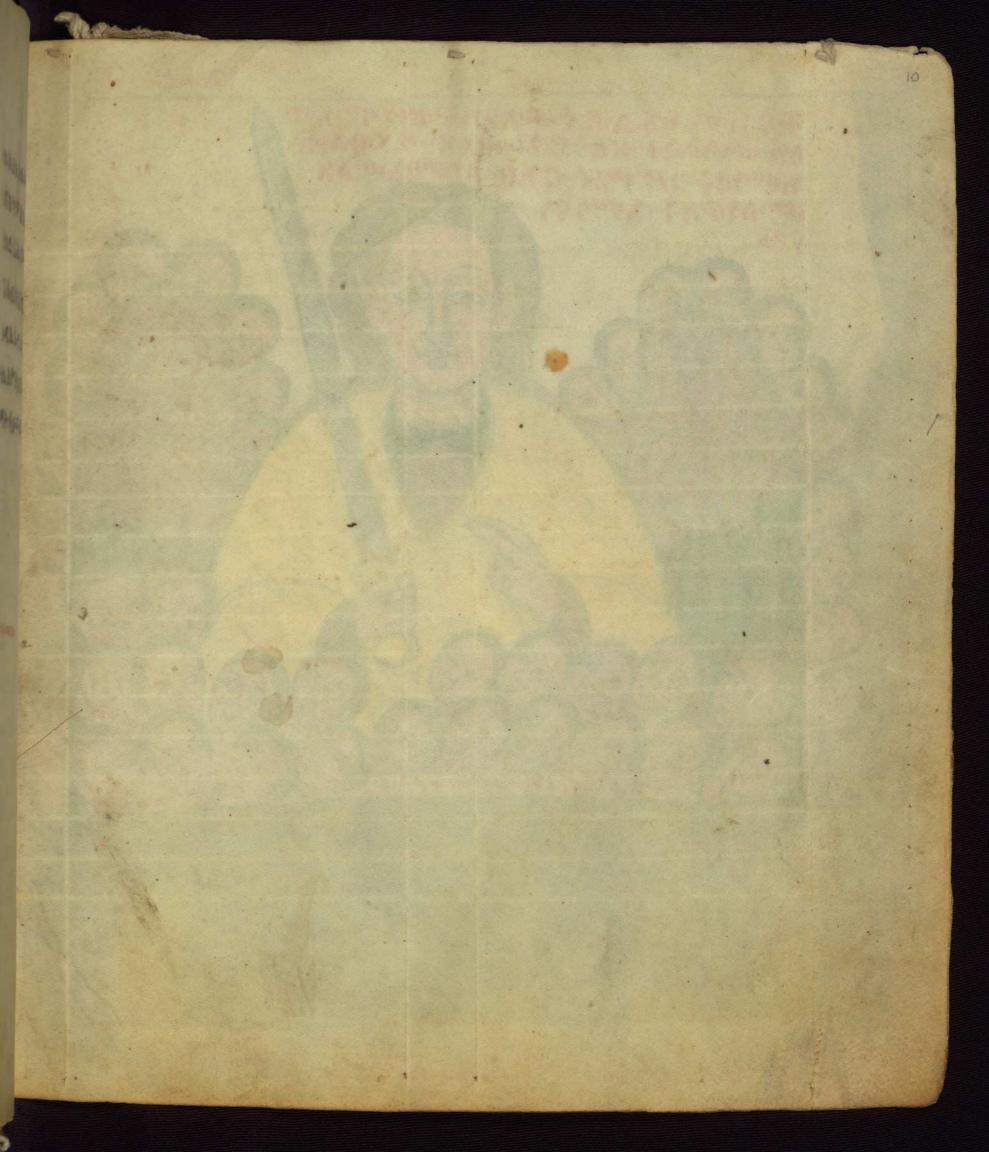
 * * * * * * * *
 * * * * *

 * * * * * * * * * *
 * * * * *

-

22

<u>እ ኪ. ስ: ስ ኧ ኧ ኬ. ኬ. ብ ፓ: ኬ ጵ. ስ:</u> ዀ ኝ ኽ: ካ ም ል: ኤ ቦ ክ: ኪ ሮ ም: ለ ከ ፎ: ፌ.አ.: ጌ ሙ ኬ: ወ እ ር ና ኪ: ን. አ ብ አ ሳ: እ አ ሚ ክ: ፒ ኩ: እ ም ጽ: አ ሚ ኤ.: ኤ \$: ኤ \$: ካ ብ ፌው: እር ላ ሲ: እ ዮ ዓ: ያ ብ አ ት: በ እ ሉ: እ አ ማ ት: ፋ በ- ዓ ት: ይር ቃ ቶ: አ ጋ ዓ ዓ ት:

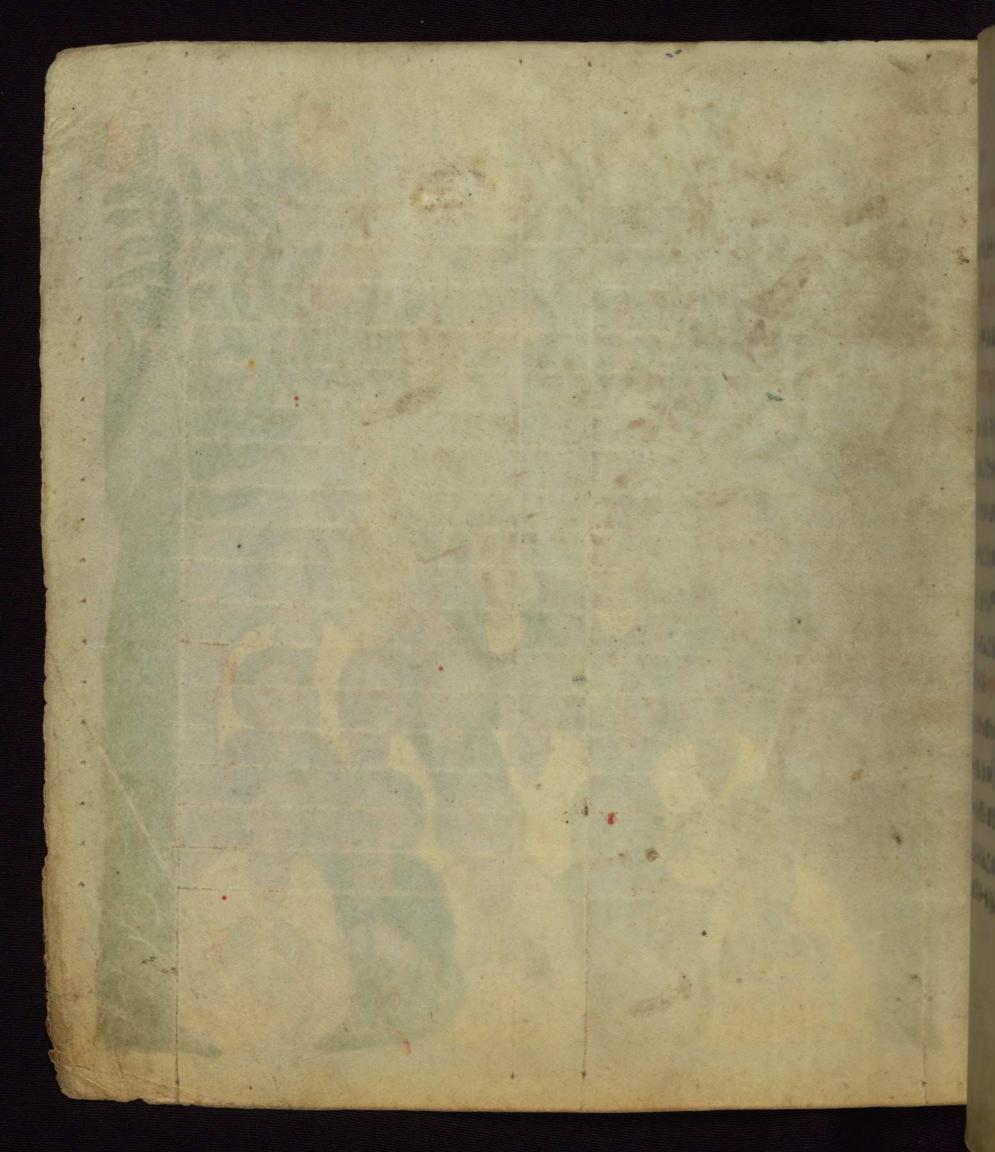




A

謂





ድር 63 መንገረ። ዘይት ነበብ። በ በዓስ። ሲ. ቀ። መሳ ካ ነንት። ቅዱስ። የሬክ አል። በወር ኃ። ታ ዓጣ ሥ። በሬክ ቱ። የሀሱ። ያዩ ስ ሌሁ። ስ ዓለመ። ዓለ ም። አማሪ ንድስ ምሥ።

ዘንተ:ኵልክሙ:እስ:ትነብ ሩ:ውስተ:ዓለሙ:ዕድ\$ውአ ንስት:እስ:ሀሎክሙ:ውክ ተ:ዝንቱ:ምምመር:ከሙ: ታእምሩ:ኃይለ:መተአምረ: ዘንብረ:እግዚአብሔር:ከሙ: ያር.አ.:ዕበዮ:ስቅዱስ:ሚካኤ

ል ሲቀ፡ መሳእክት መካመ፡ ይስአል፡ የተለ። 2.ዜ፡ ከ መ፡ ይ ትወክሩ፡ የተለ። ስብአ፡ ወይስ አል፡ ዓበ፡ አማዚአብሔር፡ በአ ስ፡ ይትአመኑ፡ በ ጸው ቱ፡ አስ

00:00UA:32A=0UA-:0 184:HC+0:42995+: ዘስሙ።ደራትዮስ:ወስመ; 184+= + P-1 07+021 114:0れ+:U7C:ネ3+:カ 7: 47 S& OP 00 :- AH 3: OC4: 0-17-2: 2 AU90+: 02199:2047:0299 1: 8-11 40:03460:08 ም አ ት : ነዳ የ: ደ ራ ት ዮ ስ: ወ 121++02714:113: ምንዋተ።በነተሉ።አውራን። nnioenn91: "2 7 % A: 0022:91. 2:23-1:10. h+: \+ h: - A & C: F & au +: 为100: 十3 93: 75 90: 0-カナ:ケト=リフC:のナッアス:

09 P: O TO F: - AH 7: A-A ħ= O % 3 1 1= H h 6 ()= ን~ ልተ ወደራ ተ ዮስስ ፡ ወ 13 1.1: 2.327:0-20: 9 % P7: 090 h 2: 18 E: OLUEM-OLU-1-90 XT+=027074:19 R: OLAA: 39"798-00-Why H=hoo=IDEAD C3: 19 C= 11 00 h + W: N 9 m: 1 4 4- 1: 02 1 1. 6: 12 ከ በ :: በ ወን- ስ +: በ ቶ ወን : እ 901: Wh 1: 4. h C SY: ወኢዓብስተ፡ወኢወይነ፡ 02.0242:023:007% @ @ & + : + P - 1 & + : @ - b ナ:ルナ:のうでなみ:リナル

- Sta

九:903+2:00102+:0 በክየት፡ እንዘ፡ተ-በል፡አሊታ P: + 8- 1: 02 12 6: 0. 4:00 ባኔክተ፡አፎኑ፡ከመዝ፡ይተ በኩር:በዓልክ፡፡ወአድራት 87-90 J : 0 C C 1: 90 7 +: SUBSA DOA +: Shr f= 1 x 9H.h -1 db C= 1 x 7 T: 1 A: H7-A L: 90 A.Y .: @ L & H L: > 0 00: 3. B - 1 1-C: 191: 3029: 6-1111: ስስርናይ: ለቤተ ክርስቲያ 3:1191:441:02126: ከመ፡ይከ-ን፡ስቀ ርባን፡መካ "90:0E72:95m:04" C.93= % h 00: Y % 90 C: +K h: 12.11 h 6: HO-11 -: 6-11

>= のそんか=のあれままに= P-90: noun: 80% h2:0 ብከት:ተመይጥ:ወዓብስ P:+ 38.7= % hou: M3P. arin: Da-htanhau: BL: 30-1-1: + PCS: -1 えん:のれたれす:0パリ:为 10-3+:HX9H&-A.C. አስተ 3መረ: ሰብአ: አይፍ ልዋ .. ወይቤባ .. ብ አ ሲ ሃ . አ መ፡በልየ፡ ብኒሲ፡ ልብሰ-፡ አየንፍር።ወስብእሲንስ: 3427:034:00 11: ብሎይቀወይቤላ፡ 6በሲ፡ዘ 10hn: Bi-11C:12090: A (190: 4 8. 1: 02.9% 6:11 H+ % 6K .: 0 + + 0 700:

調

制

Lin

朝

制

個

7.1.1-20-1-1:4 ዋርያ: አልቦ: ተባዕት: መአ ልቦ:አንስት: በክርስቶ ስታ @& 7 90 C: 90 h 3 S 4:00 ERA: Eh-7: Ahm: + RA: 7.2. たう用: 角南にち足:台 ተ ሲ ስ ፡ ሰ ቤ ተ ፡ ክርስተያ ?: 6-11 P. 0200: 37 / %: Q-102:03 U-D: 2 1H:0 196:01897:123:6 R-1C: 30: 598: 3990: O.B.C. .: 01 .: H-11 1: 199: HTWET: NETCOORD አ ን ዘ : ል ብ ስ : ብ አ ሲ ት ዩ ... ወናዕለት: እሁ በከ፡ ለ አመ:

1. h-11 h .: h U nh : r & fC: 01% 00: h. 2h -1 h -: Eh. 3:07: 0-10:13 478: @ B L A .: 5 9 8: 2 9 7 3: 6-11:07°C:UA":901-0:111+P=02.86.4 K: ልብስ:ብእሲተከ፨መኑ?ዘ: B7-11为: 只公十个力: 19 R B: 3H7: + 6. h 1: + F.h: **92726:045+++***22 S: R. N: 6. 2 h: 89 4: 01 # 37: 06 27: 2+00-P: 本是内7: 四月为 約十: 1 hou: C. & Pt: 37- W: Oh ምግ: ሰበ፡ር አየ፡ደራትዮስ፡ 6.CU: 0+970: 2 904. Sto OBUM: 2746:

ቅዱስ: ባሐካ: አደራ ትዮስ: @hhn:3922:59930: 00 % h .: 0 19: 708: 04 CO: S.C. + P. ha B. B.A .. + ችስ: ozh ኤ ል: ለደራትዮስ: ልብስ:ዘመስተ፡ክሳድክ: ይመስል:ልብስ:አንከት: のうちゃののうオ:21:2 ውሥአ፡ደራትዮስ፡ወደቤ፡ 30:39K3P: 8-99: 19A-ሰቅዱስ:ሚካኤል:ወንሣኔ h: 6-0 h: -0 h h + Y: 0 h Ch .: 30:578:2990:0 00:34 PT: 199: HKm 11 4: 1 19 1: 4 4. 1: 92 1 ኤል:ወንብለ።ለኖሳዊ፡ኔ 790: 112:337:034

አ: ልብስ: ብእሲት የቃወአ NY2: BRAZ: A-AA: 8 ምር:ምስት:በቤትየ:ወ P. R. A .: 中异 h: 四2 7 2 6: አነ፡አትወሐስክ፡ትሬድዮ ነ-፡ እስከ: COAT :: 0 ይቢ: 5678-1:30:362:0 610:48.1:02.7% 6:00 azn: 12.164:0 B 1. 1-: በለ-- ስኖላዊ: አባማዕ፡ሀቦ h=199:0867Ph=0h hh:woh: B& Phan ሐረ:ዝኩ··ወስአክ፡ወአም **なわ:かす:079:056**キ 8-11: 1100: 1HH: 4 8-11:02 ካኤል: ወካዕበ፡ደቤለ-: 44.1:02/12 61:08.6.78

11-19

制

1.10

輪朝

物制

h:lit

1911

11-1

們

AU444

計出

IN

れ:ナラピンン:のカナ:ル 7-h:90 hA:0-0% P:02 RA-- EG. + P. h .: 10: Eh. 3:000: + A: 38:C= OL RA: 44. 4:02 1 1. 4:34 m: 2. 21 QO: MJ: 3:370 ስ: በኑ: ዘትረክ-በ:ዓሣ: አ ደራትዮስ: ከመ፡፡ አብላል: አንቀወይቤሎ።ደራትዮስ። ለአመ፡ረክብኩ:አሣየም: 9H=0 CIA-: 辛乐 h: 12 72.6.9077:74.0 ይቤሎ።አልባለ። ብእሲት የ፡አሁ-ብ፡፡ወስቤሃ፡ስሐቶ፡ 4 g. 11: 02 12 (10 32. 1: 49.1:0201:20 በኑ።ዘትወይሞ።ዘእንበስ።

14

リセ:ムールカ:クルセナ:のE a. A .: + & h: 02 1/2. A: nov: ንትወለስከ: በንበ:መሠ 96:72.57:301:00 ሰተ፡ ወይ ቢ፡ አወ፡ ሲ ቶ የ፡ አ a. L .: 0 1 % h: + & 1 : 02 h ho: 30:90 36:94: 000031:039 7%-- 0-1:094:00UP:026 + F D: @ + & ... A. A. Q ... OP.12 M= 17-1 = 02 1/2 h: +3/ 3: > 1. + 1: 0 3 +: 1 +8=0 C A += + R. h: 02 12 A: d. C: 4 8 00: 2 1: x3+: @ h h + A h - S'GEY: 021:20023:29059 6 h= 01/2 h= E & + P-h:

Hh-:94:0099:092: 0%+0=1.+=000%+= +P-107-024+: 000: +C49:17+ %= L== 0 Chr7:179:094:00 ·004:22C:0198:07 1.1-= 294.28= 262=19 9:094:00A-112:0-h ተ: ክሳሮ ክ: ጠበአይቲ:ሪክ ·n n= 0 E 1. 9= 1 .: 2 n-n h .: - 1 h h = 2 C = 0 00 h - 33: በፍናት: እንዘ: 27-0 %: 3 M.% f= @ 00: Chh-:00P-: のわれに:ナッツルか:など: 2999-57-020-92:0 ታለ።ወይቤስኒ።ደራተዮስ። % 90 % P. t. 00 % % h : @ 19;

· 1 . P: 0 & C. A ... 0 . 9 A .: 144-11:0272 A A: 1.4:00 13h7: 0 d. Ch.: 100:34 PT: 199: H& M-DA: 01 SOP=OBROZ: Nha: h 2h-nh: 099=0% 0.0-: 256:20011:0508:20 90:0% 1. 0 .: 3.4%: 0 .00: 1% h. + Y= DUNZ= 0079: OLANZ: LEdt: Q-AA: 150.77:00-: 010:0 9°C=9°A-3=007 8=000 19:17(79:17+:176: @ 112119:00 A 22: 5 100: <u>ኤር፦ብአሲሁ∻ወለአክ։</u>ሶ Ry:0%900-0%-:0%90 x3:079:01:00U02:

1

利

hi

14

1

@ h 97 U-= 9 44 U- 2 -= @ % 7 H= B196= H3+= 172= S.C. チャウ: クーカンルギ: クスカ: チ <u>ዋ.ከ: ሚካኤል: ምስስ: መሳአ</u> 打士나:0平四:10:53中%: @ELA: 0.4 h : + P - 0 h 7; ወትቤሎ።በፊክ፡ራሲትዮታወ LQ. A:36:UA-h.: ktP-1 ስት:በዝንተ፡መዋዕል:እኩ B=+ @ + Q A == B + h h - + = 100-:1374.3-11.6:18 1-+: 1+5.1: 7.7% 4:1 ቅየ: ወት ቤ ሰ ፡፡ ነ 9: እ ቱ፡ በ. + 8:0 2. + + 9:034. **たわの: 9凡是:のわれ-C: スソー:** OERA ... 4. 4. 1: "2'n 1. 4: ABC.7 Ph: 3 A O.C: 11:

Q+: hCh+23=01,+4 C. R: H 7+ 94 : 3 h h: 37 -11:014 gov: 164 h 0 .: Oh 73 F1: A A +: hC 1 + 5 %:0 + 2: + 4. 1: 09 4 1.0:0KL1:267-8-11:0 ብአሲቱ:አልቦነ-ወይነ፡ዘተ CL:HIU-A:ALT: hCht 57:0711A-0673:+C 6.+00%: g. 6. 7. 8. h. h.t. A.t:0200:67-3: 90 A.h. @ B>: % 90% 3 + %: % hh: @. ስመቃወይቤላ፡ለብንስ.ቱ: חאמטערי אאקטאיאיחוב: 10:09% 1-: 27:02 94: ወትቤሎ።አልበ፡፡ወይቤላ።አ C94 02: % 100: 9890 C:H

71=0 ~ 2= 1.1= 3-111= O2h1:390 234 8:30 ክ:መ-ስጠ-: ምስ አ=መሐረ: ቤተ፡ዘይት፡ወቤተ፡ቅ-በል፡ወ መ9C+00+:2010:mb 919:02h000-900-331 092:12:07:10:07 h 1: 90 A h: 1 A 3 + U-=0 ሰቤሃ፡ስገደ፡ወአኤክ-ቶ፡ስኤ 9H. h A & C = 0 & 0 - 9: H. A:012:01%6:2990: + PO: 100 h- 77 + 00 - 11: አልባስ:ትድወ:መሐረ:ንበ: R.t. hChts7:0072:5ht: ~ 01 .: 1 + 5 1:02 12. OBA: "Zyhan A. P. 1.4:00 1 % 1 7:00 4 42:1

2-ACh Int waroaho : @hav H: % AP. 1-11: በቅድመ።አሉ።ሕዝብቃወነሥ 1:3-11 L+: h L: (1) () ウネ: トワッ L+: hCh+Y3:0ELM m:124 #: 20-0: 11-1-1 881:0900n.9100 he: 020.0.:00000:390% 348:204:0000 au: 90 A.h: @ X 7 1 00-:> OOXX: 48.1: 1272.6: 90 h 1. W L. E +: OC > P: AH በ፡ወአንክረ።ወይቤሎ።ስደ 6781:0% 6:39" % % how; 1xA: 1-11: 123+: 28:00 x. 09075-: nov 0:270.00 ብድብደ፡ውስተ፡ዠስ፡ብሔር፡

-

h

her

助

GIL

114

Lalle

Phi

La The

44

14

林

計出

bett

四後!

11

144

@%90%%poo-:0H:1 1: aH-1-127+280,00 0-: 20 P: 20 4 P: 23 2 P: 0 31-00-: 190: 191-:11.4: 四个为为开:四次为太公四子十人 43:9°h & U 00 -: 07140: ወንስቲ።ወተንሥኔ።ቅዱስ። 0242. A: 3073 h h . ou == 0 ሐረ:ወቦአ:ቤቶሙ:ሠተንብ h: 0-1 +: 90 h 1 A 00-: 10 ስ:አልባከ⊕@ይቢሎ።Aደራ 78-1:2023:3:94:083 1:2H:19987=0,800-SCE: OWTENCE: OL ክበ:በወ-ስተቱ:በአምሳለ: 2417:H&C4:04 + 90; 1994+00: X-0:00AF:

16

000%2.h: 45.h: 00001: AP4-11:027%6:01782:71 h+= 094+9000000-18 C:H31:099499:KA.4F.0 F.J.a. 0122:067.4:02h A: A D- h+++: FY & SZ: 0 0. E%: 00000#0BRA-:74%:h EGAPh:033-1:11037-P 9": m.h.t: 1. th: % hau: 2.7 @2: A. TF: AX 3 +: 3 h= OE QA-22-7-Ph: 907-1-1-1 A:たれす!: 9%ルン: C. た. わ: Q. 78:4%700=890=14:01: @/~71:@7P.C1: 127H.b -n.h. C: an A & F. 11: 02 17. A.a. H. & D: OHA. + h: 37-M:0% G:+- 102:34%:113+:39

P: OUND2: Y.P. HOVO2: 1.4:001 % 1 7: 48. 1:02 1 16:0.C.A .: 34% H 7 7: P 252:019-111:0000000 h=H+muhh-h=08094= OONNID OCA-OD-: K 6-7-Ph: 059-117: 1200 Chourt + a BRAP: LC አ. ና ከ = H አን በስ = የ 90 = ስዓስ 90 -@BUN-00-:11:0-2+:04: 001817:027%A:088 HZ:37H:70-03:33+00-: 10.7.3 00:040:200-6.7: 290 hou: 90 += h 11 2 hou. ወአነ፡ አስአል: 30፡ ክርስቶስ: A+P: 127-1: 5h 00-: A A+: 100090+: > 9451:039

HA-0 . C= S.C. 7 P. 1: 0 + P 1117-10901-100-:7-09 ልም፡፡ እንዘ፡ተ በኪ. የ፡፡ መ ብ እስ 7n=%7H=+3H7:0+-16= 8903802-00-907-7-8-90: ስጣና።አምይብክ−C+መአሁ 1: 4-11 1: 0 7 49-118-11 90:47-11:027 % A: 1. 4 P+ 78678029-007:9 n.E:Y.E 957 hou .: 004 +hap-= 110957=171=29 H, h 1: h. g h-h:h C h-f-h: Hh. የሐልቅ፡ምሕረቱ፡ወበረክቱ፡ 275C=100 hov-2027= @x 027: % h h : 19190 := 0 houn: BUU- an- + & h:02 7% 6:9 67:0-0+:098

11

0,1

種

1

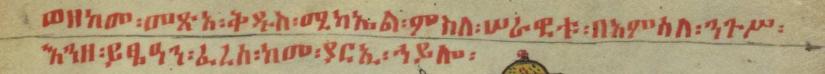
H

eli

-

7:0902:0-0.1-1:022 ት ዮስ:ወብአሲቱ:አሬ.ይሪ. R:712:0058:3904802: 7-11 Cov: 1 1 1: 200:024. for :: Or hoo :: h H-(1: 290 1=121-7-00-:01+1:14 11 00- 0 0 2 h +: 1 1. +: 00 1hht: 012hf 0-:122 ትዮስ:ወስቲዎብስት፡ይኩና: ATTL: MAADEN-S: 3 Age:2023:023:023:02h 7:0 Bh-1+ 3 3 : 2 + 2: 12. 20 = . 48





GURMENS

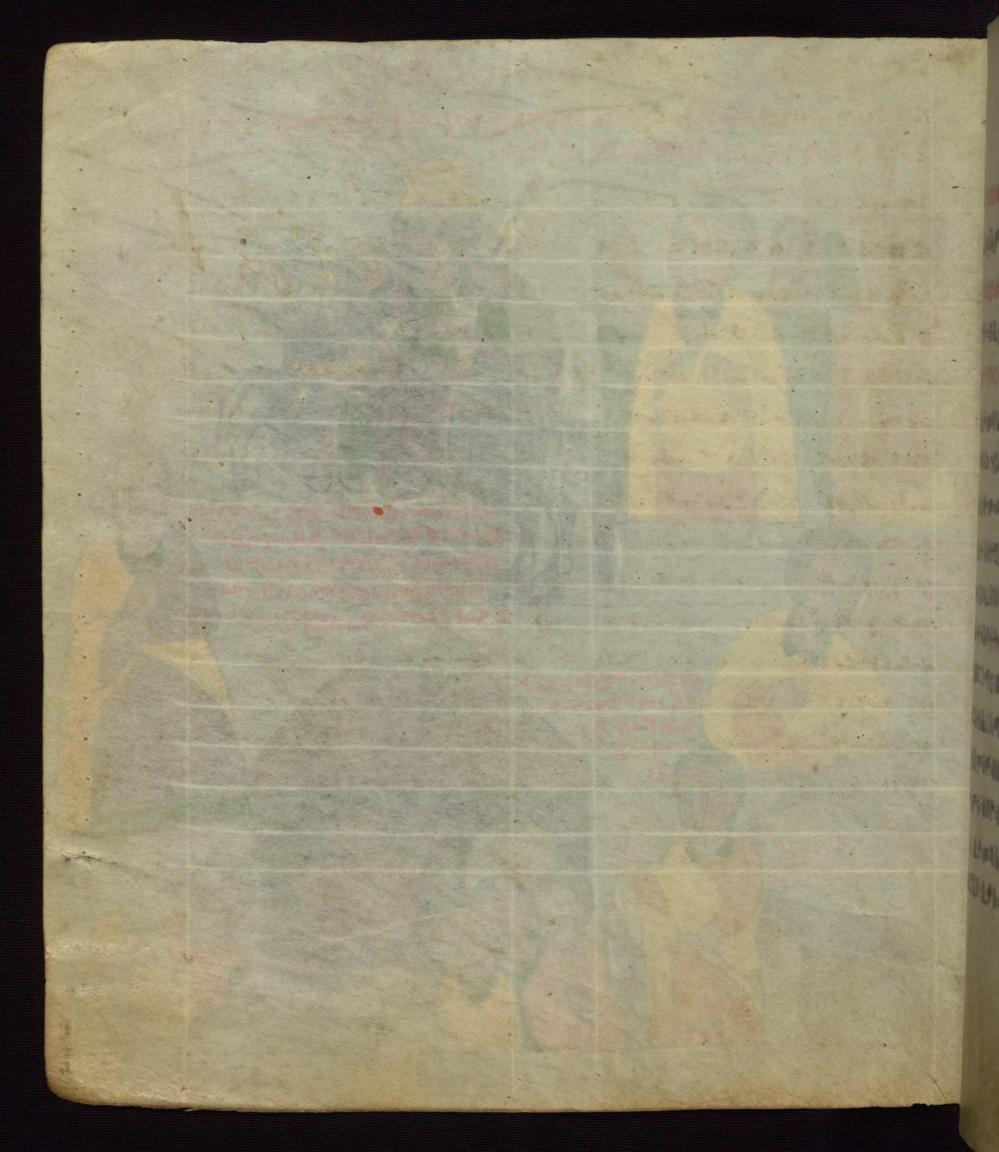
ጠይወጋማይ፡እՏ.ሁ ልደ፡ሳማ፡በከመ፡ እዝዝ፡ቅዱስ፡

02.11 /ha

ወዘክመ። አኅዘ፡ዋጣ፡ ብአይሁ። ዴርታዎሽ። መዘከሙ፡ይቤሎ፡፡ቅኝ ከ፡ሚካኬ ል፡ሥጥጥ፡ክርም፡እዓሣ፡መሥ ጠመ፡ክርም፡እዓሣ፡ይርታወ ስ፡ወረክበ፡መ፡ሣጤሁ፡፡መ ቅኝ-ት፡ዝምሎኽ፡መር ቀ፡

10000

መዘክመ።አኅዘ፡በያ ወዊናንይ፡ እይመታ።ልደ፡ በማዊ፡



በስመ፡አብ፡መወላድ፡መመን ሬስ፡ቅዳ ስ፡፩አምሳክቀምሳ ስ፡ዘኢይተሶስይ፡ዕሩይ፡ዘኤይ ስ ይቅ፡ ታስ-ት፡ዘኤይንድ ሩ። ርድአነ፡ከመ፡ንንግር፡ ዕበዮ፡ል

HTC

ሚካኤል፥ሊቀ፡ መባችክት ፡፡ ውእቱ፡ መልአክ፡ ኃይል፡፡ ዘር ኡስ፡ባዕስ፡ዥ በ፦ መ፡፡ ሠረ-ዊ ተ፡መሳችክት፡፡ እሳታዊ ያን፡፡ ዘ ውእቶ መ፡፡ አችላፈ፡፡ አእሳፋት፡ ወት አልፈ ተ፡፡ አእሳፋ ተ፡፡ ትንበብ፡ በወር ፡፡ የ ር፡፡ መበስ ሳመ፡፡ እማዚ.አብሔር፡፡ አሚን÷ መፍተው፡፡ ይከምስም፡፡ በሰብ ይ፡፡ ከመ፡፡ ታ እምና፡፡ ዕበዮ፡፡ ስቅ ች.ስ፡ ሚካኤል፡፡ ሲቀ፡፡ መላችክ ት፡፡ አምኦብ ያዲሁ፡፡ ሲታነ፡፡ መ

ሳችክተ \$ ሽመ፡ስተ ለ- በ.አ. ロキ: H&3101: 59H&-のんに: りわたた:Hえるハ:ハウルレ:の えの方の方のわるアナチャネク: 000 1 ht: 37 H: MA. h: D. እቱ÷ወመላእክትስ:ናጠራ 7:30-34:1100-:049 24 m. 2: 390741:0317: Hh: 0-3 t: Em980:00 006723:0m72900. HO-h+: h 4+: 0 14 1:0 ማይ:ወመሬት።ወመላኔክ 71:0076.12.57:31:370 A: ~ J: OKAR: 10 A. Vau. ሞተ፡ወይካመ፡ወትድምር t: \ au: A - A &: A + P A A: 0%A(: 10 AU 00: 70H:

ስብአ፡ወአይተዋለዱ፡ወአ APD ... ማዕዝ: ተባዕተ: መአ 301:00111:04:390 200: 1296: 90 20:020 b: 30++: 309": HOZE: HS90: 1500: +- SA# .: በበ፬ነጠብጣብ፡ ብዙ 3፡ይ NH7: 29020: 45-47:00 りょわせい: 0-0 ゆ-ナ: みから: 0901-3: 90099:1330: እመሕያው።በትልቁ፡ወለ ከዋክብት2: በጭልቆሙ።በ 00-: @ au 1% h 7: % 1: @b-17:09 t 1 f ou: OBoo Capo. 10: 200.00. ስተ፡አራዊት፡ወዓሣ፡ወአን ስሳ፡ወአሪዋና፡ወውስተ፡

ካልክኒ፡ዘይተሐወስ፡ዘበ: 072.1:3. C. D. T: 100.1 1099 1: 17 % 4 14:000 A=のりみす:のりあわす:1 CY31: 48.17: 894-19 00-: 1 (D-1-2:-0 CY7:H 0-»+ ou: n cht g? ... Wha: TOUT. Por: AHA: 39H አብሔር፡ዘውንቶሙ፡፡አስ 6. h. 1 D- 57= 1 % A- 12: 89 ት-በምሙ። ለሕይወት። ዘለዓ 190:1H-1-00-: % 1: 100-: 99400 × 8 + 0000 ካታ፡ አልመትሂ፡ የዓቅብዎ m-: 10-1-2: % Amt = 1 ተ አዛዙ፡ ለ ልዑል፡ እ ማዚአ ብሔር: ከ መ: አይመው ቱ:

H330A:2HU 00001 00: 1-11 VA: 01 1LE: 3 h 00: 2 878-6 00-: 3 9H.h -A d. C: A & H A : H A 9 A P: h an: C7-1 h: 4+h. AHE % P. ++ 01072A 2: % . 4: 4 00: 0. 3 +: 3. C: 1 2 6 3: 01 % 3- 87 2: 2: 0 6 7: 0 4 1: 0 90 CR: # 900: 11:9090: ROLS=009190:HE 00 8% BLEP: 010 0:0 hou: 90994+++h -1 d 7: 19100: 91900 107012:172:001311+: なののオ:Hhの:Y9キー ይመ። ሀው የዩ፡ ደ ዓመታ፡

አለ፡ኢተጠምቁ፡ በአራዊ 7:03304:0030PF: ወስዓሣት:ወስዥሉ:ዘበ: መንፈስ:አይወት፡ዘይትሐ Onsh.B. B. Mah.w.d. 2 +: 1 Bar: 22377+: Par: 四子之后:为介:为了日介:パ?: እስ፡ይነብና፡መልዕልተ፡ደ መናት፡ወቦ፡አለ፡መትሕተ. gostooucer:06 ጣንስ: መስሕታን: ስብአ: C7-093: 30: COO. h .: 0. ስተ፡አልባበ፡ስብአ፡ወይሚ 84:300-2:20-3 t: W& Et: 1 E M 7 = 0 F T24-0-2:27:5 00:000%ht:90hA:25

111-1:1.400-: 3 9048. 0: Yh -11 A -: @ h 90 g. 42: ha h= mh: hav: m. h: おりの:わた:0子+1: 390-11 CY1: A-11 + + + 44-C: 1 01.100:148.97:001 \$ b + 0 9 £ : 1 ~ 3 9 00 -: 48:05:071:071: OMAA: 12% Poor: hh 9°C=071- 2-081+00 23+H: 2. B+hUA-04: 67 00Pm .: 30:2900h m.: 1314+014+:B U-1900-: 3390 C: 100 1= 227: h m: 21h h .: 1 30: 2 BO + 0: 7 h d: 02 17:HEGO:00Em7:0

1001% ht.U. H.A-00. ወንመ-ንተስ: ተእዛዘ፡ዘን 311A: Ahh ++ @A-av-11:261900:37162 A.C. h . C. H . x, 90 7 + 2: 2. % 7 h h : m x. 1-114: 3000:00 0 4 3-3: hou-3+:0C7-073:0% 1251:39H&-11-6-C+ OP= 7777+: 30: Pap-20 J: 31: 21-07-: P-0 1:0h +: 0 97 E+0 % 00-7 Fh: ይተዋሰቡ:ወይተዋለዱ:ከ m: h-11%: 09-2: 200. +: Wh (: h Strat 2: h 00: 1-11:00:20:24.27: OP: hoo: Sheat: mn:

HH=HAVOD=XCXSUOD のあの 3+ カ: たられあ +: 21:Ph 2000 : @ 200 0-1: On: 290200-: HEho. 1:18-18-00:3924 10-:HEhD-7:6.83+:0 AHENO-7:HH:H. XV-:P 2=0101:22:0-11-9 190=H%301.00-=009 ホキ: えとナカリルーのい: チナ 1:12301:6.58:100. る::の内川:を中早:足をうけ: ነፍስ፡ወአውፅአስ፡ አይት 14 A. 00 .: H & 3 A A = P.P.00 4:9\$ 1.524:0Bht:14 わ=000131+=39ルカーの A.CA:0-11C492:HP09

the star

+

at the

明朝

in the

Lain

M

LAN

1

動

い

枘

7:00-16454:40790 9. 4 1. : * 6 0 + 2 : 00 % 卡化:四角为为:常角四千:光 h1:00 hdt:02 h1: 890 W6.21:25-01-10% h1: makht: *Amthe 00121+:37H&AALC: 3507:08297:094 097:00097-097:30:3 ልቦሙ:ምሕረተ፡እሎ፡እሙ 20: 26.39 00 -: 27H.3-04 C: 11: L. + P: 0 SIN F. h. 3 19 += 0 k h h : % A : % A 17900-: 124+: 56.71 TPP034:104:03 3-1-: 11 5-: 1-0-24

@Hov-+: @@2h:+9: 0 77-7: KA: K % m.: h hh3ec:37-M.OBO 0%-- 11 2 3 6= 00 POA: E NH 7: 90 6: 0 7º 3.5 6: 四市四四十四月3200:1 ·11 h= 00 2+: 0 h B 2 2: BPG:0302.+UTO: ውስተ፡ ቀላይ፡ ኢይትክሀሎ. 四里十:为南方:是千人名四: ¿ B @ 6 3 = 0 1 8 3 + : @ 3 F 7: 3 H 09 7: B A: 39H 31=-110-97:3A:UA O.: 10-3-1:00 90 00% 100; -1H-7:90C:090796: HENO-7: 10-3 7:009 16: 79 2 32: 4 18:00

礼治: 0 次 9 H: B 0 C 2: h 9 H. h 1: A 1- 35: 10 A +: 022: 1 X & 99: 400; 704A0C3:0020.4: ወር3: መድ 327: እንተ: ባቲ:ተሠንወ:አማዚአነታ 77 00 99 2: 30: 1498 72:17 61:30:37: መሳኔክት፡ ሄሲማን፡ቀና 053:0290000:20: C1131-14-100-13 TA7 .: 0 7C 77 10 00-2: ምተ፡ ወ-አ ቱ፡ አ ለ፡፡ አ መ-ን #: % 1: # + 1: % 90191: እስከ: ስዓተ: ይያ አም ሕዝ 1:另史书:「四王片为四 いんやす:のならなんの辛

Oh y U: B & ? P O. 3 74. 3: 30: 6. 4 8: 0 30: + 909 0 0 1 X 7 + H: BR በ-፡ አማዚኔን፡ በ ፟ምርስ: አመ፡ኡክሀልኩኑ፡አስተ ብቍ ዓቶ፡ ለአቡ የ፡ ከመ፡ LLY: At: 0 % 90 WG. P. t: 0 2 9 3: 0 0 6 2 9 ?: too h M: 1 % 7 +: 00 9 for: hao: 12931: መንፈስ፡ርኩስ፡ውአቱ፡ IDEW & Et: * A mt. TOBY78:20 77:0 0001:330:500 28 ው: ወመሳኔክተ: ብርሃ 30:304172:200-7 ቱ: ወ አመን ፣ ስ : አይትፈ

1:60(1)

Hall

Rife a

S.mile

M

the state

MAK

關

門

In .

11

I.

ነው።ለቀቲል፡ወለአዓሎ ሎ:ወንበ:መኑሂ⇔አስመ: ቅይስን፡እሙንቱ፡ወኅሩ \$1:001+7553:0. htm: 026.3900:3 በ፡ሥናይ፨አስመ፡ድልዋ 3:2003 キ: 190 みとキ: ወስተሣህሎ፡፡ ወስሠናይ: 022.390 : 30:31:2 **0** C 小: 赤足0 +: 1 500: በኅቤነ፡ ኢይደል ይሙ። ቀ ተለ: ለካህናት : ከመ፡ ኤይ ሠዓሩ፡ክህነቶሙ፡ወሕን መ፡፡፡ ወ ስ ሕ ዝ ባ ዊ ሲ፡፡ ብ ው ህ: ለ - መ - ፡ ከመ ፡ ይቅት ሱ ፡ አምንበ፡ልውል፡ለአለ፡ይ ደልው፡፡ምተ።ወከማሁ።

monnh+=-11:434=26+ ትሎ፡ወአመነሂ፡ እስመ፡ቅዳ 17:000177157:500-7 *:08967:1- t: 00~90 +: \$7H= E-11 A-++++- A-++h: +. s. h: % 7 H. h. A. L: 01 97 + 0 h 10 2:6.1 9 00 -: 1 "2726:07-11Cho:hoo: የአልቅ ምሙ፡ ለሠራዊተ፡ቀ H: h. + + h : 0 2. 6 2 : h A : 00 m m. m. i ይፈ:ስቴዎድርስ: @hou 11:2.5 . hou .: 000% わす: キギ. うろ: のうえわす: つに 13= 101:002-Y=20: 23-11 4:110 5-16 + 100-:11 09 E: X 3 H= E % O- F= 00 % A 1:10 1124 :0001:6.48:

hou: Sh+Ch: 1-00-:01 m: Laxap: zo: sh+c X:1-00-10-X+:00×ル ++@E+57Co-+A---N hoo=+ 47 C= hoo-12=1990 ደ:ደመና: ወክማሁ። ይትናን C. 00-: 1001247:0:000 *A.t:00-024:0Pha-4:30:+6.10 074RA: 2.54+62:0-00-: H330 A: 10- h +: 00 % A. + : hou: LE1-37-1- 3909Coyu: በከመ፡ይት ንጉ ለ፡፡ አስተ፡ስ 1:576.h 1:90 hA:07 5-Ohoyu: LEhA: BCLF: **ፋጠ-C: ለዘአ.ፋጠ-C: %ስመ:** 00 15 ht +: 1 CY30: 18: 50

1: h h ou: 1 hou: X h 9:= 11+2512:HA-0-:WG P.+:00122+:12:207:2 10-77:002.d. f. 00-2:00 124:0.24:362:0001 F: 1 H L Sh+C L: 10012 わナリト: H3300:000 % みナ: m-ALA* (12: H? オニカルレ: Hえるかる: これのチ: nhou: E.A.: M.E. O.C. N.F. 2 A mt: 90 MPC: 297 れ: おののす: のえた: うれい F: 17 21:00 /2 7:02 09 ናቱስ፡ ብርሃን፡ ሕይወት፡ው አቱ:ዘለዓለም መለመሳኤክ +: 200+0:200 00-:00 X d. t: 30: 2396. 900.00

A.P.

-

PA

h

1

12 11 1-: ACY7: WA-216: けん--・ナネリル・ネクルカール G:0800.4:30:+610-: Onthe A: D. & our: A-AC 45257:00x1.97:00 わた:ヘチン:のうるわた:うそ 87: 10- 2 4 00- 2 1- 200. 74=02726:07-11626: ወረፋ ሌል: መኩራ ሌል: አፍ 23:06724:004224: えん:えの・フキ:ルナイナ: うら A: 000483: 800-34: 114 መት፡ወበሠራዊትሩወባሕ 1:025% A: P90. P. 00 :1 ከመ: የዓቢ: ሲቃነ: እ አሳተ: HC 0% : H 0 302: 8. T Ch: 870 4 8. 00 : CW 6. 0: 4 8.07

23.

ናት፡እምካልአን፡ሲታነ፡ጰጳ h7:8912:HC 02:0390 -173:011:2-14:14:13: 0272. A. +WC7: A- 7:09 A=AAWC"-- hou. orcygu, 012+: x 900h: % inh: a 6++:409"+OHA:HE 7-AC: WSY. OHSh-AC: ለሚካኤል: ወዘያክብር:በዓ A ... A ++ A: 02 1 2 A . A: A A. 47:00%A-7: Bho-F: 5 1 8: 44-h: 02 hk. 6): (1'H: 9090: WIHE OD X 3: 90. ም: መትረ: መየዓቅ በ: 2 ምንተ A: hh-L+011: 9.4: BX D'&: 119 A: 1116 U:0 898-9:122:297:03

no-k. 0. h +: 71+: +4.~ at+Aho:7-14:0-1:0 ተሳፈናስ:ወሳደ:መበለት: O->+++ O+7-11C:+**++C: 174.1. 02 12 2000-:0 **四九-33: 四月百名: 平中: 田**为 At:00+: 33H: 9908: ? 6.V.f: 00 % h7: 300 .: 1 + 12 5h: 37H: + XO-C: 069=200-3+:9 10+: 1-+: 023H+:hau: ትትቀረም: 30:764 #: Auht:00h-77+0001:h1:d Ch: BRA: UAL: 146P:3 9"H:++29" 1.= 0+0.1-: መሀረኒ: አስመ፡ንዳይት፡፡አነ፡ えのれる 9: のえ 子 3 ~ ると: え

100:3 A-119:90 +: 3100: 12 12: 19 1-: 075.0:07 11 A: % 100: 28% 60 h. 2907% hP: % hh: B&H.H ክርተ: በዓለ-: ስቶዱስ: ማንካአ. A:0 CA 1: 0- 3 +: 00 1-33; 为自四:19足子:为了七:为四; 270 Ch: 190 0 0 8 HZ; U-112: 14-31:03/2 h.: 1 4.6h.000017:24. のみんす:のりりとナ:のやち 1: hao: +++2,90: 023 067:0009:001:30 2:00 1-37:00 427=0-11 H-37:1988.: A-A h: 0109 2-: 010,200-: A00 h-3? :: DO-7+2:10.C: 2000:+

WH

With:

制

他

報

165h=09% hA=76-07 Ø & A + C & E P: + 4 4 7:00 12 272.0272.6:07.00 h. 6: hoo: 1-13: 0+3,00 ·~ OBLAP: 1173: HOVED-3 +: OBRA-00. ዘብእሲተ:ነዳይትቃወይቢ 69:HA93: COCAh:0% 3+:949+:200:0724 H: 39H. h - 1 . C: h 1 00: h 61:25:0P:1700++0H 34:121-00-+-902 U: 00- % + h: h1:03 n-H+ @ EILA=A%au=U-A 2: 17 1: 391: 100: 2 305: 07. n.h .: 20 4. Ch.h . 90 04-115U-: 148. 11:0242. 11:

@>~ h:@@ P.F -: @- h+-: 40-7:0029:0-0-1-90. B=6.09: 06h0=2076: 94:0X3+9:068+:11 @ h #= 11 A. C: @ h ll = h 1: [] 00900+:178:0-% f=00 1-37= 71: 0-3 t= 1) A. C. 0 1909: 1711: L& W-09: ወይቤ:ምንትንዝ:ወይቤል P:+ 16 8 1: 12 4: 3 7 C: ዘረክብና፡ብሂል፡በሣፀ-ንቀ OERA-00-:09%H:00% E:6.17:0BRG9=11%71; 6.17:000POLU-2:200: TOT OBAA - OF: hC &F 2: እስከ-: 40·5: OC እየ:···· b-37: d+P: 0120-: 037+:

H3.4"+= OBBA-00-= UN-2: H3+= 7-02=0%T+0ERA P= 13U-11 h: % 100: + + 4 1: በአኖባታ።አንስቲያን።ወይቤ A-00-: %U-Ahov-: 39P:0C 4: 11-11-2: 22:39 76:0 OUP 00-3 7 00-2:00 -119: A+16 51+039 H: 2 h6:00 1-37:3711: B-00: HA-02 h:H3 +: 02 hd.: ይምተሩ፡ርአስቱወወሀቡ፡ክ CJh: A+ 16.5h+ DERA-. U-11:1-11:11:11:11:008-ስራ:057ብብዋ: በቅድመ: 7-92=0202:1-+:600 6-251:00199:Chin 7-30-7: hou: C.A. 9:00 h

6:40651:0+2.50:4 R. D: 024% M. DF FT: OB 0.0 -- * 6 % 12: 1 6 + 1: 3 1 10:39H.3-11A.C: 03/12: 30h= 0ERA-=+ 1650: **たんりりと: ネクルカーのかに:わ** 10:29 8: 11Ahhz: 394.h P: OLSC'SPh: OBAA-: 74.11:024 1.61: 1.1.1: 2.7 410:h1:hChP2:T-111-1-: Øhchr: +169h:019h: 49-11:02116 A: MGA:09 C7:1099:03-112-4:+16. sh: O-ht: hcJ-h: O m P: A-A% A. +: ovh-17:0+ 117-14 P. 00 - AH- 7-7-9 kg 02-116:00% h&= hooH:

h1: 11 1 : 00 h-32: 287-113 1:40 m:020-2019:3 TEP= ADAR P= 1-96 Sh ØSØ-à-A:ØA7-P: 370.7 F:: 037-0CP:20:0030C Y:0844:370.0:20:C3 h-noctookhc70-9: 197195:000-0-: 1 #A: +C7:0HX08:H3+:+* H: ABF=AnAF=0+2hn 7:759ºC+:H7º 10:18 ሲቱ፡ወምስስ፡ካልአን፡፡ወስበ: + 107= hc+h: @+n.n-m.; -ALA-+:00h-77:0829-1 G+:-0% 64:0% 0.00Cap: EF+: 1+125h: 20732: ስአክ፡ አማዚአየ፡፡ መይቤልዋ፡

25

Ch.1: % 3 H : BOZT 9: H 7 + : ከርታስ፡ ወር ኢን፡ እንዘ፡ይስ 19:Chi=0Ch1:h3H: CH4:39P: AA-113:U7C: @An. A 9997. H 7 +: 176: ハカアナ:のキレスナ: やめにナ: C为4:0117:0011+:0 DO-0-1-17: U7C:191: + C3: 07.37~9:0+16 50:020+90-19:00+: Λσυh-37+%hou: ωΛm: 100846:004294:99 HOZM: AOYE: OZAP:0 81:07 5 4 4: 1 4 8 1: 02 hh 6:00 6 hh: h.g.h.:0 +12504: 11:22:04

W18:14 M. DA994:20. 47: 0xh+CXF: +Rh: 9272 A. A. A A 90: 1-1-16 Sh: OBLA: 11:0-4+:02 12 6: OUGEN: HCA-11:00 1:06.27: 2970-53: 11 94-Au-h: %907%hh:%h h: B&H: 370-0H-2:00 h/a: በአንተ፡ኪዳና፡ ስአምክ፡ወነ 70:10:10:1007 AU-+02% KL: 47%: 1.7: Authchts3:nhmp: በወ-ስተ:ወ-ኔተ: 7ራህቱ: ዘአ ስተርአይክም:ስመ-አቱ:መ h-37: 10:+10.6 h: 6 h! 00. ht: 2: 70- C: 00 h-33: 200 % h: 10h: 190 2-34:

3カセオ:H 四3: のこわや:9チ L:Ant: hCht S3P=0 ビスナン:72.リナ:リハン:007%: ART: hChts3P=000-3+2:00h-33:20P-9+12: 10.1: hch1:571:0W-A-: መዋዕለ:ሕይወቱ: ይንማር: ንመኔቶ: ስስብ አ. ከመ፡ይ 1-970-: 11 1-00-: 4-1100 7:31:8787680.11 583:0HA-+ 0hou:+700 1:90 4:11224: 3.07:0 h: 998:11 x 5 4: 2 890 6 1: novu: Bhor አብዕልተ፡በሲአል፡ እመ፡ 2.50-1F=171=919=10-20:92 77:043 +:-112

tal has

Hall

Ma .

北北

tim + .

教師

惊

曲

MAL.

A---+ AOC+OA2H9-+-3222: オウムぞわ: 田山 1名: Rt:hChty3: Nhou: P 1.1-: 4.4. 1: 02 1 26 :00. አቱ 2: መክ-33: አተወ: ወን7 L= 30.47=0102-4-1-ASO-: N7E. 7: %7H: 194 1:72-87:175.1:02726 0+16500:102:-11+3: 00 POA: % 7 H: 27-11 C:00 SP=02026:000 90:% ስ-ቱ፡የሀሉ፡ምስስ፡ንብሩ፡ n 21- age non hat will are you -t=: 09 hau: 9 h 90; 2023= 90hh= 239-052 1:00090529:0244 Y: H0036. 1. 4. 9. 1. 0 HE:

oux 44:09 100:90 70:2 923+00-h+h=++h= ay h 1. 6: 1.4:00 9537: 3000: NR. N: WSEF: H7-DL:H3 +:+ 1 m L: 3 h m: n L n:w ናይቱ: ለሰብአ: ተ አዛዚ. እስ 00 A: % A: B-AA-++ U B OU: 中年11:0211h A: 390 5-96: ወድቀ፡ዲያብሎስ፡ወኢኮነ፡ h 09 U. : % h 00: 4 8- h : 02 1 1. 6: ~ F. 90: 3. 90 4 8: 00: ESP: ELYAD-D: Ohm: ነበሩ። ፓ.ሲ.ቃመ-ንተ፡ምስስ፡ ሠረዊቶሙ፡አልቦሙ፡ሴቅ፡ ዘመ-አቶሙ፡ ክቶቤል፡ወሰ-6.6.6:310:39123-04 C: A. 4. 00 -: 0 % 7º 0 h 00 -: 1)

ከመ: ነባሠ፡ እግዚ አብሔር። አምቅድመ። በአል። ወንም ድኅረ፡ስአልስ፡ይቢሎ፡፡አማ H.h. - A. C: A 4 00- 2 A: 439 W: 1-au: 3 hau:00112: d ዝብየ-ወአይድዕ-ተነኔሁ-ስ O.h.t: 47. W: hhou: 1%. do: አነ+ወበአንተዝ፡ አይይልም፡ ይስአል። ለብኝ። እም ኀበ። እማ 11C: 1. +: % 100: 2. 8 290 C: ዘይክውን*ወባሕተ።ይዓሥ 1:07914:0884:8 311: 2-11 4: 57 1: 39 1. 8:97 AC:HEZEA2=39812:30: 4902:17C1:02%HAN:U 10.:21+ St:2010:029

100-0202.27:31:300 ou:1.t::077:009C7:0 ይቤሎ። እግዚአብሔር። ለጿጥ Ch: 3009C7:00063h:P አክል፡ እስከ:ማእክለ:ሰማይ: 07º 8: C* 000112: 6. + 8: 1 m: ECXF: 091+ Pm-: Ez 24:936:0990:05114: 6.3 Por: 0 831179:179 6:0012n7:20:10.00 008.4: 90 h1: W6.2 +: H 1.0.3 +: 9 22 .: 17 .: 0 09C9=00-1+:3+2: ዚአሆሙ ይተ-ናለቁ፡ጻድታ 7:090 70:HE 00 % % +0 1123+H:E430:ABM3: ሳዕለ፡መ-ለ-ይ፡ስ-በአ፡ወአል

Mall

國

A BALL

Rath.

In

W.

物

團

1:H & OU O- X = H % 3 1 1 = H 000:14.h:070 h&04E ማናት፡ዝኬ፡ውአቱ፡ተሕተና: HP: %H7: 0 920: 18 070: On: h A: B-n A-: O B +: 2. 9 -00-0:00:208:028:03 5.90: % nou: UNO: 24-F: በመ-ስ+:78: A: A28-C2A: OZPCZha: LEA: hou H: H3 ++ * * 1:0036. h: C'h-ስ፡ ወ- አ ቱ፡ ይቤ፡ ስበ፡ አ በይኩ፡ 128:13490:20-8.42:00 ሐስትኬ: ው.አ.ቱዝ: አስመ: ሐ ሳዊ:መ-ኢቱ፡ወ አብ-ሃ፡ስ ሐስት: 0-3-1=> 0 1904 11 h : h h HHOM: AOOAKht:U:Bh ማዱ: ስልሕዝተ: እምትይ መን

27

10790-40h908-96:02:00) EU-: 174:10-3 1: 107: H-1:3800 2. + 6. 42:2899: H3300:000+:9C-11:02 y.n.h.D.g.4.n.h.h.201-0: 300 P. m. Btemc: & 890% hou: 3916 h.a.h. C: 6. m 2: 100 +: h h. g: h ማያተ:ወብርሃናተ:ወበሰን 上:のうちわすののみす:たん X00: 6.11.C. 7.00-: 10013 ከተ።በከመ።ይቤ።አማዚአን። A0324: KA-12: 87-AC: መካዕበ፡ አነሂ፡ አንብር፡ወአ 6年上:TR: 6.8 00:竹介:1 0.0 ተ: ስዳስቃወን ሕነ፡ተፈጠ

C1: 1 024: 003 h2. th: 39 H.h:h 93: +6. m C.Y: HAY: 101 1:3480 -402:00han " 6 m 1: 100 +: WA 1= 0 + E: @@C3:NOA+:20-0:00 D: C'AP: AB. 93: A 5 00-: A-A CYS7: BA: hy OC: 030C የ፡ዲቢሆመ፡፡ ወአተሚስሎ፡፡ 3800h02412:02+:100 t: C 0. 0: 00 A a. h. L. m L: ዝብ--- Hይቶሐመስ- ምስስ-ሲ 1 Por 014C-1:1994: ምስስ-ክሌ-ዘይስርርውወ NA307-2066-HA-+:h 167:09000:9090:20% 700 1. 33 27







ድርሳን ዘቅዱስ: ወደካኤል: ሲቀ:መሳአክት፡ዘይተነበብ: 1063: 894: 7: 104400:3 7H. h-A. d. C: & 02 7 == @ UA -= 018B:0911.E:48098 +: ዘይነብር:በውንቱ፡ብሔር፡ OCA%A: OBXA:096 1:0 A.A. +: 0 E-1 6:02 1 %. 6: 0. 4 P: + 44462: 004 E: 0. h +: - 1 h h U -: 0 h E 06%: % 9 %: L +: 0% 6P +:+ 716:02. 16-A: 0k h d +: 19 +: 0 % Ph 90 C: 12. 2.0 3 9071:00 2:4:4 S. h: "2. n h. 6. @ h h + C h P: 11 A 4 90: 17 1 1: 18 6:0 E 1. A ... : h C: h 7 +: U h E:

A SUN DUN DUN DUN MUNICIPALITY

-11次位: H龙+290C:h&-d: Ø 7 1 % 12: 1 0 17: 0 100 967:07-16:+4412: 101:922:023h:0065 En: Otgach: Hhach: ሰክ: አሀካይ: ብአሲ.: አልብ ከት፡ዘትመይጥ፡ወዘትሣዋዊ፡ የ.ተሣሃስኒ፡አይቴኑ፡ሀሰመ፡ +79Ch: H &9Ch: Ah=0 LAgonr HBUA: 271. h-A da C: A k 4 90: 400: + 4 ይወ:ተአዛዚ:በንትሕሱተ፡ስዕ P. O. hou: hou: B. A. A ... go C: 2 ht: 37 +: 39° 24:00 9% 1:++ 70 C: 00 36:78 h:+ 6 A E: 0 - 1 / 0: 3 - 0 h

Hent to

· 1: (0 3 7 1: た * 6 C : 07-111:1Ch2:0H7+: -12 M-: 9C7: 0-1+: 109 E: ONX73:+7.2.4:Hb-: ነዳይ: ወሐረ: ቤተ: ክርስቲያ 3:002:0.8: 00: 2% 1; OCA: 224% 6 4: 90: 90 hA. P: @ X. + 4 5-72 = @ % 90 H: 6hp: N2H:09 #: 5, 90 Bt: hoo H: 0106: 2. C. 2: X TH. አ-በ. C: ወይሁ-ብ:- በዙ- 3: 9" % T+: 1983: OBL: 27 2 1-: 00 0 22: 1 4 4 2: 2 ናረ:ከመ፡ አሐር: እንግድ: ወ አሣየጥ ወቆመ፡ንዋይክ፡አ 6.8. Ph: OLId .: "hh Ghn OCA-ANDA: hon H:H

14

如果

h:198:0200 ባዕል: ሰው አቱ፡ ነዳይ፡ አንስ: LPhgo Lh: Oh ou: hh:h 90 8 3:0H 是 子 () 小 市 h: h. ይከ-7:ማእክሌየ፡ ወማእክሌ 1: % 67: 7908 3: 1. +: 4 A 1: HS7-0 % - 398 P+ 08 Q.A ... A 1 0 6: H h .: 1 9 E: 3 hau: han ?: 39 ?: 0 han: ዘይትወሐስኒ: ኔስመ፡ነዳይ: れ1=0Bなほと:ナアノルあ: あ 31:011:0346:30:0. t: hchtst: A+R-h: ay ካኤል፡ሲተ፡መላክክተ፡መው 为卡:九. 李 8: 87 0 小 0 2:0 B. B. A ... カイ: カイ・カイトのの 3:10212 6: 04:00133

1: 10 3 12: 3 3 90 3: 1 4: @BILA:+ 1/2:3+C=0 かそ:わらんいの:のうす:ル t: h C h t Y 3: 0 4 00 -: 4 N-2: 31: MON: 1 + 4- 1:07 h & OBA : Hh -: 1 R E: 12 1 1. 61: A. PP: + Od 12:1 0 E>: H3 +: 90 A: % hou: 2. Ph go 12: 01 7 90 P- 90: % 0h: IOBADC3:12:0196h: 90A: 1-7/ 3: 5 00: 3U-0h: % 内 00:0 A · A: ウ 4: H 3 · F: 2 76:10-51:900 490 H: 9 h : h & k V 00-: 1.1: h C为士57: 四月礼··· 几十: D- 次 1: 104:0000:92.52:

D & 90 H: 1 1 2: 01- 2 +: 25 L: 07-17:1.7:0- % +: 14E: 0 h 2: A h 2: C 02: % 3H: E ØEAA2: 19191-174.0= azhh & av L: h au: 08-A:0 2.02 V-: 0 2.7-0 h:0.1hH: 03H7:033+:08:02 U-: 0 23707: 1 A 1-= 0 E R : 903+: %90C: % hav: 45.11: What OVAn= Pate: 0118 42:38 028:028:02.67 ክህለአ:በ%. d: የማ ÷ መአም H: 1 4 h: h E.V : 1 h +: 109 ይ:ወአንቃዕደወ:ሳዕለ:ወአም ነ፡በጥቡዕ፡ል-በ፡መርተዕ፡ ሃይ 095+= @12 h:PR. FL.

ዘባዕለ: እዳ: ወሃዲናረ፡ ሬባሁ: 094.6:11+5077:084 L. D. T. : A & A. D : 02. 14. 6. 0 h መ:ባዕፍኒ:ወስሞሂ፡ጸሐሬ: 90 h & 1 00 -== (D % 90 H : 1 / 1:012: 11:10.:0490 L: M= #: 40-7: HXLC: 01/0 1:0-37: \$ 5097:0H9d: @-h++: @2P: @A2: 30: AB4:りみC: との:01+:00 b+0:090-:044.0:0212 A. 0201:20-7:0724: ወአአአ-ቶ:ወባረክ:ለችግዚ አብሔር፡በጊዜ፡ጽባሕቀወይ Q: ለከ: አብለክ: አቅዱስ: % 11.0.0.4:000317:027 t: 1390 C: 5 m: + 0 binz:

-

動

柳

14

@UA-h-CA-4-1A.C:0 れ、見すわりんと: れみに: ちとの ወንርክ-:ስክ፡ውስተ፡ባሕር: ዘተወሐስክչ:ወአብጽሕ: A-+: 1901: 094: 3000: 04+:00+:096h: 38 09 P:037-03: H-1-0 \$ hh: 99987+h=012H4:02 L:91. P:94: 0 +00:04 0-7:00-700%70H:A L:Hh .: 94: 90 A PL: 2.00 1:30-6.9=008: 1:002 J: 112H: BWC 7: 0 A B: 4 ይቀ:ባሕር: አለ: አስክንድር S*ወበይአቲ:00ት: አዘዘመ. Hor: 90 6: 124 4: hoo: 8 0-74:00472V00-:0-1

31

+: 1 h C: 1191: 48.1: 02. 1 h. A: O+ h 3 H: H h .: 9 4:0 h-11 % a.g: 10: h91L 700-00+6. Ph: Hh: 11 00,20,20.77.0.02.11/201 x90 % h: A.t: AN9A: H3 +:94=0%HH00:1%9 ብርቲሁ።ከመ፡ይጥብዓዎ፡ ወስበ፡ጠብሕም፡ረክበ፡፡ዘን t:40-1: HX3112: 0-11+: ncw-: 10-3+:44=020 A ... Hh. JUG: N9 & R: B+: x3-11C: AHA-: 40-7: 30h; Sh 90 C: H 12: 0-11 th C'1:0 no-h-1:04 C:03190: h. U. ... D & La H: 4+ 0: 24 h 7 g- CS: U7C: H h-: 19 E:

መረክቦ፡ባዕለ፡ዕዳሁ፡፡ወይቤሉh6:70 Ch: h m: n=238. HOU-Ah-h: Ondroges. allhisolo.Hm. 182. 130:0H+00 h 12:000-11h P=021:906: 1152-5:2 ከብኮ: ስዋሕ በከ: ከመ: ተሀቦ፣ @BL:00:08 12:08-989: X H: VA-h :: Cd-t: A d.C: Ohnugh .: 11: 1%. 4:30. h: 1100+:190:044.h:02 h 6: PRSL:07204. ዘረባሕኩ: በከ: ወደሐፍኩ: 1 9:174.1: 212.6:1 80 ከ:ወስምየ:ወሐርኩ:በአባ ሕ: 10: ሐይቀ፡ ባሕር፡ ወንሣእ n=: Hh-: 40-1: HO-ht t:U

ለ።ዲናሪ፡በቀ~ናማተ፡ወንተ ምክም: በአልተት የ: ወበም htw:1191:144:024 1. 6:0711ChP: % 7H: 3-16: たずらわ: 272 あれるオイ: ナス 9°C: hou: + O A h h 2:0 19:371:37+:89-11 %:0t: OVP: H+O & AD: 37+: ANSA:080-000 28:90 ል: ተዘክረ: ሳው ነ፡ መ-አተ፡ዘ +271:10-1+:50:941 のえれけのいっかりっしてもいき OCA 1. 00.: 1 50 % % .: A.t. ውንተ:ሣውን:ዘረክብክሙ: በውስተ፡ክር፡፡ዓሣ#በዕበ +:0% A: A + 4. h: 27h. 0.0 390% h .: 0-1: 0h 3H:0%

it of a

All my

the party

脉旗

柳

W

ile .

A

劃

H

E. It .: 0 BUD ... 018 8. HY. ወ-አቱ፡ዘትቤ+ወይቤሎ፡፡አ @: @ & C 2 9: L'h n: h m; 48.11:0911 h 6: 192:00 መ:ባዕልኒ:ወረክበ:በውስ t+:P252:0429 h-+0 230 E>: H3 +: 17 C: 1% h. ₽:139Hh A.A.G:001-11. ወይቤ፡ዓቢይ፡ 3ይልክ፡አቅዱ 1:0211201.0.4:00 1% 17: 0124 h:H3+: PEGL:09 204-: ERA-: 198:90.E: 48995+h: 127 P: 129 HAALC: Eh-7: h.B.12 3: 29021:H34: 294.10 12.3: 101: 12 52:0% ግበረ: ዓሕስ: ስቤተ: ክርስ

t. 8 '2: 01 1 ~ h: Hh-7. : 7 8 E. 429 do -: @ h 9 0: 4 ib A: ALT: hChty3: hoo:E n-5: 1+Hhf -= 0+96h= hah U 00 -: 7 90 3084:0 104:000= X9H.h-0.d. C+@H3+:: 10 /: Hb>:00 · ろん+:ハヤキーカ:07.7 % A.A.+: ONT: ONT: Byod L1: 0. C. 4411: 17 BA: 2. 1-1=144.1:23% 4:3.9 H.h : 39H.h-D.d.C: 090 90: 309.3 : OL & 4. K. 6: 01. 74:1 72, WAG A9000: 3 A 90: 3 a 2 3 4

- A A

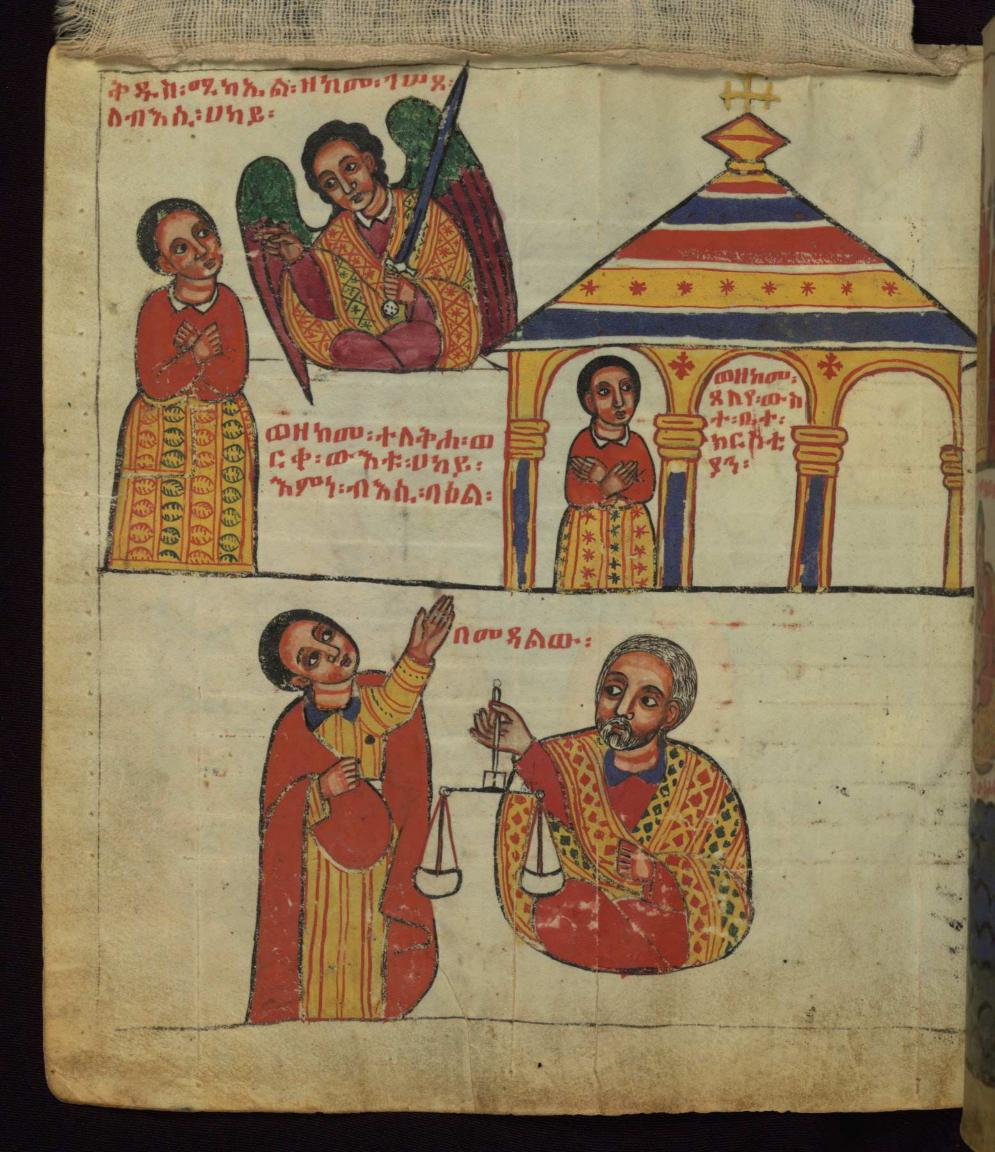
10

的目前有自由的



-







ድርሳን ዘደረስ፡ ቢቀ፡ \$ \$ ሳተ: 17382.8:137+: 14: መሳንክት: ሚካኤል: መአፍ ቅርቱ: ለስብአ: ወተና 7ረ: **በዕለተ: 03በት: ቅድስት: እስ** 00: 1-11 / : ga h A: 1307: 090-:0 + F-h: "2. h. 6: 0.+: mohnt:02%1:007: ONO-5+:9007:90hA: 1307= 0401:+574: 173+:09+: 9 h:175:0 137-1-080-1-9-Hhan: h 90%: 0 39H.3.0 A.C: 113 11: 1+ 4. 0: 2 12.6: 1.4:00 13117:3 hoo: 8.1.10.11: H3 4: 8.C 13: 300:10 COC3:00

Hoppa. 7:

JA:1: 3711:71-67: 31.0: のわナ:ルナ:わこわたちた 名前:02hh A.A. +: 10人为的 1: 531: 27-04:090:00 A00: 39H.h-A A.C: 30%; 1909:100Hool:427: %7H=B-11A=11.B=H172= 4CP+: #71:096: P-90: ወይኬልሕ:ወይብል፡ይተዓ የን:መልአክ:አግዚአብሎር: 90-Por: 131: 26.CUP: 0954500-374-4-2-7P: P-90: 191-: 144-1:027 1. 6. A. 4:00 A % h +: 089 A: hr. K: +74%: +74%. አግዚአን: አያውስ-ክርስ P. h& GU-: % & h .: U P. 9-1 ::

gar: Ohar: Uhh:HE ክልአ1: 00 ና V .: + 8 (m hap.: hou: 7. hgo 0 -: 172: 7. 90 いにそれのい:のなるそのいと: **次介:オ·ガダロロ:H子子:576:** 0 h 97 2: 1 900-: HER: 0 101:5 hau: + 3 go f : h 10:2.77:67.4:29021: HEU-11:04+: 89421: 0008:321: h.P.h.h.hC ስቶስ:ወልደ:እግዚአብሔ C: A SO ... Khoo: B 1. 17 4.U= HYUA-3.= A LOT:0 行介:0次史中: 70:000-: 60C7.0-23:00 40P=V P:UA-h-: 12:09% hA-00-1 What is hour his your ..

AND ANY

Entry

新新潮

Will my

制

UNR:

影響

U.

調

肿

1:3704 4: \$34: 176:1 1. 5: 04-4:01347: 8h 00:37-1:3911. h. A.h. C: 101:110:24-1:0 おかのそ:わたろ田・ド・アクロ: 191:005321: 27+: ይኔ ተ: ስንበት: ቅ ይስት: ይ LADY: 70-A. manch: ወንተድሶ: ስንግዚአብሔር: 092:5h-AC:+2.04:3 hou: egag: h-AC:AH A:2.16: 3083 +0 % 90 H: 3196:100:17480:2 わため、んす:00のたわすきの 1 90 hou HEA: 07- tp 1:10726:44.1::080 ለ-7=መፍአክ=በአንስተ=አ.

1-4-CY: 630: 5590 C: ከመ: ኪየስ-ስሃ:ዘተስቅስ: +3,W4: 2. UA .: HPO: +7~5:11mm: Blan 57C'00: 17C92. U:0 2. % F. 2: 100: HOU-1124: 898:03691. V-2:500: ዘበረይ።ዝኬ:መንተ፡ቅዳ 1:02120:4802:46:2 903BA:1987:0791 C: 19 A .: P. 90: 24 4.6.4 P: > 100: 27H. 35: Un: 9% h & 1: 0 H A 6.2+:000%わす:B7-114: 191:1191:40.4:00 ባንክት: ቅዱስ: ሚካኤል: መ ማካኤልኒ፡ይስአለ።ለአ

7HA-AAC: 027-1:Ho 2: A-0 %: A 11 A-2 M-3 0 % 9H.h.A.A.C.L: P38-9:0-00· : h 1 1 V 00· = 00 1 : hgo ምስሌሁ፡ሌቀ፡መሳኔክት፡ 48.11:02.11 h.A: 0100 %: H12855:390 HA:90 351LV-: 0002: 28009 ዕተ: ዘኢሀበ ... ምስሌሁ፡ 4:001% 17: 48-11:021 14HY1903:028279: ሰት አ ዛ ዘ ፡ አ ማ ዘ.አ ብ ሔ. ር፡ hou: Birth: hhlo: OA አመ፡ሬቀድክሙ፡፡ አንዊያ: +39 4: 5m: 48.11:25 ha: 220-270:0-03:10-0

00-: %A: E1-1 4: WSF:0 C+C1-- 711: 39H3-11. C:nir A: Anon: OBASA: Nh THA AAC: hou: En. 5 m-: 2.8 h = h 2" 0 -: 0 % 19 6 nov : 13 +: + 5 906:912 P=H112: 3 90 1. PA: 39H. 3 ·በ .C. መበስአስተ: ስ ቅዱ h= 1 h h: A. += 00 0 % 11 += 1334:013:50:1879: 1+:0000::1次九: 中月四2: non-+03: 390 A-03: g 01: \$ 19:0706:0% *: 48:48:087-116:11+ 1:00378:02.5000: 137Kh-1 de C= Wooh 76:0.57: OSman:

al.

mg+: @hap H: h1: 0% DR: OB THA Ad Ch: 6. 4R: noo: SE 45 = 0 33 H: P. d. D. C: 00 37 2: 0 d OC: 08 A: U76: 374: 09: \$ A-78+ Ø 0-18 1: ARKt:UIC:Smanp: 039113-04-C: 00%4-UP: 10:1000148C::0 m: 0774: 030: 11: T ØE148C: 1.8% t: 2. H.: ++C:0 306: +4.h: n 16: 37 + 90 MST:0 ር እ ዮ ሙ። ስ ሥ ደ ሞ፡ እ 3 ዘ፡ ያ 278:00 17 0:10 10: @x3h2:4.8:4.8:010

4:30h:66.2.+4-202+: 7-11+= Doon. 9: C. % Pap. 14.4.4.4.1:20:4.2-0 か:00-为す:00かる:07-1) 4:8 1 1: 1 C. 1: 10 Hou f: 00 H 00-2= TO-20 = D 00-3 +: 11% 1.: 17h2: 3 90 H:C 38:0390-11-3:6.88:5 00: 0934%: 1.t: acht: S1=000 AT: 400=+2 11: 1057:000.92:0 7-114= 21-1=191+000-ちゃわ: 113 1.: おろわん: あすい H=C%Y=OA909=O%A.A. L'hn:Borw: hchts3: እምስብአ: ይ. የ t: U7C: OBRA-00-12324.90

3++= p1= 0 H+: AA. += m. 11-1-H-t: U7C: -111-3:H 90 C: OF- MADERAP: h ALUO: P. 90: 100:100 1486:77-16:191-:14 S. h : 02 n h D: A. 4 : 00 A h h 1: > hoo: Ehhn-: Ah 9H. h-1 d. C: 133 t. 31: han: E9" A 21= @ En 2 E= A1= 3 m @- h.1: @ SS: 411:39" W A:Sh-B=OBRA-00.h Bt: UA ... hou ht S7C: 90 h A. U-: h 00: 5 5 - 412. 2 90 4r A :: hh-E: @ 90 75 125 T: 010-139:0204 ዎ:ኢትክል:ከመ:ተርአዮ: EhH: hih: +h0-7: h09

1: 2011: 858: 4. 2.00+0 0200:131:40011992: なわ:07-11イ: ワルセ:キ= Hテカ 30-: 30:05943 : 763 P:0+11C: 3900-04+:U-: 00.27:88.397: 8901 A: % h-B= OBAA-00-:01-% t: 180 : 5h+0 + 9hou: \$ \$ 3 P. P. h 00: 7 0 8 2: 10h Ahou .: Ohn O.7: hCht: SSE:OhU-Inav. ONES L: OCA: % hao: + ao Em: Q-119: 31:290 Ahour: 0 90hA.hov.: 40-2.000 ልም፡አይተከሀለከ፡ተኩ?፡ noy1: hin: 28. A .: 10A. h: \$\$ h: h 11-7: 0 Say +h:

Helles

16-14-1

A-DILAP

Paul

MENAN

發展

the state

With I

山橋

榭

副

17.

0847007:1099400:3 1:00 AS:0036.1:4 \$- h = 0 % g = H = 1 h @ - 7 = h CA1998: 9800 +497 Mh: CL & 90: 20- 4:30 ነ፡ ዓላከ፡ ወንወስደከ፡ ዓቢሁ፡ OBGAPh: h091:07-11 L: 1100: 1 HH 9: 0+97 W: 63+:01 1:001423: 18-1: 10 rov.: 0 C 0. 1an: hh 3 29: + 0 h 4.2. - 3 1. h av : h av: 39 H. h - A da C. O. h. +: HY7C hou-2: O. 为卡:民小们的00-:04千的 ang mhak rousauy g 2067: OAS-P: 10: 380: ወይቤለ--፡ ዓ ዓ ስ፡ በመ-አተ፡

Aht: houngt ... h: h 3 t: (D go 3 t: av 9, % h: @BRA ... % 1: % 90 g@A: 435=0 C n. n .: 22h.w かとなのかわの:オト子: nchtyse. Ohon: g 1. 1 .: 00 1: + 00 61: 390 1: h ማ A h +: O B B A ... D. 为 := 11 为 12: 51: 200 6 1:0 ሐይታወይቢሎ። ጳጳስ:ስበኪ. 84C-A:OAE: OELAAh: 903812:118, 1:90 g.C: 11% Bt: +ChA: hou: BCS & h= @ h @ ~ h: 0- % +: 17 C:OLD: Pactu: +Ch 02:07-1%dz:hau: +9 9042: hat a 4-9h:hau:

ትሪስየኒ:ክርስቲያናዊ:ክ 00: 11-A- 00-: A-A3: U7C:0 800-: \$\$ 1: -112:-1124 1:00-1.2:0B.0.1-:-11P: 13 A.t: 00 A.E. AV7CP+ OB (1. A .: 3 & h : 1 & 3 + H : አንክል: ናጥወን ት: ይእዚ፡ እ hh: th @. C: 10. Poo .: 0 ኢትናናቀ #: በበይናቲክመ. ወኢትትራለጡ፡፡ወኢትክሀድ፡ 9 8 09 9't h+ h 1 00:000 1:17: 220 10:08 AT:0 月清寺:17:00:0092:67:3 0-:40-6:036 h 8 h av. h CA+\$1+00+1+:17 P:1 1:0904:117+:+L.M.h: LE4-2:011.4:+96h:

እም 30:33 h : መተደለወ: EAC: AA.C: OOO hoo SU:1007: 80%:05E: 3 % au L: hou: 02 m: A 1: 3 1:37H. 3-1 t. C: 0 4 79:0 0AU=00001:08 h:070h 1:13 C: 23 ~ 7:40-1-:27 5: @ZAP: 09006: 400: Binga: hgodooc: hi わ: ゆとす: Htwroot: か መC= 00.h+1:172:56 h: % 7 H: B-11 A: % % 9 H. % P: ኢየሱስ፡ክርስቶስ፡ርድአኒ፡ % go 117 +: 90 38 12: 90 8. @%1:18 903: 11:0%7+: カーのわす: 90.8: HChh:1 ቤተ:ክርስቲያኑ:ለቅዱስ:

Cince

ALL S

Filler

朝

Miller .

日期

The

编剧

樹

·2 11 10: 1.4:00 1 1 1:3 10:30% 3:3:41:0110: ATY:OTHOT: hchts 1: % & h: 0 A +: 90 + 1000 1.4:00 % h: + A: 5 90 hay ይ፡ ዘይብል፡ ኢትፍራህ፡ ወ 8.72390:500:300: 5h-E: @ L.E. 2 h 0 h =: 0 12H: 3C000:09011: おりわ: ナみキ: のわり:H 910 0928: Am 2: 0 AL:C+ 9:007 አዛዘ፡ አማዚአብሔ C: Oh. Chr: hh-E: Ohgo 3+2:008:4:14.0:0% + 0: 1. ++ 0+6. Mh: 03 700.1018:0.24:4 702=Hhy: 0 % QU-: NO-h

t: h av C: (0 ht A ... H h 1:0 U74: 2. 475: 0.20. 1-00.: 3 1 00: 0 % 09 3: 2. 11 1:4.90 11:0 h.B: HSOO A1:34 2:00ホキ: HSのめわ: ヘス 90 1 h: 1 09 E: 3 7 h: 3 8 A: 280-0:00170:005:3 9H.h.A.h.C: 3h \$ 0 ... 0 ar h + h. h 90 1 h: h 1. h 9" 11.U. + @ 11Cou.: OnP: 0+x906U:1+5.1: "2 h h 6): @hth: h -Af: @h 7h L:6.8.4.K: HY91.:004. OhL: 0- 7 1: - 17 1. : 11:-11 **治小: の足几介: 木田: 市 90** h.h. + 7 14 h = 3 & C: 0 3h. 3: 101+57:07+418:0

nchfh: 0 2. + h-2: 910. 6 .: HA6 .: HhAh: A 9:0% 00%: 201906: 60h; h.g. አዝዘኪ:ወናሁ:ወርቀ፡ደና L:H+Cd.: h1: hU-Ah.: 03 16:17000771.+0270: አሐመ-C: ከመ: አንሣክ:ስርያ T: 30. 27 840716 1-1 አማን፡ አማዚአ ሂ፡ ነተሉ። ፍና 1:098:30:+ h O.C. O.k 12: hau 2: h: Toh h h how hou: 90 + h: hood +: 90 h 1. h = @ h @ H : + A 1 9 @ .. n NEStV 00:0967:4002: 000C.1.00.: 3.9H.h-O.d.C. N~906+:02-0200: U74: #1-75+00d2:30:

ይዕደው-፡ አለ:ተካት፡ አምዓ Por: 017CPor: ho: myh. hou: Bh.r.hCh t \$1:0 h h 2:00 \$ 900: 11:33h: O.C. A. P: 300. 7+:020-:0-5+:15.1.:H 四次为:中子四:051:08 አ: 90 hh: 1 hh +: 0 L +: hou: Chr: hcht: Shoot 1. Mh: 23h: 157 the mo. 01371: 5911:19 hoo. O+CA ... JAU: OBAA-10:18 731: +6. 辛异: + h-1- hCh+ \$1:020-~ አም፡በተሕትና፡ወይቤልም፡ hO:h0.7:0% 00:6.48: h 7H.h - O.h. C: 020-th:

Athlen

Miki

Hh-

脈

ቅድስት መሰቢሃ፡ አስተዳ ለመ፡ ጳጳስ: ጥምቀተ፡ በቤ t: acht: \$ +: A + 4. h: 02 12 6: 1.4:001317:00 avu Car: A D. h 1: . 1 h d. ስውሰዱ: ወሰብአሲቱ: ወ ለአግብርቲሁ:ወአጥመቆ 00721: 44.1: 04409. ስመ··· ለመ·法年: ባዕል: セウ3: 0010:010 8:07 59 h+0A-A%A+:Amg:2.2.6. 1=000 get 4: 000 go. 14.9098: P.1.31:004 ልኡ፡ እስጢፋና ስ፡ ወሰሣ ሳሱ·ዮሴፍተወሰራ-በዓይ: 名72 h 為:: @ いに 4: ● 中·

C93: (1) au (1) 9 au: 290 ሥጠ. C: ትችስ ... ሥጋሁ:ወ 200. 1391. 37: 2.80.1: ክርስቶስ፡መአምድኅረ፡ተ M9" #: 104:005:4% 00: 311: \$ \$ h: 3 7H: 202 VC:00-:172:420997: C+0+=09+=91=19 ደ: እምብዝ3: ዓሥሐሁ: @UA: \A. HChA: A.T. hChtsy: PRh: 21ha: 1+ 3:06+:0-1+6:1 33+:008-32+:24.1.0 0 h 90 H: + 1 6 h .: % 90%: 231:0 AS: 11:1AC m: > > H: Sh+4. 70. P man SARt:UIC:OM

1293:14:14:016.4 g: % 7H. h. n.h. C: h+ 0.: 17Car: 374: 200Ch መ።ሊቀ:መሳኔክተ።ቅዱስ። "2'n ho: @ h1: Por: U? C'ou: 1-11 +: 191: 4 1.P. n-: -1+ 3: 99 5 4+: 1 % 3 1: 70-J: 106 C:0100 90-0: hhh: \$1h f: # A: 011:040-go: 5009+ ሆመי: በ 11: ነ ሰ : ወ ተ ሰያካ 9: h1: 20 90 Con .: n.a.h. Cov: 0 % 90 8 92: 820. 6.9:2026:0.8+:-18 1: 7 1: 91: 44 8: 3 100: 四次为: 0 0 9 4: 0 9 7:

四1223:9九月:009高寸: ፍትመ:በስአስቱ:ስቅዱስ: ogn ha: 1.4:001 h h +1 DLtth: Oh Tom hS 31.7:70.L:WSE:0768 2.4. 3 00 P. 0 A: 3 A. V OVE 04 Y-AA- hA: 02 3774 U: 2+9701:11:26.2.2 4.4 00··· 1 % 1·· 辛年内7:9中 00: 10 h V 00-: 00 1,72+: U1C: @ hh+ 20 hov: 9 RP: 803:0+7~ 4-: 90 A. P 00 : 0 124 h .: 3 P P 00 .: H av- à +: au H 9-A +: V av-5 ወዮሐንስስ፡ይቤሱ፡ሙ፡ስ እ መ··· ወ ስ አ ኃ ዊ ሁ ፡፡ እ ለ። ሰብአ: ይሣቅ የነ: ፈድ ፋይ:

116

朝州

Inc.

M.U1

ALL

林

槲

m

脉

帅

情

እ 90 h au: 90 ተ : h በ· ነ : ተ 7/22:0752:04七: 176:0746:03986: 30:37- wash 1 au: 2 d. 4 .: RO726: 740:00:20 eshor: 29044: U7C: ~F: @- 1+: 76 1+: 08 为北之: 50: 1841: 10.44 KY: @ & h au on-1: & hav. 494.039HA-0 th C: Bh-7: 1100 1+ 0 19011; +3~ h: 030-8: 342. m. H+C6:39 POD: OA4:1 72:37-1:0384:48:3 3H:B-AA- 39H &: A & & h: 21 1. 6: h-11: 69%: 0 Ohn: non: 0-20: 90%

P7: 5 50 H: E7-114: 4.902: 四内足の了前:九十970:2 1:+UW-h:01:C% For. ስቅዱሳን፡ዘይንብሩ፡ሠናይ Øይሁ- ቡ= ም % ዋ += በሃይ 0957:02.9% ml:hoo: やよわ: 27たの: 5カナラチ ComhiH: CP 4C: hoo: 3309::0592:92:98 P: 00 PO 6: 44: 94-11: UTC: A.t: ONDA: OWL #: Q.F: 01/ 4:39 P:-0 H->:017C:104:0HEM 77: Bht: U72:0 3019 m:mà 47: A A76.7: 5 A: E% #: U7C+00 A76+ 2:2379 00-: 13 1.: 19

 ቅ ቡ: ሀንር: ወ አ ስር ዎ መ.:

 ከ መ: \$C አ F: ን ዋ F: መ·አ t::

 ባዕ ል: አ ን H: F ሀ መ· ክ ም መ.:

 በ አ ን ተ· ዝ ፦ መ ስ ይ መንስ: ተ·

 መ ስ ስ: ከ መ: ስ ብ አ: ወ አ ን

 ሶ ስ ወ: መ· ስ ተ: ከ ሶ ·: ሀንር:

 አ ን H: ይ ብ ል: አ ን. አ አ ም C:

 ዘ ሠ ረ ዋ: ን ዋ የ: በ ስ ሶ · ም ፡፡

 በ ስ ລ: ወ አ ነ: ር አ. ክ ም መ.:

 ስ አ መ ሂ: ሀ ሶ · ወ · ስ ተ: ሀን

 ር መ · : ካ ነ: አ አ ም ር: ከ መ

 ዝ: ም ማ ባ ር መ · :

ወ በ አንተ ዝ፡ስ ደድ ዎ ሙ፡ ወ ስ ሚ ሃ ሙ፡፡ ስ ብ አ፡ ህ ን ር፡ ነገ ር ዎ ሙ፡፡ ስ መ ስ ፋን፤

002K4: 0A-09 00. በሥዕርቶሙ፡ወአብጽሕ 900: 31:00 h F 7: 33H: Enh-1900-: H 330 A:00 ስሬርት:ወዘአንበስ:ምሕረ 1=0UA@7=%900-:0 +10-C:S.46100.07 ባኪ:ወትናዝዞሙ:ወት ቤ A. m.: 1.7.4.CU: 224P: MX1: XX90C: hou: 29 HA-AAC: 048- 0:024 たられた: のうちわた: メナ ተአመኑ፡ይክል፡አድዓናተ ከመ-: % 90 hr A : % h- B - H 400-: 10A h m-= 0H3 t: 37H: + -1 A: 0 % h: + 6: 390 A 92: HE AG: h.

A ALEPA

MAR

TELPO

Lank.

Nan I

MARC

Why.

Mat

酬

利机

關

0

7.4.CU .: 11: 48:38:7h or: Ohn PL: h.B.Chah m: 19190 0 € % K 2: 中四:中是四:四百年子: ወናሁ፡ መጽአ፡ሲቀ፡መላች わす: H 37-20: の 九 1-: 下? 29:HC7.4:000:C3P: +3~%:00143:0++1 1-40% ht -14. 9: hos: B3-1C:02190:47-h: @116:07HH: 5908% ዎ ሙ። ስንለ። ይቂቅቁወይቤ በ መንስት የ፡፡ ወን ዓምኑ፡ አ 908-2-398-043-1-90 A: ከመ: ተተኩነጐ፡ወይቤ ሰ።አያው።ንግዚአብሔር። hoohoo : Chcht: \$ 3:

OnAf: A & S. h. m. h. h: 1.4:001% h7: 100:2. + 2 00 C 2: 0 A+: H 7 +: -nC=0ELA-: + . h: 02 12 A: 100 h 4 7: h 1:h አምር፡ዘከመ፡ይትክωት: 3 00-7: 3 3 HP: AHE 3% h: 3 % P m: 02-109: መስተ:ቤተ:ዓቀብት:እለ: አም ጽንም ሙ : ስ አ በ : ስ · በ 为* @ Bh AU: @ B-11 4:11 ስሙ: በአማዚአነ፡ ኢየሱ ስ: ክርስቶስ: ይት ከሠት: 398: 1 th A .. p: 106:H 1834: 84: 24 11: 90 73 5+:000.4:0% 97:504 Ch + Oh 90 H: h H H: ouh

47: ho: 590 2% P: AH ØS-1%9:0-1+:0.1:9 + 17: 1 h m: El. + 4. h: ሚካኤል:ሲቀ:መሳአክት: Whad: OBA: nhav: **ለአማዚክን፡ አያሉስ፡ክር** h+h:0000:48.0.02 ካኤል:ሲቀ: መሳትክት:ይ ተከሠተ፡ንዋዩ፡ስሴሰ-ም፡ 906=002Ky:h1:#A: OATO: KA: UA 00:UP:0%7H:B-1) A:0. ስተ፡ዛቲ፡በዓተ፡ትረክቡ። አጉ መዝኒ:ወልድ፡ወአ 32.4: 78. 47: 890 30. አተቀወሶቢሃ:ወረዳ፡ው

1+:197:0251 11 A-: 3 9 8 00 .: 017 C 9: 1 00 h 4 3= 0 % 364-6.5.4.8.000. + 00 B M: h 00: 839 C: AHOUAA: Ahh: HO 3+: 48. 11:02 11. ሰወኢረክቦ:ወአንክ 6:6.8:4-8+ W6.19 m.9.9. 10 R + +: 9 0. 42. U an: 0 % + aL: 16.2.1.0.17:21 5.4. U 00-: % 3H: B 作.A **አም፡ስንግዚአብሔር**፡ መስሊተ፡ መሳክክተ፡ቅ 9. h = 02. 1 % A = 0 % OB 7+1=+\$47:23+

T READ

Man .

UN

叫林

顺

litre.

論

Pig.

7.7 1. 2: 056: 024 T: \r. 2 H: % h h: 5% ክሩ፡ አን እ፡ እስ፡ ርን የ፡ወ hgod .: hgoh 1: 90H W-+ @ 70 1: hh + P erou. Ahak vo. 8908-42:499:009 00= 71= 40 h = 37- w. H 10 A. U 00- 0 % 90 4 g. an . B. an . b. 37-10- 11 +: 28:4 6: h m: 23 ~ 29 m. 008292:0XAPm-ዘይሁ-ብ፡ወናሁ፡ትዳ.ስ፡ r.h.3 n=+2.5 p. m.... BILA-00-: AA: C'% ?* 00-: 3 00-3+: h 6: 3

3H= BH-11 7900-= 1% A-: > P. O-: > > 1 A - 90 3 67-02010-04 6-077+- 9077-++ ብዋይሙ።ስአሉ።ዕደው። @CA92:46=741: 8745000:11777: ም አት፡ዲናር፡ወይቢስ-00-- 1 % 00- 0U -1 h- h 00- 9256 + 35 99 P-7- 0 CLAP: 30: ዳአመ-፡፡ወሀበነቀወዮሐ 300:07.00-046m E.A. - 7 n + + + + + 7 00-2:301:27-113: 30.11 00-+ 0 h 2 = 0 h 90 % h = BPS.SZ=OOUPor;

(D6.7 A 00- 0 6. 1 Pav. 1hAL FOD-: 0 2.0-:0 02 r m. n 0 v m. ወስይጣንስ፡ አሳኤ.ሠና メチェネ・ナタフレン: クロート 90% h= 40h-90h 18+-11:0061:004.1-+ 79+=1127+= 36-950 3: Oh: 70 70 C T-: 0 70(1: 77/ h: 400.V 00-: 9 1L 8:00 h 2-: 10 à A-1:319210-00 +=U7C=020-200-=0 Ch: 14. 4 6. 2. V. + DO-እ ተስ: - በ እ ስ. : ይን · በ C ፡ አ

柿

1

10 h

1.0

14

-

In.

kan

348 00-: 144 03:00 አምድኅረ:በዓው:ወለት F= 0+3/ 2=0 h 00= P. 3 t: 1. 4 + 0 % 3 H = Ph 0-C= 0- h+= % 7-= V7C= 1 h n=x+6-1=008-+=.0 T-1: 0 1. 1 ... 0 % 6 0= H አን መር። ዘንነ፡ወዓበይ +:U7 C: Ch-119:10-% +- 1% h = 00 h 8- 9=0. h+ 00 C3-A=HU7C=0 ういいい: のわナ:オイト: ~ 7V= @ 3Th=Hb1= @h. Shook= 0 12 14:46: 10:24-0CP=051-: Laz: h1: h m: d-1 h:0 hah: 37H: 8-0 A: AH

Rillin.

D-ILD-

14:004

:Dohn

北北

柳柳

AL:Ph

Man

nh(a)

加川

計劃

Hall

3 +=- 13 1. - 2 4 1 00-. H & & m Z: 90 - - - 0 & 30:550067-14+ A-: (1) h, 1: H 9-11 C: እም 10: ካ**ፍ እ: ዘ እ 3**በ A: 3 9 3 A .: 0 0 8 0 .: 244:12.6.7:021:0 9" 0: NH 7 +: 17 C+0 + h 99 4: H 17C: O.h t: tr h: - A. C: O. h.C: 四百年3:0176:637 w: hchm.h: OXHH: 12164: hou: y 90 % % P an: 1%A:0 L++: አስ-ራ-ን፡ እደደሆሙ፡፡ድ 36-1=00 %76 Um-: 227: 4274: 0-11:51.

ሳ መዲሆ ሙ። ወይስት -በ ምሙ፡፡ እስከ፡ አ-በ 次市 伊 m-: 3 1: 3 7 M3 ののななまうるこうんじ መ- ዘይብል፡ ኢትፍር U= SU= 08A= 30h m:0247:0316= JU POA: 309 h JU-: 39930: 394.3-04. C= 0 2 4 9 9 00 -= - 31= 37-2: 1 00. 294.8 3-0 511:01.4:00% h: + R. 1: 02 h h A: + avi. A ... h av. 0 % 909 12+: 12272: 11C7=000.cze:

48.021-:0114:40. 2:0 A 11: C'% P 00. A hr: Lt +: + f. 1: 024 10:1.4:001 2 117-OLU. VILA HU 七四月: 977:116:2 ለ። ሕፃናት፡ ወነገር፡ አሳ። ዘካነ።ወይቢሎ።ቅዱስ። 0212 A: 11 20934 : 2. 9% 00 Ch 00- Hh 1: 1 **れしかの B ルか: 37~~** 8 90 % እም መ ፡ 1 እሉ: አስ- ቀተልምሙ- መደ 1.1: 7.5. 1: 0272.6:11 30.70 : nov H : 0 0 : E 000.7:15A. OGKgo ር፡ዘቀተሉ።ወናመጽኔ.

A.(+

ለው አቱ፡ብ አሲ፡ ዘም +: 0971-11 C: 07 % hA. 1:07127:14+11: ho- 27967=023 HZ: 1 % 00: 6.4 8 h: h m: + % P C: * 5 +: h HH: hav. 899 % % P: ለመንተ፡ ብንሲ፡ ዘምታ: ውስተ:ዝንቱ:መካን:ወ B1921: H++1-:05 4: 2 HH: 77.00: 5 100:5 7 × × P= 1 0 × += H T +: 9% hh on: 0 2 1 ለ- ቅዱስ ፡ ሚካኤል ፡ ለዳ 32 A. HE331: 37. P 00-: A-C: 11 A- A A-F=

Oller

Chim

Mitt

They

Hilki

加品

the state

M

Spil

ምውት: ተንሥኑ: በስ መ፡ አማዚአን፡ ኢየሱስ: ክርስቶስ:ውኑቱ: ??~~. 1 07 87:0 90 g.C: hou: 77727:11771:07 114:5074:0.3 7: 3 71. 2.1 4. Ch: 04 4 L: A-11%: 6. 4 2: BAJ ሕ · ስም· በአተሱ · መካን፣ 02207:14:029 112:14 1:00 3 1:11 እሲ: ዳግመ፡በእንተ፡መ P32+:37-1:010-1-11h: Bht: U7C+0 0- 7 + A: -17 A: h A h: 0 2 1 : 0 % + : 90

D-7- 7 A. Ah: 7.2 hh t. m h: 37- w: % hoo: ELCh: DIACh= 9" 10: 14:001377: 44.11:02.726: 1.4: 320:10957:030 2:020-:30:+376 9 00-: n-1) k: V7C: 0 ×か·ウ= 7 ス- カラ= の キキウ 3: hou 3+ : 0 hopou シの. ねイ·* (D なわ: ろ介: Hナナイン: ろク: カキム・11: ソウカ2=の P+h-キの のみろナ:HナンCF: わか: 020-: 2hn+2:4-t: 99 E: WSSt: 0+3 / En-: @ h ? h -: E & @ :

nov: hckY= n h. +: av 1% 17: 44.11: 02 17.6: WfV:Ch.n.+h902: 9128=H7-112=29H2 1 d. C: + @ Pm -: - 3 A.U.: 11th: 6-1110-095 7-: 7. 90 2 2 00-: 3 2 8: 90 97250-0470+: አማልክቲ ከሙ መታነ 30: 3 A: 3 6 Pau-19-11: OBALE: MARALE: አበሳክሙ-ወንመ.አተክ 0-:HTY7=001-1-2:9 ቢያ= % ጋ= ዘረክ በተչ= % ከ. m:chh9=0+4-0:02 12.6.1.4:001297: በአንተ፡ እሱ፡ ቅዱሳኝ፡ወ

12114: 42:1.4:0013 ከተ: ትዱስ: ማክኤል: መh+: h C \$ 9 -: O C h F -: 3 7-1:05 1-1.371-11: 23 H=P9C9:19P=001 ደ=ምስሌሁ=ንናስ=ስዘሞ +: 077-2:0111-31 1:6.C.U.:6.8.4.8:079 \$ 12:7-38-6:097-71 h= 61-= 137-1= 2909-C 97:177:HC2P:91. P: 0 3h C= 0 + 3 ~ 3:00 ሰዓሞ= አፉሁ; ለዮሐንስ= ወይቢ.በ-ርክት:ስዓት: አን +:03h= 10P: 23+:02 3 2h: Oht: 4t: 1767 03 hh h n m :+ 3

is puls

開

FIN

Nin

Phys

Man

Pillip

alige.

新州

MAR

植物

山内

曲

941: h 90 hh h m: H++ x 907= p == 078-33=00 ይቤት-መ- የ-ሕንስ - ንሕን h:179"7=1 % 911. % >: አ.ዮስ-ስ-ክርስቶስ-ወል E:X7HA-AAC:AYO-@hah=37-~~= @ha-00-: A H-0: 3 3H= E-00-: 177:0-24:1991 h: AS O : h. Y h-h= hC ስቶስ፡ መአልቦ፡ አምላክ፡ ዘአንበሌሁቀወይቤሎ: ዮሐንስ፡ስንጉሥ፡ተንሥ እ፡መስአክ፡ ዓበ፡ ዋ- ስመን m.sh:37-W:C99:0 ነገር: አተ**ጠ ፡፡ ከ** ስ አ ስ ፡፡ ከ 00: BLY: 11:0 7 %

20:4% 17: 5A: 11 d. 4: 11 00: B 90 V fh 00: mgmgo that ao. nhao. አብ:ወወልድ፡ወመንፈ ስ= ዋዳ- ስ-ወ በአክ፡ አክ 1201:37.0:4. ስጠንณ.ኖስ: ተሀበሉ: OAT: 10: 4.0030. ናስ: 7-በሩ: ስ ಒየስ-ስ:ክ Ch. 7. h: 23H: B-116+ ስሳም። ሰክ፡ዓቢያ፡ %ጋ። 33-1:21-11: 399-30: ንግዚአብሔር፡ወተዘክ C1: 02379.7: 2 50% R:207617:0290+ +38-400-: ACh 43+ @ "2 my: 70.11-: 0%3+.

ዕበፑ:ወደናቱ፡ ዘአይት ናስተ፡፡መስአስቱ፡ስዓቢ ይ:ወክቡር፡ሌተ፡መላъከ ት: ቅዱስ: ዘረስ የኒ፡ ክርክ P: 1120277 P= 020P 2:%ትናንር:ምስሌሁ።መ ምስለ:ምውት:አሬ:በ 2 4:3 90 8 4 L : 90 t + 0%9"1: 8699:33H: BL. 2.E. P: 4 1 000099. 11 አል:ዕበያ:ስምክ:ከመ: ተፈኑ: በነ: 0 ኤ ጲስ፡ ቶ ጰ 1:39 8 531: 500:8 ሞምቀነ፡ወይብራህ፡ለ 0A1: -0CY72:045 0757h:C707:DR3

941: 37+: + 08 41: 30:37H3-04-C:0P 111: 994+00: 4 4.11 0150:70Ch:12:H 34:オシノンン: おわんれ:み ይወት፡ እምንበ፡ ኢየሱስ፡ ክርስቶስ።በአንተ።ዝንቱ: mg. 32. #: 177. 004 £907: 11%7+: 3EA:A ኢየሱስ:ክርስቶስ: 37-00; rr+012 4:0523. በይአቲ: መጽሐፍ; ቀስ m3m.5h:37-2:023 N9:03772:6.5.4.2:0 33+H=0A-A+A*9 ዚአብሔር።ወለአከ፡በዓ D.E= 23 +: 70= P-130=

14told

aller and

(tint

Hanka.

Hul

AN

Mil

NA

北桥

1

雨

朝

棚

加

ሲ.ተ. \$ \$ ስ.ተ. እንዘ፡ይብ ል:ከመዝ፡በቅድመ፡ተሉ: ጉባኤ፡አስመ፡አደዊክአ፡ አለ፡ይአኅዘ፡ሥጋሁ፡ወይ ሙ: ለአማዚአን፡ ኤየሎስ: ክርስቶስ፡ወልደ፡ ችማዚ አብሔር:ዘበአማን-09 LP: F.W. h: h1: 11: 190 31:x7K2-14.C+01 P:1373: 111: 3 100: ናአምር፡ከመ፡ተተፈሣ ሕ-ወት ይስክ-ፍሥሐ-6. 8. 4. R = 0 3 6. 4 R = 78 ስክ፡ጸማ፡ወአስተዳሉ፡ 01: በኩም፡ የብሥ፡ ይህ 00: + % 9° C: h 00: h, + 0 P. 7 : % 100: 77-11C:

133+:hCh+h:H % 00 0 : 1 % 3 + : A -1 % -OtXHH: AAn: OAL: U72= S.S. Sh= hoo= to ልስመ። አምተተንዮ፡ስ えののわす:のナのアチ 0-: 1100: 2-11:00Ag: 0076.1:49.1+04 3 #= Bho-1h: 90 hU=(1 30:11 Ch +h : 2 90 4112: ののへわたい: キキカろ: OH3 += 02 hd= 04h= \$hm3m.5h=37-1-1 0:20:6-430:4263: ወካልአ፡መልአክት፡በክ わたのわ:37-20+のん+: 2207=2300=0-27:

02749=0+6.MA=6. £4. E: 11 % 7 + : 9 90 + f an: 1 H. V: 7 2. 2 2. 0 + 00 Bm f 00-: 411= hC ht:85 to 0 1.4:12 2: 90 h h v -: + 10-h +: ወዲያቆናተ፡አናተንስጠ h=0 a9 H 90 2-3=0 C a9 8 af += % A += 0100 00 90 8 2.3 + OY 2. 30 hau-: 11 27-11 C: 90,00 m. 2: 70 w 4 0: 0070 R: 064+04749+:10 4C: 00C+: 0017:H A&C=のわそらす=H名97 7=000324:002 h6:20-1-1:09-12:

ዘሐዋርያት መመጽሐፈ: 10HO-C:0F% 00:111; ዘይትፈቀድ:ለቤተ፡ክርስ ts3=0808:044:5 St: 37H: BT&. M.h. ወሰበ።አልጸቀ። በሀንር። 1769: 177-20: 90%% ቸመ።ስሊታነ፡ ዓፄሳት: ወአለ፡ምስሌሁ፡ወተራ ~h=P-h 3 h : O V A- m-: あれのののなか。のナ 6.11-119:10.4: 234475 0hn=+cn=30.V=0h 74-1-+- 17-01-01-1-: àH-11:0+12h-: % 92 <u> \$ \$ 17 * 11 11 : 0 h</u>

浙

目指

14

14

C&F: P.4707:0 BL: 033+:H3+:+WU03: 37H3-14-C:0133 +:23EV:079V:4 4: 11 h h + 2 h h 1 : 9 0. E: @-h+:U7C=: @2h+-1 4-9=137-24=11.4=33 ስት : ከመ፡ይባርክ : ጽርሐ: 2000:98.00-:2.41 8-: 1.4: 4004:53:02 እቲ: ብሔር፥ወበሣኔታ: EBA-:ハネアノン:ルキ:ネタ ስተ፡ሀሰ-ነ፡መካነ፡ሐዲስ፡ D-1-1-1+1:U7C= 711=2 オーカンズ:ルナ:わこれナタ 3:01723:00:30 ZB:HERA:ANT: hc

12930044:30.2. OC159=10-1+:00 77:70:847%-:0+: hchtszowpe ሲተ- ጳጳሳት- መአዖደ: 77. M: 295 .- 10- 17 +: WA: 90 S.C. HEA-Oh: no: 29% h: WA:U 72.02704:0.4:5 CA+\$1: 5002: 900: 0 % 00 %: 00 %- 74:00 3 m 2: 18 2 + 0 77.00 2:47-11 2:11 2. 1: 100; አተው፡፡ተሳሪዎ፡ይንሣ 3:0271:390 70:5 Ch+h+016+2:39 HA-AAC: & & m: AZ.

%. J= 11 0 1 0 A 7 + 0 A. 4. <u>አ</u>አስት: ተደስ: ለይአቲ: A+hCh+\$7=0009: ስቅድስት፡ድንግል፡መሳ 2+: h 70 h :- 968 90-3 0-: 1 % 9 HL % 1: OC % P :-37-2:-11-33:27-11: KA: Emmt: O ER: のえとも:ナのデザのいーか አለ።አም ቅድመ፡ይትሐ 1 %: 90 T 07 + 7: OAt: hCht: \$ 3+030-20%: п П. Л: P- Ь 3 Й = Ф. Е. П. h-0-17-1:000.4: ええウオ:リか:りみに:23 +: 70 ~ 6-+: U7C + ON 2.124:1900-: +1:290

199 E: HE-1 A: DH:> 12 2: 2 20 - 2 11: 207 11. 2 ብሔር:ወልይ:ሳኔክ፡ወ 77.~~ と: 四九.+: ええウナ: hf=0H3+=102900-ወይቤ:ይተጋባኔ:ሕዝብ: An-6-2+0208: A.+= 3 \$17: 48.00: 20-7:9 ም ቀ ት ወ ክን ፡ ዓ በ. የ. ተአ ምረ።በይአቲ.ዕለተ:ስ 1:461:100:2479 H-11: 50 0 0:0.4: 334 7: \$A: % 90 A 99 E: HE 10:554-06.2.9: % M-7= 3HH= h 00= B24=

Mark

The state

an alle

6

The second

Mild

a the

PREMI

Mill

WHI

1PA

附

0-h+: 70 7 09 + +* m+m20-: \\h-m-.0-1+: 72E: 37H: BhA h-: 0 2 -11 -: 3 m m 41 በስመ:አብ:ወወልድ:ወ m721:441:0+m ·24:37.2:01·1····· ዝብ:በአ:ሲቀ፡ እእስተ: O-D+: L+: hch+\$3 ወሢም፡ስዮሐንስ፡ዳድ 4= 2 % h= 4 % h= 000 232V:00+1.h:00 兄.543+00+:137-20: ወልደ፡ዘስሙ፡፡ እንላስ፡ 0248= 2847:04-1-: hH-11= B+ 6. Mh-: 11% ንቲአሁ:ወአንዘ:ሲቀ:

ちちゅうす= ピーローキョ 1=07372=77-0-0 YA-: A H - A: AHC %P: 01900-: % hou= %.C% R=Hho H= 7-AC=D Hho H: 17C: %hou: 77-1-: + 502 -: H+0-VA: +· CA3: AD. % +: 1 4 6:07 00 00-: 2 7º M. C: 75. h. OO UP 00-: 九. +: 名戈內子: 南 1 m = 0 % + 0 -= 1100 m-h+= 07 7 2 2 U 00-: 四112:1.4:39月7: 31LU 00-: E 20-6-9:2 7H= E 2 H C 00- 0 82

I.t.nchtg3:0AH -11 h= x+ 0 .= 11 4- 11 += 0-1-1=X-19-1: 10 00-# 四九.4:33772:7.1-0.nq.~h=n b-C=077. 12: x b à m à = @ & A -: ሕዝብ:አንሎታዎ:6% 9HA-ALC: OANAC 9:1740: 221:420 ት፡ ወለአ 3ዊሀ-፥ እስመ፡ ለተምህርተ፡አግዚአብ h.C: +6.10+0 290 g. ኅረ፡ኅዳሞ፡መዋዕል፡ይ 0.0--- 137-0- 7378: At:hchts3:0hap-: 1751= 0272 6= 1.4= መሳ**አክተ**ቀወይበ.ስ--አ

9:90C=Hhoo: 6.4 8h:094:371:5073: 31 70 0 4年れ 1:13 カーサレムーハルナーわこわナ 6.5. 3 P= 1 X h. += 06. % T: 1 Th O.C. 7 - 0 4 ዳስ:ዮሐንስ: ተደሳ: ለቤ +: hch 1: 5 7: 200:10 ይህአትሮ፡ ሀሀው፡፡ ህታት ስ:ሚካኤል: ሲታ:መሳአ 87:07-02=090-=00 ቀ፡መሳ ክት፡ ምስለ፡ ቅ 月内: R+: わこわた520 390896H= AF= 3. % h= 4 % h= @ 77./~= @ H-A-=: AH-A= -> A== 2C

lin

ha

Why h

M

許

林

K

2:997:0704:0700-9F: 070C: AZCA:0 223:HP-38-C: 0.0 t-1: had: OBU:2300. ክኒ: ኦዮሐንስ: ወዓፀው h=07 4 2 C F= 0 3 HH= 7 7-M: h 00: 2.3.7 %-: 1.1: ክርስቲያን:ዓቢያ:በመ-አ 1:00 h 3: 02 h E 9: 1 100: 49 657-20 49. hh=P-h3h= \$ 7.7900-; D. 1 +: YE 9757: 05h ncp: \. h. m. a d 2 9: 4-hm3m. 5h: 37 W: 11 % 7 +: YrA .: 24 1:H7-112:Y-13h:0% 31-4:039122004

C: OAhh: JUU: hou: LT 2% . O LACH: 1 01.U.: 0101:077 ~~ += @ h ov F: 1 +: 4 726:44.1:14-1:2 ማ 6 ክ ተ፡ መ ብ ሐ. ሬ፡ አ 18551= 24-1:90 ねくナ: ハナキ.カ: と.カラカ: WA: OPOA: ABO+: 027+:-11+7:+79%: 00212:117-12:39 此为一日由 C: 11 为是 U== C. & Fh: h 4 + 6.78: 3 En ... Or THA - A de C: Ø018-174-11:02.7%. A: 1.4:001217:E ትረክብ:ስአስወቱ፡ሰቅ

界的: 272 12 4: 11 % 2 +: 4-6-16-V-U-1112V +: 1 + 4. 1: 02 h h. A. D 000-2:EU-11:4-6.U መ-ደተረከብ:ስአለታ: ስቅዱስ:ሚካኤል:ሳዕለ: **える ማ C: 10: E19 4-:** ይትረክብ: ስአለቱ፡ለቶዶ 1:02720:100:20: 891: Oht: henc: NFAA700-:09%3 የመ። ይትረ ከብ።ስ እስ +: 178. 1: 27 h 6: 3 1:+7-12-072011-: የሀብ:ስሳመ:ማእክስ-መ።ይትሪክብ።ስንስቱ። ስቅዱስ:ሚካኤል: ባዕለ=

21- 平町-: 11 光礼:辛次 17: 490-17:098 ቶናት፡ይትሪክብ፡ዲበ፡ ማ边史: h为A+:A+果h: 212 6: 101: 74.97: 四个方介:四方十:四甲子 37: h m: BC. P. 7 m. ይትረክብ:ስአለቱ:ለቅ ዱስ: •2ክኤል: ወይረድ 70-7-0 877900-:07 543:190790. POO-: ወይስአሉ።ስአማዚአብ AC:177:00-ナ3:h m: E. 9". U C' 00 .: 1 00 } .: 7 90 7 8 + 7 : H & OO 2%: 311.11-: 7.4.1: 02.1.1.6:

十

M

A.

6

族

帰

01228-2:099241 U: 3H S a. D 70 330. Vov. 0~ + Pov. 0 ናሁኪ።ኦኖኖራንያ።ኦኦ ምሩ፡ፍትር፡ስኔግዚአብ A.C: 101:0-0-8:0-0 አ:ወስአለቱ:ስቅዱስ: ሚካኤል:ሲቀ፡መሳ አክታ: አስመ፡ይተነብል፡ስከሱ፡ ሰብአ፡በአንቲአሆሙ።ን D: 27H2-11-C: 2-11: hou: Lou Con. Och 28:100-: 300-2.0 00== WAY2: E90U22: በአንቲአሆ መ። አመ።ይመ XX: 2542: 02034: 023+221: 4500:274

3-11 d. C: 03744 + C:0 F. + 2: 3711 3-11 b. C: 0 1UA=161=10.4+Co 0232 C: O.h.t: 74.1: ሐብ **ሰ**፡ % ስመ፡ መዝንበ; わわた:たわた:0%707: 30.27:070-7:90 377-17500:3743-0 A.C: 000121+: 40 7:078.7:0140:04 ተሩስ።ስስይጣን። ፖሎኔ። 1-10:X7H.3-1 A.C:0 ODAX h-EU-HERAhon: A74.03: 9CA-157:9C 7. 7. 3 E1: 3 9 E. G = 3, 900 063:45t:Ch-4:0%

hC=145+:WGE=0 90 902:C+9:H 3300: 1 D-C= %. 7 7= % D- h P= H S2 Yrh= A A-A X== @ X @ Z 00: +57C:2YOC\$A 7:07:07.0.1:000-0-S: 0 2.71:079.079.101 **あれーキ=のならない:のカナ=** WSE: + M-: 6.8.4-8.8 3 00-: H7 += h 900: 00-h +=-nA-E=0h&h=03 6.2 90:172:0742-0: 0339C: 119A-- A+4.11: 四泊水水:为门四:717年:1 41:HX.ELTE: DOA:H ENAD: DEAt: OET

2.43:093 t+:093 £700-: 11957:0190 hh53=1343=C7-72P 0-: 0 % 00- 2 2 U 00-: H7 +: 100:2.5.6.7 E=HEA -nh: 110-6-t: 01986: ዕራቱ:በተር፡ወበአስሕት S=777 +: 744: 2.8.6.4 8: አብያተ፡አለ፡ያስተዳልው። 1-12-02. CO-=12-18 t:hC70=01420:54 2:0 PC: 200:76. h.ho. +C1: 9"% ht=2H= hov: 8721-:026.200-: Pau ጠረ: ተዳስ#ወንስብለ: ለዘሮደልም፡ አግሎ፡፡ስብሐ +: 1×7H.31:008-32

St.m

CHAN

n billing

health

ting)

and the

him.

開加

制味

橋橋

Min

鼎

明

1 70

many .

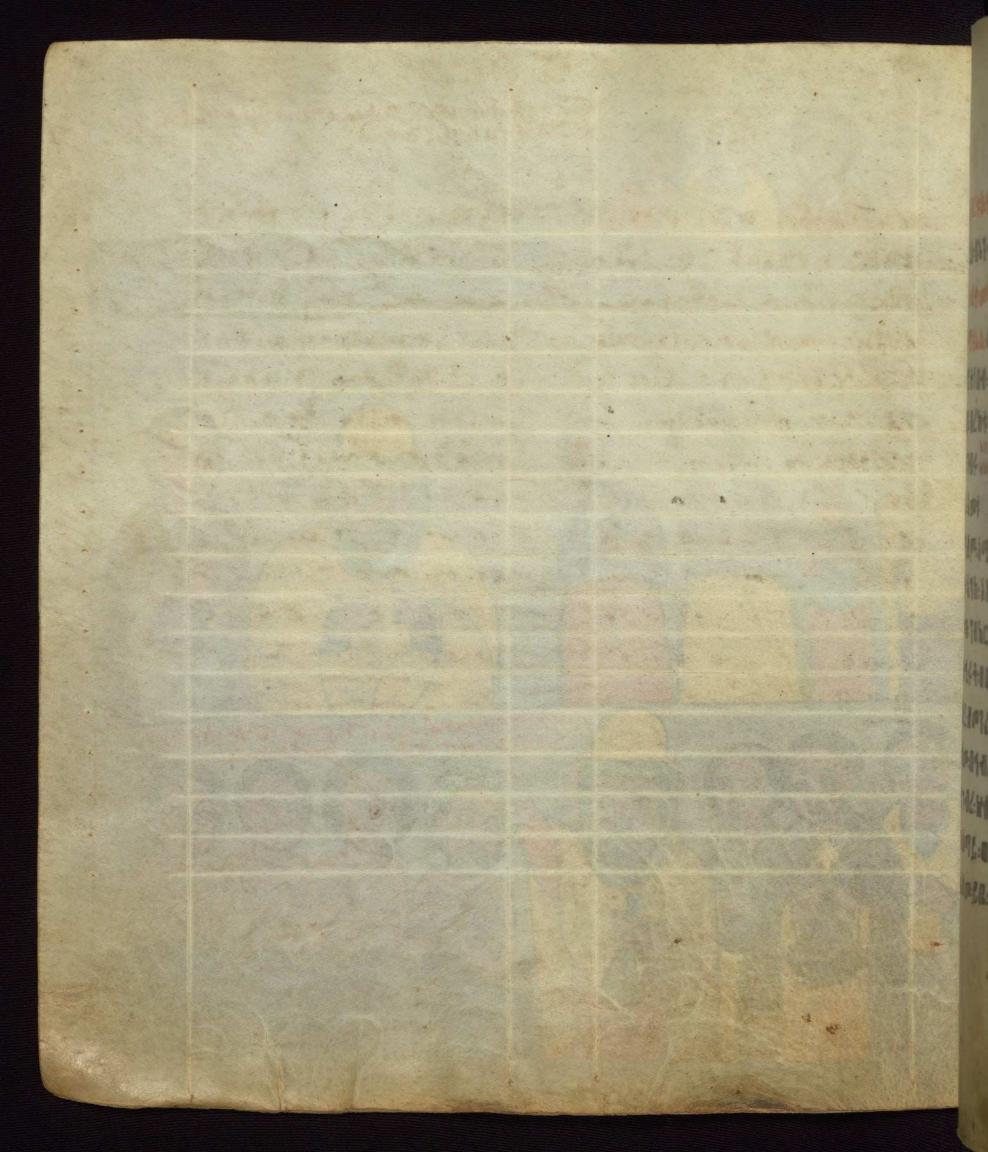
.....

-

46-9-==







£ CO 1: HC+0: 4 209 5' T: HR 2 A = 0 % 7 + : + F.A: መክቡር፡ሲተ፡መሳኔክተ: 75.1: 272 6: 0.4:3% 14-HETINHENOC3: 25HS= N2h+= Eh-3: ייאמע שער שער איני איני איניין איניאין איניין איניין איניין איניין איני ምስለ-አመተ ስዓ A 00: 9 A 90: 2 3:00 F-+ D-: 17h: 11 30: Hhonn: 3HhC:00P: 12-1:2-7:1005: ወክብረ:ዘመንፈስ:ቅዱ 1:200:09-112-1-10 りた:+7-112:111:5-12 7-: H (1 A 07 L = @ H (1 90 PC+hno-BR:08-3

HOZSHS:

27:1100:00072:009 U-: 19" EC2: 4 E. m: h **ፕክ:መይች: ዘበስ ማያትክ** 00:311-H1998-C=> 100:04902:7-02:3 7H&-AAC: 092:0 7º C - O' 7º H - 2 00: ስዱስ:ዕለተ፡ፈጠር፡ስአ 30:3002 SO-: 29HL 8-11 d. C: 2 00 2. 1: 90 P. C= NXC XSU-: ON X 90 n.v. On % 7 1 : 9 h C=19-12+:2012=0 BUL *: X-11:00 A S:0 0360:74h:370C: ስ-በአ-በአርአያን: መበአ ምሳሌን።ወንብሩ።ስብአ። Ohove: > goy: Oh ዘዘመ : ለመሳኔክቲሁ: no: BA 74. 1- F: 3 ስመ፡አምሳሉ፡ለወልይ: nho:en.in.e.oeh 78-: 1- +: 11 1- 00-:00 ሳኔክቲሁ። ሰኔማዚአብ h.C: 104.70.:11:100. **ንዘክር:ዕበዮ:ሰቶ**ችስ: Onh ()-C: 1. +: 00 1% ከተ: ሚካኤል። እስመ።ስ 709: \$A: A & -11: 3 7 H: 2-114:174:19-112: አይወ- የ÷ወተ አዛዚ: ከ ዊና:078:02041-02 h: 7 5 00: 00 6 + E = H + A A h ... 1 & E E U + 0

HA:918:774H:04 m6: 0%. 07 2: + 102: えかわれた:のナソノーナ: 00304:0 h 00: B(L:) Q.B: 17+: 19WCr:1 ዕቡሮ:ከመ: ት ተል፡ እስ m: ++61:0-2+-28 11-1:170+++-040 6:0-2+:++-h:091% A: 11+24H+=: 0124 +: + a yo f: a Ash:h. ዳን-*ወአመሂ:ተካየደ: አግዚአብሔር፡ምስበ፡ 54=0 CLA-ondan. AChar: hou: Lega h=229"+=19"EC:0 2.800 % % : h B 3h - AOA -

9" E. C. O & "2 1 2: UN": 49.11:09.7 h. 6. 09% h A- TO-+ An TO: BA: h.g. 1: + > ? ? ? ??? ያንያ፡፡ ወካዕበ፡ይቤ**ዓዎ**፡ መሳኔክት=ስሰ-ሞ:አድማ 7: Chan: 190% 1: 8% 1A:20: 70 8 C+0A 029: A-9: C-97: 290 11 12:0101:44:001 xn7: 30: K-0C490:0 ነገርም: ከመ፡ይትወለድ: ይስሐት።ወካዕበ።አመ። Phの-C:Y0年-1:30:1 1:0270: +923:001 አክት፡ወርአየ፡በሀየ፡ስዋ 10:0C7:59 5C=HB

報

心

州

品

N

በ አሕ፡ እስከ፡ስ ማይ፡ወ መሳእክተ፡እማዚአብሔ C:P9C7:0 B0C4.0 +6.70: 17.1. 1904-1: OCRA-: 2. Eh-7: 1907: 504 1: 20: Eno E: 2 ስራኤል።እስመ፡እምኔ h:Btohk: 19"1:HC እከ: በሐው·Cተ፡ አሕዛ-በ: OY7/2=DER-SOF 1:+9E1:39Kh.h.a.c. 3.C: HP: 04 t: 2% t: ·ናኅታ:ስስማይ÷ወካዕበ: 100: BUETP: 132 V:01-1.4: 142: 9-1%: ሀለ-:መልአክ፡ችማዚአብ A.C. Phave Dour:

TAN:0771:14g. 0: LC97:37-10: 9-02: OLOP = % THA: AHA: 1.+=0 40 1= 200= 2 200 90 00 .: 9-11X: 1X () 2. 5: 0 &. C. 9 7 2: 77-20: 2 Ch-: 8++: 316-20:7 1:37K& A& C: hoo: 8 ፈነ። እግዚአብሔር። መል 5h=098.950-+0+ Hb2:37H3-11A.C:6 m6:295:0610:005 አክ-: መአስተርአየ፡ስመ 1:00621:27124-114 C=030=00=3mh=01%: አስተ፡ወዕውሂ፡አይወሚ nc%P:00-à:m+cn:

- MA

hou: Engt: mgt = 0 BB:37H& AAC:CAN: 79COD-139-11CTP malth:hou:28.35 00:0 h.SU: 6.10: 39 HAAAC: ODAhh: OOP ዓነንወውትቱ:መልአክ: አመፅአመ።ስአበዊን።አ 90-11 d. 2: 9-11 % = % 3 H = B7-11 C: + 890 L:0003 h2=19h2=2C7C=0 1749":4 900 t: 0 ho 1=>72= ATCS: 137 += 4. h:02 h h 6: 1. 4:00 ハなわす: のなるす: ハッフレ: hout: ?? hh ... S-11 h. 1:100: 2.1. 1.1.111: 40:2-

PA

C& 7: EY-1-1+0501: EL: LAESD: YO.E: NX 71:00 L:HOOA \$ \$ 7-5 ወይቢ፡ርኢክም፡በአማዚአ 14.C=0.2.0=00704=>P 4:X7H=27-11C:0000-0: 0-1749:07204:000 እ h += E + @- @- F= > አሳና፡በቅድ ማሪ ሁ፡፡ መእአሳ F:11 475:075のんナ: አንባፋተ፡ደተሰአክምቀው 66.6:02.40.6:870 አክም:ወይሴ-በሕም:ወይ ኩልሐ-: ቅድሚሁ: እንዘ፡ይ 一个一学中华 的三中华的三中华 D: 29H.2-0 d. C: 09 2 7= 6.8.9"= 90 1.3: 1098

+: 0 9 8-2: + P 4+:h -11 d + h: 0+ 09 1: 7º C 4.4: -577: 390%A:Eh . ልሐ-፡በታለ፡ስብሐት፡፡መ ተፈነወ:0 አምስ-ራ.ፌ.ል: · የ ቢ ሀ ፡፡ ስ ኪ ካ ይ ያ ስ ፡፡ ነ ቢ ይ ፡፡ 00-0+:>EU= 5-00: **ルアーのオ:1次90カム:パフ** U-: @ Roo .: 100 8-321: ወኔልክፎ ክናፍሪሁ ወ 83×1+= × 9 300- 2. U= 0707V-: 7772:0048 7°57:374%:077-00 A 008-327: 18 8 2 U: ለካህን: ተም፡ስስርየተ: ንጤ አተው ካሳበ፡ይቤ:

አሳይያስ:ነቢይ: ናሁ።አ 1:36.7:00 632.8:4 Em:72h:HE%EA: 9.5+h: \$A:199.00 hon: E.a. 200: E.d. 3 P: h-11:1\$1:0-1-1:90 EC= 71= 9990 9:18 374:1002-32-1:0-A.L.D.11 + 0 1 + 4.00. 6.10:00621:30:5 796:37 +: 0 9:096 ያም ወይ ቤሳ: መዳአክ: +6. M. A. F.M. h +: % 7HA-11 A.C. PhAn: ወናሁ።ትፀንሲ።ወትወ ልዲ:ወልደ፡ወትስምይ

P:h T: 3 77 5 4; WP. ንማሥ: ሰቤተ: ያዕቶ - በ: ሰ 90 go: 03 60: 0990 キナ:10039/ +*0+ RA-----ከ፡ይኩንኒ፡በከመ፡ተቤለ 2:071:070:BBA: መልአክ።ወተወቢይ።አ Ph-h: 0 1 +: 6 4. 9": H ይሁዳ:ወህለው.:ኖሎ.ተ: BAAD: OB+74:0 897 A: 020 K . U 00. 0400:00622:394 5-11 d. C: 70 U ap.: 0h 1ht: h9Hh-Adac:W 64:100 00-0 0 C L ስ-መ-:ወ-አቱ:መልአክ:

*31:1917: * 100: SU: 2H70 hov: 90.P: ፍሥሐ፡ዘይክውን፡ስአሉ፡ ዓለም። አስመ:ተወልደ: 1100:008.37:10.27: ክርስቶስ: አምሳክ: በሀ7 2:4 見子=のらい: のなか: 11+37: 16: 192:00 ስስ: ስ. +: መሳንክት: OE ሲብሕም፡ በአማዚአብሔ C: @ h h go: 190 8. C: @ 8967:001217:390 3 ALP 00-: 0. h-t-: h 07 B: ወካዕበ፡ር አም፡ አም፡ንስ オイナ: のしのナ: カの:わ B. 00 7: 0 00 8- 1-7-00 መሳአክትኒ:እስ፡ የጋድ

AN .

制

制

聊

M

隋

1

f: D. h + +: & OCh+: 00 C9 2: 300-7++nh 00: EA:927:003A 80:2545:2023:2 061+1:29420 6.5.4.2:830:39042 7º + 00 + 6 + 00; 390-59: ENH 7-+Oh 01: EL: 4 ET: 3 h m; ስመሳኔክቲሁ።ይኤዝዞ 00-: N % 7 t h h + h ou: BO+1-1:11 1-5-52 h:Onxeevor:sym አካ።ከመ፡ኢትተዓቀፍ: A % -A 3: % 9C h= @ ha በ፡ይቤ፡ጳውሎስ፡ሐዋር 5:234:520.4:734

5%

2:00-J-7=0CC-E71 1 h-: 00- +7: 179. h+: 467:191:4.4:0013 ht=0H3+:09291:3 A 1-: +A: 072 A: HEA: 01% dr 8: 07117:00 * ht: 07 C. X 90: 00 9 8. ባዊተ፡ስርከ፡ስንበተ፡ስ 2 1. d: 5 7- 2-0 9 U-: 8-0707:90.E: h7:50 00:00 A h: h 9 H.h-1 A.C: (DLL: > 9 1098: Ø33h-Ch-6-08-03: MINL: LAU: OCSP 1: h 00: H 00 -11 2 4: 0 30000-099:000: HALE > Why 909Coy

U-: + U @- h-: h h = F 9 + n-: mp-nL:072:20:2 -18:37=075-1:025% ሰ: ሲቀ፡መሳአክተ፡ደቤ M-3: 12317: 274-CY= አንተንስ፡አንስት፡አንስ፡አ 2 20 C: hao: 2. 8 0- hy: H ~ h: 019:0011: 10: ++-12:0 16:71.1:1 m: ECXEP=mG.t.D.: ሰነ፡ ንዊድስክ: እስመ፡ እክ በርክ፡ነናስሙ፡፡ እ % ድቃ 21: 11 26.56. 2: 7 3 44 h= % h 00: 5+ 0-90: 50 E=2099:0897:04 ma: 18300-:026.4

(DOD-= H H= H. h U 00-== 0) 390 H= BAA- JO-: 130: NP077:30-:1-F-77-:1 おいら: すとれ: のうのやす: HS:00-: 1 100-: 3907 £ 00: 27 6 M C: 9 1 90: @ 31: 11 Poy 2: 8 do f: 71:00角hh:90みとチ: OIN: ABOT: HASAgo: እስ: በ P ማን ስ: እሱ: እስ: 7 AF: LJF: Ahchfas 0%1:1070-:0AT7: አለ፡ድልዋን፡ስስይጣን፡መ Amghhtu:Dayh A: A. + Y: O A. 4 ap-: hap ሳኝክተ፡አዋድስከ፡አስመ. 173-1165=20-77:7

P-Alla

0)kh

山市

林湖

R.M.

14

hind

林

P.

北

附

B

2 A = 9" F. C = % h au: E.A. ለ-: መፍአከ: ለዳንኤል: B+14%: 2712 A:00A አh:90.E:HE.+ 0.90: ሰይቲ ተ፡ ሕዝቡ ፡፡ ስዳንአ A: 1 x 5 7 S: 0 h 4 C S:0 2726+200:2707 f: CS. t. + 1 1 1 + 3: 3. 07: H90.A-7-0002.E:00 621:29H2-DAC:0 HAM: 170 ADA: 307: OCAF: 4-62; OPRY: ሰብሕም: በአግዚአብሔ C:Whityoo.;OL のか・ひそわ:おろす:Hする h =+ 15+= 10. 2h= 100= hfla: Ohon: hoo: s

57.

1 M %: % "H. h -1 d. C: 076. h: + F. h: 100.8 7 h 6 = 0 2 (L: 0 % h: nynha nov. BCEh ኒ...መካዕበ፡ይቤ.ነቢይ: Et O. 90: 027 26.09 አክስ.ክልኤ.አደባር፡ወ 2+57C:172:4.M. ወካዕበ፡ወሰዶ፡መልአ ከ: ከማዚአብሔር:ባቢ M-3=020:9726:+ ዘክርክչት፡ኽማዚአብ h C: 0 h L h 8 00 -: 0 % ለ: ያፈትር ምቀወካዕበ: 3 m: h m: E'h 4H: 2C. en:127Ch:0823 9: 100 44 h+0 2 g:00

AKh= % 7H & A AL C:00 አንቅ ሆ፡ ለ አ. ሞር ስ፡ ወይ 几个": 中了十: 小生 7: 079; 7-602:000k:00 P.4:00 4 3 4 t. U. 1 20 12 E V+0 0 0 1 1: 1 9" L 1: T + a: 018 4: 10: 59+: 423: 0+690 7: 1 1. 4 - O 1 1. 4: B 1. 2 TCh: 1777: 22HH:h 8 00 Ch-: h 00: 610: h "Hhadc: and hh: ወአድ 312 - ወይ አዜ2: 34:11:no. 5Mpc: ስአግዚአብሔር፡መኝር h-11: 407h: 1 4 2- 02 U-: neht:dat=gohast

ለ መ ፡ ቅዱሳኝ⇔ዘሉ ፡ ፡ ስብሐት ፡ ወክብር ፡ ስአ ብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ይእዚኒ፡ ወዘልፈ ኒ፡ ወለዓለመ፡ ዓለም፡ ፡ አ

33

22

100

Carton

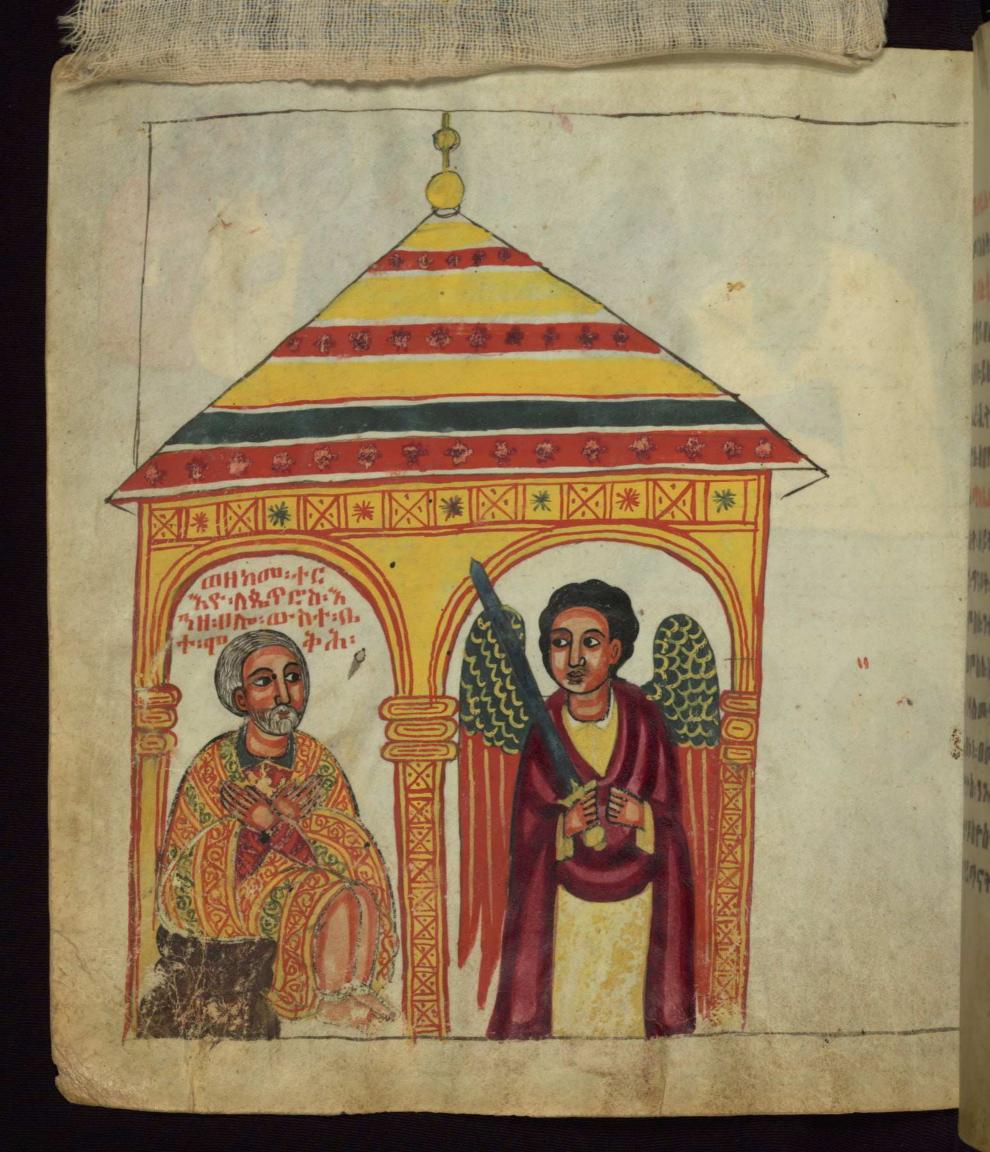
FR











ድርሳን፡ዘቅዱስ፡ ሚካኤል፡ A. t. 00 1 % h 7: 17C: HA ** +: 1 + 7 1: 2 8 1: 1-114. L: 2. 7 8 35 H @ 0 %: 8 90 ድኅረ፡ስቡነ፡ይስሐቅ፡ ዓጰ カ・H-のみとこれキャネア・カ m:SESO:ONY: 3EA-በቅዱስ፡ ወደካኤል፡ ሲቀ፡ መሳእክት፡ዘይትነበብ፡ ののにう: ツィクオ: のんわす: + h-7:90 nh:7-11+ man: 14100:4190:2 a2 1= 0 h 1: 100 POA: አር.ቃ ድ ዮ ስ : ን ሥ፡ ወል \$= 1 t P & 1 P h : 37-M: にキタ:ソピックデオ: ハチーカ

TTTS: U7C: 0 29.6.: UTC: 0 00 PORU; AA.4 \$207 Ph312H04- 5 +: አፈ:ወርቅ።ወሀለወት።ብ hat: Oh Ett: 37.W. D+6+C:34P:0C+: OALC: NJBA: OUN (D: 7 ₽ F: - 1 H- 37: - 7 (L Y -> OHI += C. KP= P-63 h= 1H-3:0A+: B9008: @E196:022/9:0 +9-11Y: 0 029:17++0 her: hood t: hcht: 5%: nop: 2780 - an au: 2.7.7. 70 m: 2 go/ JU-: @ Lav-: 0 % Ph-h: ክርስቶስ፦ወተምዓ፡በ

ht=06107= htC 5+:07-18:31:29 ፍሎስ፡ ሲ ቀ፡ እእስተ፡ወ 名 つ 四: 6. 107:14.C 1:019 8247:0053 2:39.97:0801-2-0 አት፡ ንቢሃ፡ ወትቤሎ ሙ፡ ዮሐንስ፡ሊቀ፡ ዓላስተ፡ኢ Eno-Thou Rinc: 90 ስሌ የ- መኢይክል፡ ከመ፡አ ስድዶ፡ አን፡ አስመ፡ ብዙዓ: **\$ \$**₩\$2=UA@+@&37 のい: ええカナ: ナアのとわ w.: khop: 112.5 hov; オンわの-- ホーキ: 9 わろらす: hou: 7 08.9:904:01: OEBAT: 777:370

C: 70 h 75 +: 0 P & 7h: 7-112: 39H.h-11d.C:A. +: \$ \$ 9 17 : HOO 6 h: W 7120-00-+ 07h4=H ከመ:ተገብሩ:ሳዕሌሁ። ARESthoo: OHhav 2: + 08: 8:9: 1100: 1 12:420957100-:7 77-* @ 1 % an: 4 11 E hapnov: The & P: h1: h9 **ゆ: たのタナ: わこりナタデナ:** のんてふこれのタナミ OLLCU: OLL770: % 90 n ao: % 9 H. & A d. C. @+ 77 h f: 2 3 4 7:02 **ルハ:ハリセ: 1% ルオ: れ**足

12:006%:0.17:69: OHNOU: 7770C: EXH: 0610-P: 12243P 1:70:8-130:0970: Hhou: + A.A. Jo-+ U.E. RA-: 1224780:27 6. h. 7 : H 1 00: P9 + A-2: 7377:30:3742:00 ዓልተ:ወሌሌተ፡ወይንታ th:nnBStrome PR2:6.42: Ethin. 1. +:29/ +: 14+C:HAP. አስመ። ዓመው · ተ። ምስስ: Rセチン: のわるれナタン: 11 私 7-1-8-471: 2022 h1:01C45:2027:1: 0%21:02.50-6h=%

TReally

AMERICA

韩柳

影問

Birton

影林

the

Pfile.

机

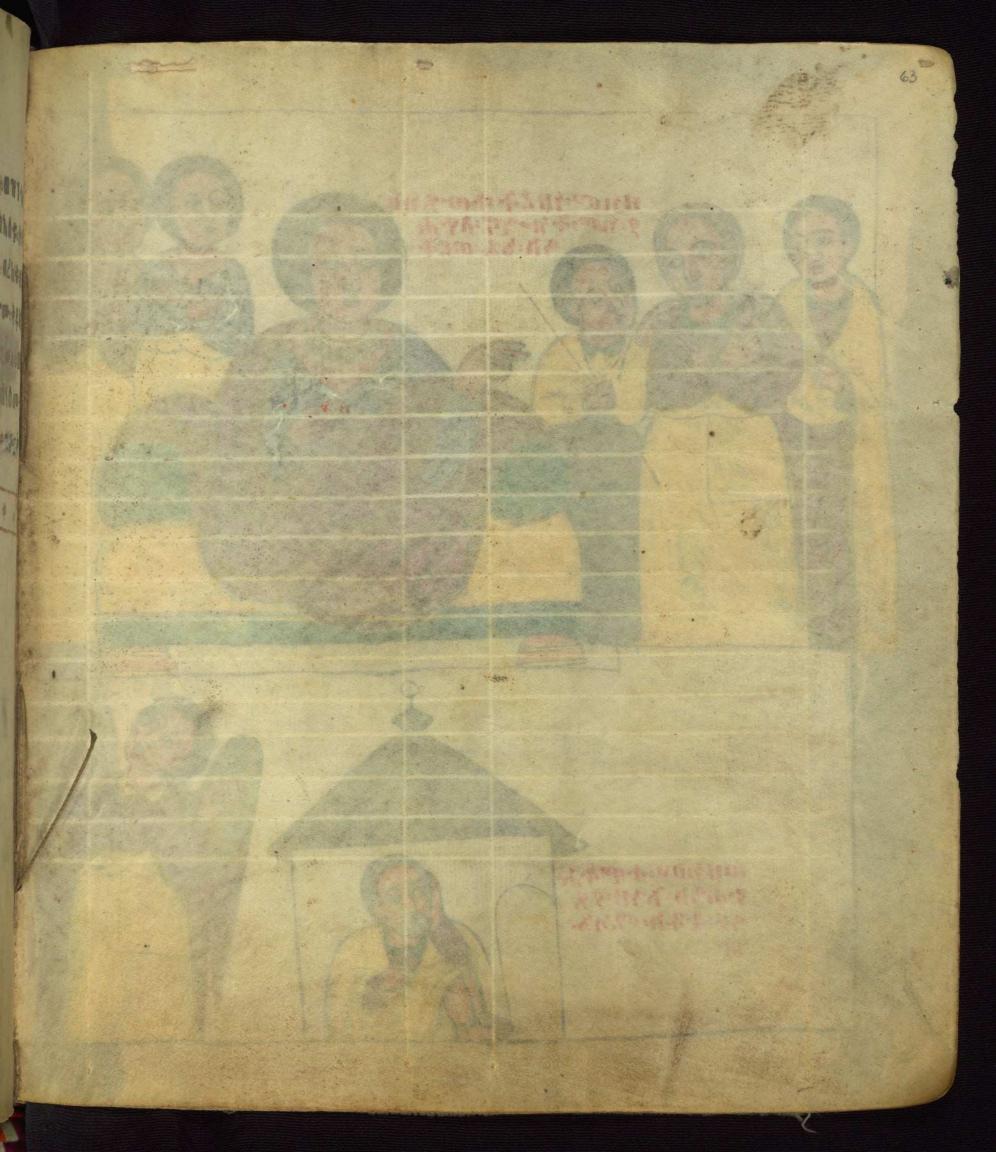
州

11

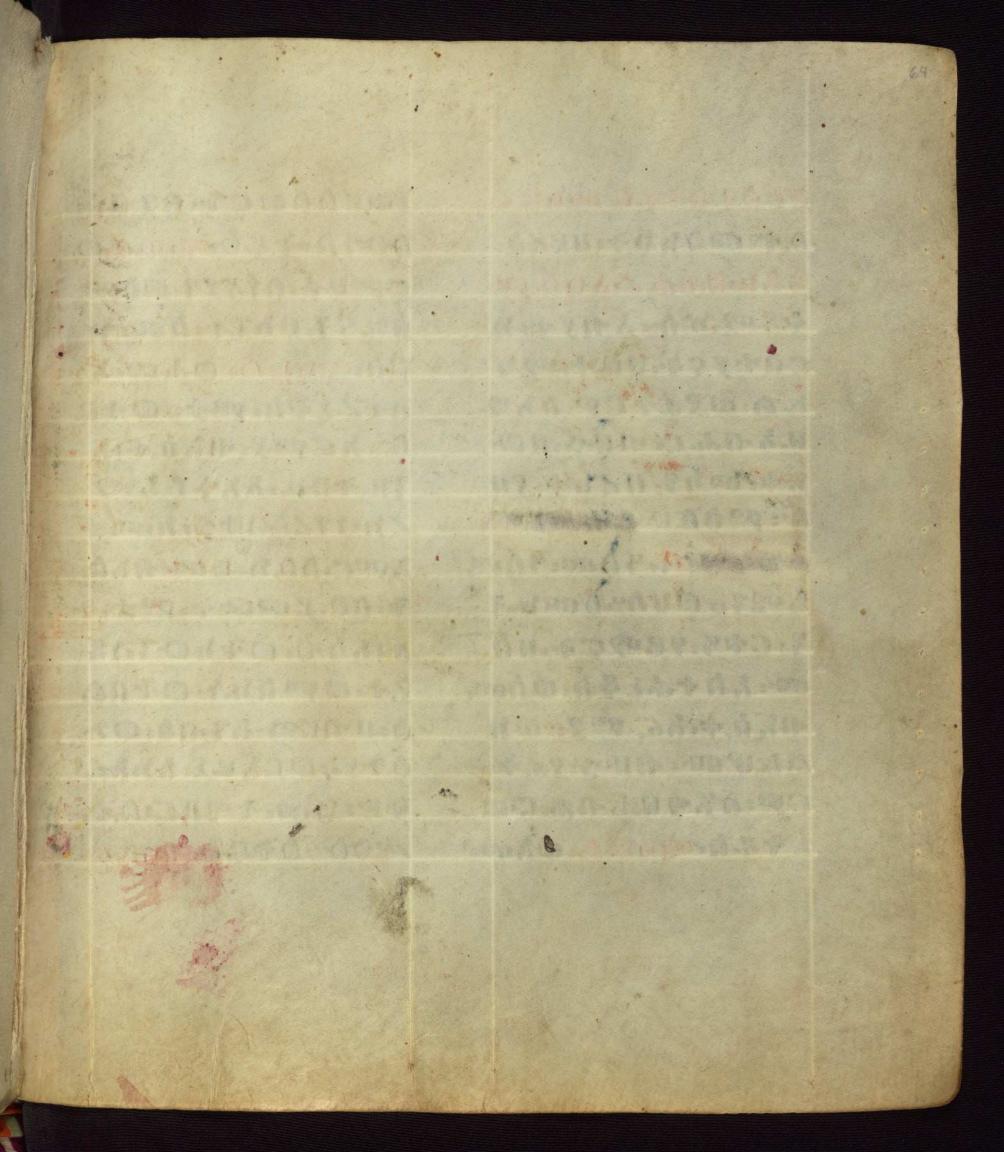
oyhnbig@EhHL:0 h30+: hCh+\$7:319 Co-: 174-1: 41: 27H h-11 A. C: 037 d. 4 h: 90 ስሌሆሙ።አስክ፡ይንብኑ: Spar: 011-10:0C+ S: Phar mon Olap 00:1924:90h1:172 7:07-112-31:1-115-2 1 an-= 11 1 1 90= (0 1720 72:75A:A+: hF &A: n h h 7: 076.202:30: 1.42: 61+01-12:23 4-48-0=0029=H% -1=1 30: Ph 30: 0. += \$ \$ 0 += 000.0.7:00%:P.h.7 1:06.107:Ch-4:-114

C: 71:34: 2. 8390 C P: 0 % 7 H & - 1 h C: % 0: Ed74.: AOAE: WADO @-+ @ F-h 7 h h : > 7 C ታስ፡ እግዚአብሔር፡ ወአ ምን-: በ እ ግ ዚ እ ነ፡ አ. የ ስ-ስ: ክርስቶስ።ወሐነሉ።አብ St: ክርስቲያናት: መቀደ h: 1- 00-: Y-h 7 h: 2 % h: 0 2 10:1-00- 3347: +10-17:08.54971 Whill: hav: I OEA OC3:9707:01224: hhh.h.h.h.G:09C7: ゆれナ:カッソナ:のナイ ~ h = 90 1 h = 3r h - 00-; 28. 9 7: 10079207:

ስማያት፨ወዝንቱ።₩ሱ። ዞኮነ። በስእለቱ።እቅዱስ። ወሂካኤል። በረከቱ።ወበረ ከተ።ዥስ መ፦ ቅ ዲሳን።ይ ዕቀቦ።ን ካረ። መለት፡ወይዕቀ ባ። በስዓስ መ። ዓለ ዋ። አወደን። ። ። ። ። ። ። ት።







<u>ድርሳ ገ ፡፡ ዘዋዱ ስ፡፡ ማንካ አ ል፡</u> እ.ቀ፡ መወሳ % ክ ት፡፡ ዘይረሱ፡፡ **ጳ ጳ ክ ፡፡ ዘ ብ ሲ. ረ፡፡ አ ክ ሱ ፡ ም፡፡** ቀዳ ማ2፡ ነተ ሱ፡፡ አ ብ ያ ተ፡፡ ክ ር ስ ቲ ያ ና ት፡፡ ዘ ቤ ተ፡፡ ማ2 ካ ኤ ል፡፡ ወ ያ ሬ.ቅ ር ም፡፡ ስ ች ማ ዜ አ ብ ሔ ር፡፡ ብ ዙ ፡ ፡፡ በ ው፡፡ አ ቱ፡፡ መ ካ ን፡፡ በ ረ ክ ቱ፡፡ የሀ ሱ ፡፡ ም ስ ሌ ሁ

ዘስ'ሪ:

IWENNOC7 .: 87-11+: 1191:44.1:0241.6.0 69004:01957:00090 12.57:157+:100:4 Fh: mha: Oho: h ስተራኒቶስ:ምታወትቢ A-: > 6.70 8: 113 A. +: > 2H=+0h.: 2X7-8: 219 2h:172: AH-3: hoo: + 39ºC: 10. 1: 100: 18h 7:41:200-7:90 7:7. 10 hh -11 = 0 7 h 0 - 7 : 1 % R.t: 0 9" nn.1: 0706 0:0-11 1: h3-10:07 ዕተያ።ወይአ ዚኒ፡ አን፡አፈ ቅድ፡ ከመ፡ ተግበር፡ ሌተ፡ 20h-: 1 4 4 h: 24% 6:

ደበ:00፡ ከመ፡ እስአል: 31: 3 n. U: ahou: h? n C. O.ht. 1. 7 P. Ohro: 20+12:0044+:01 A.t: 0 hou: 207 h: AA ይሚን።ወስአክ፡ አስተራ 240:30:086.0.002 A.A .: 70C: A.t: 39000: ዘይት:ሥዕለ፡በአምሳሉ: 174.1:02 5 2 6: 1. 4:00 ሳኑክተቃወይቤሎሙ።ስ R4+: % O. U. A. +: YUA: 067:0146:0870 C= A. +: 9 hA: @ C+: @ ብሩር፡ በአምሳሎ፡ስቅዱ 1:02726:00087:1:1 UIL: 07-11 L: 1-+:00

ABCY.

+41

ahrin .

il Il

計時

HA

他

W

MA.

L.

1

Un: 13h+624h:00-*+2:0009:086.90 S: 11 h t. + + 0144. h: 33 028:001:07:20: 96.7:10.5.4:1000: 0792.42:907:907: 09C77:15A:00A+: 107 B.= 0 7 9" H: h 7 H7: 8699: 77418:189 H.S. A.A.C: A.A.T: 009 ムナ: ハナホナ: やひか: ハキ S. 11: 27 1. 6: 37 H: 7-11 5:39H38:1.4:0013 ክተ፡መሐረኒ፡ወዕቀበኒ፡ ሚካኤል:ሲትየ።ወስአል: At: 30:3943-04C: 022:1+:hou: 6900

62= 0017: 39007: 7 2 nh= 90 912:05E: 0790UC: 1991:090 ስኪናነ።ወተተወከሩ።ነ 78:0611:0287-1: C 7- 91: 回ナ 1-11:04チ 1=075771:9451:0 ChP: 2.5-01- 1: H7 +: 90912:058:474:4 024: 0+994: 102Y: 1207-012:104:1 on 1. 1 -: hon: 1717:4 ホチオ:のイル・シオ:ピセチ: ምስሴሁ።መንበረ።በአንተ X: Q ナ · O · A H · 3 7: 27 77: 50 h A. Uz + au h. An a: h 7 1 7: AU + 7:0

ピルムヤ:ハッナルキ:ドッキ 2:20-2: At: 36 905 9=0027:9\$0.4:27+ X:07-11.1:126:9"S:U AT= HP: 7.400= 2311 7: 30=2348:9000=84 4: 11 1: 51-12-0% 7"H= 00 h += % 6 9" S: % 3H=++@104:0%+H 7: % L. U: noo: J -11 h: 3 1780: 27 1 6: 0890 H=106=30=3348=% ハー・ロレチナ・ネラカオ・ロチ BA-7= > 6.90 8: 19: 1%: A-t=0%65:0%74%; 1124+13+0+1609;

~ 0 1 ... 1 4 4 1: 02 72 a: 1. 4: 00 1 % h 7: % 100; 30.U-: X099812: X9H. እየ፡ አስተራኒቶስ፡ እምት E.00:200.7.0%90 %90 ₽ 16: THA: 26 1: + 10 1:0% AP:HPA: 0-11+: 1.7.1: 79596:302 4:39H38=79 AGA 7: 1100-:1374. 37:2 YA-h-hChfh+@29 2472:201:4112:4 4: 70:1279: + 90+-11 h oo : 0 K R A : 2 8 - 11 A-ስተ፡ልሁታት፡ ኢንበውኔ: 741: 1799 : 720:00

F-19#1+

北北北

1-171-

FRAME

17:17 m: 11

141:00

Ham

Mikin

10401

Mint.

TEL

圳洲

例律

1:0

lat.

71:1.87: 30: 72 1. 1 10 1 71+ 0 % 90 + K- 00: x 90 % h: HF: 3 7 1 = % OE n=11 aun 7 F= 0 % ? t: % 3 - 1: - 11 + - 7: 9. 9" 1. : 0 % 1-+1:0030+1:903 ተ፡ደበቍዓኪ፡ሰኽመ፡አ 7 በ C ኪ : ዘ እ በ ስ ኪ : ወ 777+:2914:0-11+9:8 9": 07 00-t: 17H?: hout to an to an አስፍንተ፡ምሕረት፡ዘት To a 2: 01953: 0000 112:05764:15 A=3PBL=Dhit: h 4 gooh .: 7 00 0 - t : 0 7-n O-2:198+:0164:

のようれ: 四 の チ: のみぬ n:HETULL: Ah: 3 h m: + 0. 1.: 2 6 P: HP え:ナリウナ: のカナ:ルナ P. % 90 % 00: 90 1: 90 7. S= @ \r. A-: H& A ! +: サイ: わのた: በとわた: 0701+:AB0+=0 ERA: 1902: 239C h. hov H: El. ov Y. h F: 092:1902:319 L12: 中兄 の·: 6. の ム: h 716-11 46 6: + 00+: 四方了自十二四方5:00名 3 h-: h 10:3396 h.:H 3+: 174: 183 +: 4 + 6:H. h h = @ h 3 t: h C: 700-t: X 7 H: 3 9-11 h. O. A. L. H. E. 4- n. 2. h. OHEOCh: 79 Eh .:. @ h 00: 800 8 3:16h 1.: 201: 124-024: OHEOCH: 3 TEN: OHEIAC: + HACh. OHEU-1:017:173 thh: 1184 hC: h 90 h= 1 3 4 8: 200: Ch. h-h:hou=+ 11 hh: 90h 1:2290:37. 82709:077-1:02 いやわり: のろクルモ:0 ሞተቶ: ብክሲቶ ይአዜ: 14-2:00 POA=00-3 +: ይፈቅድ: ያውስብ:ብ

1.1

1

197:

11.

为化十: (1) 十カローン:-1 れんチ:のチックツ:カの H: % C. 90 S: 11% A. T: 3 1+6241: 1100:0 -1 P - O hav: g O- h-11: nsn: 6.902:01 mm: OCA:OAL:BUAN. 12:03 0-1 3 f: hG ም ያ: ስዲያብስ ስ: ወት 1.A :: 为前1. 97 h 前: WG E: OJAhh: hh: SE=0%E=00%hF= HEL: nor H: LT%-00-; のんナスムド:のんナル D: 9"% T+: 67857: OAPARS3: AOR ムキ: ののあろう つ: ののナ:

@ h E: @ 2 h F: 172: H3+: 33H: C-1 A:h 00 H: 37+ 90+ 50+: + 0. A.A: A & A + + >> 0-: 1) h h +: > 90 8-3/. ヤナチ: わちれよ: ピピッ 90: 20·00: 23+2:00 6.0 h= 0 2 00:00 % x n: h m: h SP: J D. C.+ 2.07750.0707:0 のカナ:キネカナ:のスカ 4.1. hou: 171 E:U7 C= h go : n n h: n- go-: P. ናስ፡ንቢይ፡ አስካ፡ውሱ れ:017: オオフムナロ: hou:Bl:39Hh-Ad C: OH 7 +: 1 029: 77-W:

17 E= 00%= 99UDD=0 8 9"= (I) () 2 A- 7-: () -() H-4= 23.419:0.12:00 1:10 to 290 01 m-= 39094.72.039"11: 37H.3-10h. C.Z .- + 00 K M=137+=H111=00 0:11 8 == (D 3 (D- A- D)2= ATCY=EL:XAF=0 ro: 2.1. : 0 39H 31: ኢየሱስ-ክርስ-ቶስ-ይቤ: በወንሬል፡ ቅዱስ፡ ስዘመ X7: 7 1.U-= 0 90A= 011= E-110=17=70 ር የ፡ አረስ፡ ሕይወተ፡ ዘስ 919º:0039/0-t: 1 9957-> 0 B R N: %

9H. 3: 2. P & D: A-C: (D ሢኖ: ዠሰ። ንዋየከቃወ U-0: 67483: 00 90 h 1.57:019:7002. @ % 6.: H + -102: h 7 +: ክልኢተ፡ አመ-ስቢ፡፡መበ 33+:C9-02=h990P= h 90 h 00: 90 +: 90 +: h 7.200C= 90 h A= h Ab: 00% 46-74.06:0 95=0001:00% 7:40 እ: መፈ ተ **አ**፡፡ ነ መ፡፡ ነ መ-ስ ባ፡ አካት፡ ይረድ አዋ፡ነ A-0-: XOP 4-: 0.2+ T 6 9 + 0 % 7 + % 6: ++ 1112:30-00.:49%: OC Y.h.: nov: 2 2.

@ \1: \ \ 9" C: \ \ \C. Ph: 200: 82709: 00-3 f= C + 4: 4209 57=0X00= E27-09: OC12392 #: ++A-00-: 0XTF x: 1 9º E.C. 00-= 0 + 1. 1-= % 6. 90 \$= % 1= % 00% አ: በ ከ = / 0 በ -- በ ተ ዓ. ከ= 02726: A += 00 4 % h 7= hoo: 79 0 00 == 00 ht=hG.9" S= @ h 7 H 7= 1 00= 7 90 % %: 10 0 1-17 4.11: 02 7 7. 4: ወስበ፡ር እሃ፡ስይጣን፡ ሥ ひん…れ子先れ: 四、われん: W24: nov: 9 4 : 90 ho:

Fall

評物

1:0h

tAl.

AL

1.9

"his

121

:

1

W6. 2. 1: 07-11 %: 07-576.: AKG 90 8: O.B.A. 00%%h=h00:%hAt n=0%7th: 350h: のすめおとこのナナタキル Y: 177+: MOA ... 14. h= 2726 A= HVAO= A ቤትኪ:ዘሥውል፡በወር 4:001-11 -C: HUN (D:0 h L.h .= Oh12: 2 P3 B 7h.: % h h: % au: I O E A 12:191-174.1:024 7. A: 30 h: 3 92 4: Ych @-C= 10= 39 H. h - A d. C+ ho: Eh ? E: + E ~ U: ወይስአል፡ም ሕረተ፡ስ Q-A-F. A-NA: DN X3+:

አንቅስተ፡ መሃታ።ወአ 0% 4: h. L. au & h: 30.h. ውአቱቃ መአነሂ። አሜሃ። አስሕተኪ>ወዓዲ...እነ wh: wohh: HO.h T: 3 P. 2: 0 2 四:00高:04.0:C为初为: 14. 7 P: 3 90 1: 1. 7 h : 3 ስክ አራኢ ዘይሬስየչ: ሚካኤል፡ ወተቤሎ።አር 90 8: 1x 00: 70 % h: 4 BP: + h @ C: + 36 2h 080-+:04 \$ 0: 27% ሰ. ሰ. ተ፡ መሳእክት ንወተ 47-07: 377: 8099:00 83 7:0709:07%90C ተ: መስተል: ቅዳስ:: ዘአ

ማዚአነ፡ ኢየሱስ፡ ክርስቶ カーキーカークトキーのナラ ፍረ:ስይማንቀወወስክት: 36.90 8:90 9112:05 E: 2 00: 0 2 A- 1:00-20:90897:0922: ስነዳያን: መስምስኪናን: 0 3 9º H: 500: 10801 2:20:401:00:4:00 +: 191:0740:024%. 6: 1Xh: + 00 0. 1 1X 90 7A: 5 h 2 9: H 00 / 5 ክተ: ወበትረ: ወርቅ፡ው ስተ፡ እደሁ፡፡ ወአልበ፡ 99 ዕተበ:ወትአምርተ:መ ስቀል፡ ኀበ፡ው አቱ፡ በተር፡ ወቦኔ፡ውስተ፡ ጡኝተ፡ቤ

141

7= 0 B B A: 1 h h = 16. 90 S: 0 M 3 h .: 0 8 h-7 h: 0 h1: 90996 h.1 次由: 于あ · f: 00 3 (1 €: A እማዚአብሔር፡**መዓር**ን፡ 198+=0+6/03 9H. & A.A. C: 90 A A: 00 クカわせい: ハカオセカル: 02102:7 Bh: hous 10Ch: 0004-11: በዠለ:መዋልለ: አይወን 1:1177:058:909 ባርኪ ፡> ወትቢስ-፡ አፎም S: 002: h7+: 0002: hgo ከ=ወደቤ:አነ:ወንንቱ:ሲ 4:00 1hht: 27h.A: @ \1: 1 9 0 h -: 7 7 H - E

山市山

-00

M

les.

1:0

Ph

1

9:1

....

PO

-

B

75722: 28-110-1:3 311: 足-11 為: 太方 (1): (190: 174-11:027 h. A: h. P.00 2%: 3 1. 1. : h av: 1 av E 10003:12: 3000:0 ዓለ።ውኑቱ።ወየሐውር። 30: 39H. h. n. h. C.+ h o: ehge: Ochas: 7º 22 4: 10. 12: 1-1 **አ:ወሰኑ 3 ስ ሳ ፡> መ ኤን:** OLEN: 3 9009 E: 3 ስመ፡ ኢይትት ጊየልኪ: ዲያብሎስ፦ወይኔዚኒ፡ ELAOn. non: thy L: A+: > h m: 3 %7:00 ለአክተየ: በሰማይ: ክ 00: h & 47 2 - 07 1. 1-:

አ 6. 9° ያ : 1 እ መ : አ ን ተ ሁ : 中午前:四方為為:為是士:リ A ... A + C'h: H # 7 & + A: በ ከመ፡ሀስ። በቤተየ፡ ንበ፡ 心心…の中午前:四次内加為: OEA. 1: 5. 5-11 h 1: 2 h: ሥዕልስ፡ዘውስተ፡ቤተ፡ L. 90 4: 11: L+ 2·1+: በተ፡ መንልበ፡ በንቢነስ: 0-30:001 hht: Hhay ሁ፡አምሳል።ወተቤሎ። 36.90 S: 00 8 h 6 : 37 ሥ: ስበ፡ይልእክ፡ መአል 1: 099799:31:46.1 0: 8 h. G: 0 h A D: HY 290 5=0 409 0-: 100 1hht: 01: BOCA -: 0

16000-: 07 4 t 90: 000y 0+0=2012:202:202 ልአክ:ሙክቱ:መአልበ፡ዘ Ph 20 5 + 0 + 0. 1 - 4 9 ao: h A Ch= h 90 % h:0 h: h m: 7 1 0 90: 100-ሰቅዱስ:ሚካኤል:ወቶቀ A-: B为于: 2H: 为为: hau: £9": 01:00 n = 7 %-:0 h1: 100: 7-11C: 20.900 070 B3+: U= hou: Y R: አስት: መክፉ.ሁ: ከመ፡ፀድ G-: 41. E: H 90 A % - % Q መት።ወይወፅአ፡አምኔ U: M. 1: F7-9:08 F0: ዋቀ:ወአኅዛ:በእይህ፡፡፡ወ L+ P: nov: B439:0B

14:300 D.7: 70 11.h. 四方后:方四四十:ナ四次 X:A. +: H3+: 00 4 い 4.+: 0 x 99 H= % C & 7 = 0 & 0-PO 7: 071: 02.47 A: ሲ ቀ የ: ተ ሣ ሃ ስ ኒ: መአድ ዓ 12:390868:039080 እተየ: መፀረ: ነተ · · እንበ: \$ 00 A S D + D & T H: DL R: 74 h: 07. 7 h. A: 7 RY: 90 hA: 90. E: 0.CY 3: 3 0 1: 00 4 1: 1: 0. 7: - 1 C. 11- 0 % 90 H: 0 68:48-11:02.726:0H በመ፡ስዳ.አ.ብለ-ስ፡ ወአው. 84:0. h +: 90 8: C=0% 90 H . K. A. M . R. S. A A. A:

17

9.h

-

th

19

1. Mi

1:1

11

1

朝

7:0

08

州

አም እስከ፡በስመ፡፡ለችማ HA-ALC: AS D= hav: h. J. T. T. K. Z. H & 3 11 A : 2. HE: MOUPOSP: HOUN 2: 29H. 2 - 1 d. C. 0 3 90 ይአዜ: ኤይበመ-አ: 30:00-1000:0780:0242.6. 0 h 20 h: + f. h: 2h h h: <u>Λ. ቀ: መሳ አክ ት፣ መቀዲመ</u> 2: 83 1: 30 24 32: 390 109 E: L 1: 90 S: C: D W 9 Ch 2: 3 70 h . 1 C 8 .. 0 6:07-P=2.5-() A-1= % 2041.4:14:14:002 ዓድ፡ወበኃሣር።ወይቤላ: * 4- h = "2 h % 6; 86.7" 8:

カローキ: ヘス のん ろー しん C: 13 t. + 8 A. 7 h. 0 ስኔለተኪ. ወምጽዋት h: agoggch: wit: **ሰኑማዚአብሔር።ወይአ** ዜኒ: ሐ.ራ: ውስተ:ቤተ:ክ ርስቲያን: ወአልዩ.፡ ንስ m: 7 0 0 %: 1 f n h .: % 90, w 3 h .: P-90: 11 H t: 01 +++ (D.B. 00 % h .: 001 **ክክት፡ ዓቤኪ: ወያዓርጉ**፡ 14: 11 1.: 0. 1 +: 0 39,00 t: 1 987 + 30:00: አስተራኒቆስ፡ ምንኪ፡ወ +966:00000.1.:18: 19100:9190 0x90

H: 4C7: 4 8- 1: 09, 7% A: ውስተ: ስማይ: እንዘ: ትኔ ጽሮ፡አፎምያ፡ጠውኑቲ፡ 26:10117: 30009: 7%- 由 @ 0 1 为 7: 1. 4: 5 ch1: \$ 2: 0 1.00 01: 为90,10,11:44.11:19 ሁ:ወይሙ:በእግዚአን:ኢ የሱስ፡ክርስቶስቃወስንደ オ:ハーキ:ナみナ:と76い:ハ <u>አ አ ስ ፡፡ ወ ተ ቤ ስ ፡፡ ነ ዓ፡ ባ አ፡</u> R+8: 200: 7% A: 10A የ:ምስለ:ካህናት:መዲያቆ ናት።ወትቤሎመ።ስይቲ ቃ: d= 4: ወ አምጽሎ: ሲ +: Yrh :: 1 \$ \$ 1:090 11 h. ናነ: እስ፡ ረክብክ መ፡፡ በመ C. 9-11=0 00 % h : "H h :? እስ: ምስለ: ቀስውስት: መ ደያቆናት: ወነተሎሙ:እስ: መስሌሁ። ካህናት ው ወ ለአ ት: ቤታ: ው እተ: 2 ዜ: ወሀበ 7: 90 % Tt: (Doonh: 0) 987: OA 70 h h.5% OA እ<u>ለ:ሀ</u>ስዉ:ውስተ:ቤታ: 6.10 Pm: BX+0.:0 ስተ፡ አብያ ተ ሆመ። በስሳም፣ ወአብአቶሙ። ለ \$ \$ ስ: ወ ስካህናት: ወስዲያቆናት: ውስተ፡ቤታ፡ወ አክበረቶ፡ A ええわ: 四方302平: 男. D: 10312:0C4=0X30 ረቶመ። ስካህናት: በየማ ኑ: ወበፀጋሙ፡ ስ ጳ ጳ ከቃ

44

Lill

14

-

榆

ta

M

R

1

-

P.

01%6.7: XAQA: 45 D:ナホナ:005-0Cセレ 0 % 90 H: 4 00 7: 09 አክሎሙ፡፡ ወስፍሐት፡አ ልባሲዛ፡ ወደሰየት፡ በነን 6: 11 6 .: 3 1: X 9 H. 3.1 h.C∻ወትቤለ"∶ስጰጰስ: 889:002:80-1:30 ሐ፡ ውንቶኒ፡ ወሀባቱ ወሶቤ Y:04 dt: 3670.4:8. በ፡ምድር፡ወስካበት፡ዲ ቤሁ።ወቶቤሎ።ስጰጰስ። 79BP:Bn-3:An: AH+ gouc: 1881: 0gonn ናነ። ወበዘትዜክር። ኪያ 1:000:20142240: 707 P= 07 1.1- 00-: UA.

272= 27 1 = 200 0 --- 17 S-1: 2712. 6: 02 70 8 な: りた:のナカハのキ:の 83064:0.1.4:4809: 0w24:n m: 3hC: Hh-: 2006: 890 7 8:00: 73: ወቦአ:ውስተ:ቤተ:ክር カセンマ:のナカキの:ハハ. 1: 00420: 144. 1:02 52.A:11330 A: d-11 A: 四九 90 3 + 2 = 0 7 00:00 % እ: ዝኩ: ሥዕ · ወፈ ሪ የ: HET:WGP=Ohid.O. ስ: ሰነዳያን: ወለኵሉ: A 00- 09%: (D. 8- 8 7 - 0) 131: 37737: Ch-93: 为100:912:0-为年:200

\$. % Λ : ይ መ ት ሩ : ወ ይ ክ ው ን : ሬ. ው. ስ : Λ ይ መ ን ን : በ ነት Λ : - ብ . ር መ : ን ስ ካ : የ ም ፡ ወ ካ ን : ዓ በ. የ : ን ይ እ ፤ በ ስ ን ስ ቱ : ስ ቶ ቶ . ስ : - 2. ነ አ ሳ : ት ን - ብ ል ና ሁ : የ ሀ ሉ : ም ከ ስ : ፍ ቁ ሩ ወ ም ስ ስ : ፍ ቶ ሩ . ዓ ስ መ : ዓ ስ ም : ን σ 2 ን ::

34

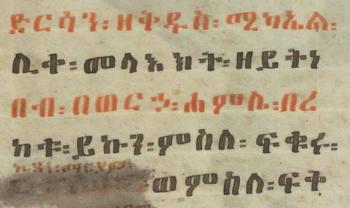
I will and the second

Cons a st









1

Hayna

 L: 175-1: 02.42 A: A.+: 0048 h7: 0.84-1-: 17-A--- H2hA-= A1 457-00A 90hh.53% OC & P= 11h-: のなる:メオアーノア・C: クロル IP 00-: 1 A A-: 1 37 -- 3 A-: 1483: 37H: E-110=31-1857: % h au: H E. NAO: 26000-: DC 200-: 0 BU-1-: 17 8 7 3 0 kh 1:001: X0-900-:0-h += 090 -= 0E 0.A- 00-= 537 m-: 1883: -03 A .: 0-11% A.T: 0% A -11 hov.: 76. 17: HTHCh .: 0 H +>CF+H2+4800= OH++ 4 80-= 0058.4:

7-6310-17-0758 3= @ h @ ~ >: @ h +: 14E= @ E B A 7 7: @-A 3 A.T.Y: A A = 7 % O O: A P:17-8-11: 79 1 2-6: EV-1): 3EA: 030Ca: 0% RE1:08727-0:07: 16-21-012144: + 34-2:0-X+:01-E:07C00 10=0-为卡伯:1号B:太马民 7: 0-20:97:94:0 390H= 90+: 0. 3+: 1 4E: 0323: 1-11 % 0.1: 030 J: 0 0 % %: hay 0:0 1. 5: 1190-: 1 4.5. 1: 12 hh . . XCht:071: "21 % A: A # P: h F: 712:

Uh.

ING

뭷

加

14

1:4

利

390713 t: A 09 00: 00 A. ደ፡፡ እኩደ፡ዘበጽሐኔ፡፡ ወሰ 909: 44. 1: 12nh 6: 0 02 R: 4. 4. 1: 02 h h Q: 0 ት ዓስ: 7·በር ኤል: ወዓተ-በ T: 1 22 - E: 000 X 7:0 17-11Ch. 6: 100: H3+: ሕ93÷ወይቤለ።ወ-አተ≥: BACh: h TH. h Add C: Q0-A+0900:1.1:73 +: 90 A: 0 A L: 0 Yr A: 34 P== 0 H 3 += 1120-መ-: መባአክተ: እማዚአ ብሔር: ዓርጉ፡ ውስተ፡ስ 98=04h-: 906:01-ይ፡፡ ሀ ሎ፡፡ ይነ-በር፡ ጥቃ፡ ናሕ

1:0104:374.20 ሐ. С: እዝና⇔ወስምዓ։አ 3H= B+ G7 +: 02 1 h. A: 07-ACLA: OUNF: 04 n:020:36:43+:29 3: BOCA: 1.7 P: 0398 8: 10 % 90 H: h 00: + 6.% 00:00 POA: 3% h + 6. 1 四:0次四次ツーしてたいわ au: E.S. 0-9: 001:11%h 7: 312 U= BRA: 37H= B 73409=374:184 ት፡ ተአምሪ፡ከመ፡አልብየ፡ ወልደ፡ወአወለተ፡ዘኔን 00: XA 1: 00 7= 02X 12: 112:0022:1:1 W: Eh.y L: OAR + KA

av: 29H. & 11 A.C: 1008: 四为白山华: 四为7: 为4-1:10 ለተየ: ተኩና: ብአሲተ።ወ 70. A .: 34%: 230C: 90 00h:H&. 4 2: 3 7H. 5-11 hC:02h-3=0290C: nhou: B.n.: 10 A.U.:010 2:0-1+: 193: 30:0-2 F: 10 A: E & D. 2. 7 .. D 390 H: 5 3H: E. +. X C: A 0 A.U: 172: 3h P. 00 ደም:ውስተ፡መስቀንት:ዓ በ.ይ.ዘስመ ውዳተያወአ ሲር።አፉሁ።አዘዘመ።ስአ 7-00+1-10-20-90 ም፡ውስተ፡ባሕር፡ውስቤ 4:020-9:0-1+:1AG

@ @ L P. + + h: 2hh A: 3 AU: 00 AF: C7.4: 11 4. C: 10.3 +: 293:00 500-02= 30= AB 4: 93 C= @ h 9" H: 00 X h: 09" 0 E: 20 90: hou: Sht: 998: 2999. U. OChn; 四九十7十: 四·九月十: 06. 74:0200:0393:0. ስቴቱ:ወአአክ-ቶ: ለእማዚ አብሔር።ወደቤ።ይተአ ht: 100-: 1 39H 5-0 a.C: 100: 14-18:0-A.S.: HOUN2: H3 4:39 1:0 人为十 9: 0- カナ: 12 t:03700 #: 00 m: ... ላሴ: ዓንመ ወስመም:

口間

酬

カー:+003:0+073: 120:0176:14.6:0 1707: 9767: 126: 0% m: L 1. x h: 79 F: @h90 896:h9: 89 四十: 四名法: 10 亿 U-: 为 h-P:172:00-8+:900: 01-2:0124: 31:0-3 +:U7C: 30:UAW:+A ሶን፦ወረክቦ፡ስአቡሁ፡ 0-3+: 904: 0 B R A ... ኢተዓድ7ኔ፡ እአንደታወ አማድረኒ:ውስተ፡ቤትክ: 1H t: LA T+ 0 B 11 A-; 38C: 30 00:198:13 ተ: መአብአ፡ውስተ፡ ቤተ፡ 039"H= % 0-9= 1+103:

7 P. U. % 7 H. B. AG: + A 67=039"H=20-12%: W- 7 += 90 A= 7 H= E-0 ል:አር፡ይስመይ:ተሳስ 7= 0 B Q.A ... > A-U-= > 7 H: & A O. C: 10: A B 4: 1 a C: hou: h h t: 09 P: አባማዕየ፡ ሪክብኩ፡ውሳ 男 += m れ 中 3 += 四 为 4 Y: እስርተ፡ወሬታሕክዋ፡ወ 25-01-: 17+: 793:0 + 6. 4 3 1 .: \$ 1 00: 16 ብደ፡ው ሱደ፡፡ ወበአንተዝ h:100 Bh9: + 103:00 OU-ANP: WA-ZARK AB: 10A: 30 F7 +: h1:

00 90 h. U= 3 90 H= 24-0 7:0717+:097:068 +: 9 h C= 0 B 12 1- 0- h ተ: አመ: ፕ ዓመት: አይበ ዝዓ:ወኢይው ሕይ፡፡ወተ Hh2: @ % #: 0 A 2: 90 A: OBL: H7+: わ93; Hh1:07Chp:0.1+: ባሕር፦ወይአዜኒ፡ኢየ3 ድን፡ ከመ፡ይረስ፡ቤትያ፡ በከመ፡ነበበ-:መሳእክት: ወአን:ስማዕክዎሙ።እኝ H=ピナイフチ:のうちわナ: haye: Anesterou: 0++.TY:NYFA-*0P. BA==カカローリのと:H7 t:00 A g: h 00: gh-12:

ager: hhou: han F. O. A. E .: O L L A .: >AA. U: % C: h OOH: 7-11 12: ዘመሀበչ:አግዚአብሔ C= 1 + E +: 9 + C= 1 mh 477=0190 hou: 4h 117-: H3+: 797: +96 ክ፡ አተለ። ቤት የ። አተለ። ጥሪ 7P.079EP.0890% お: のわちた: おわ-ド: 172: 7-ホルキャロ・トキ: シャピ:1 ዕል: ወይቤ<u>ሰ። በአ</u>ቡሁ። 347:00008:99.52: 072691: 191-C:11 ወርት:ወሀበኢ፡ዘኝተ፡ሕ 97: hou: Bh. 12.: 0 A.S. OBRA-= 5'42= h170=

静

Ph

Th.

14

1

1

Unz: 22 2 2 - 00U P: (D-% t: (D C t: (D)/" k=1 242 0 x 20 x 92: 42: 112 8:0711-: 797: 42: Ch-+:11 d. 2=0 % d. 4: 四次九6:30:1111: አንዘ፡ይብል። አምከመ፡ 18: h: 70. h.: Hh: 293: んナチロ2: チナハーギ: ちり 00: HO7C5: O.h t: 9 AC: 0. % #: "H h & O d + 00:00 % h 4 : 0000: ስርኔስ #ወይቤለ ... አ.() 2 a: 30: 1x a. + Y= 0 わと: ゆうた: わりる: のナム hp:0457:44.1:02 ካኤል: እንዘ፡ይት ዌማሕ:

101:6.6.1-0 11 33: መሳንክት፡ይተልው %፡ n m: 2C: mn-7%+0 ይቤሰ-- ቅዳስ - ማንኪ እስ 197:0A1+0200" 111:30.49=0 2017: 9" 37 4: H + KOL C. 0 ይቤሎ: መጽሐፍ፡ ንዛሬ ነወ፡ ሲ ቅ የ: እስ ይ: ኀበ፡ ብ አሲቱቀወይቤሎ።ቅዲስ። 021 ha: UAL:00 8 da: **%1%C:00VC≥01**€ b: 4 R-11:0212. A. A. A. Hh-: አስመ: መጽሐፈ: ሐስት: ው አቱ * ወአ ኀ ዘ፡ ቅዱ ስ፡ ognha: hou: R. S. d.f. በአይሁ።በቃስ፡ውአቱ።

104:00-L:0 LL:2 ሐፍ ነ። እን፡ እንሴ፡ ብእሲ ኪ • ወ ሐ ር ኩ: ር ኁ ቀ: ብ **ሴሪ: ወረክብክ.: ብእሴ:** 9 n. f: m n- 31+ 090A: ዋቀ፡አቡሁ፡ ሰዝንቱ፡ሕፃ · 7:00UN2:-nH-3:0 ርቀ፡መብሩረ፡ከመ፡አሀ 1:007P:0064:500: ትኩና፡ብአሲተቀወሰአ 00: N % h 12: h 7-1 12:00 XAL: 021-7:9119: ፍሥስ፡በቤትየ:መወህ በ.የ።ብዙን፡ወርቀ፡ወብ ሩረ፡ወኢዕአምንዋይየ 0 274-1 2.9 + 0 dr + 0:0·2 t:00 % h &:0

መUP: 1 h 93 - 0 h 2 - 0 1xh: h97: 0000:0 116 1. 1: 394. 4. 023 117:07-127:0hau: BILA=のわれ: 790史·42= 312:0069:170 4: 10-2+: 10A: 01-E:0 461=AU7C=641:0% 90 X 9 AC + U- O B LA-8977 .: UM 11 00-> (D C.A. M=-11+3:4-10C 1: 8 90 % OD: 1 % h: 00 % dfn: 70: 050. 7 ho WE (LA": 1) 53 7: 5077 ኑ:ወይቢስ።በአንተ። ዘወ ሀበቶ:ወስተክ: ትኩኖ: 180.4:174: 493:

:

I.

p

M

Shi

m & h & : H & Th: h m; 172=00UAF: 39P H (L7: 0H78 9 ... 0U) 0.: 27-17: F.M. d: 08 በልው፡ ወይስቶ ዩ፡ ወይት 6. Ph-: 100 134:00 h0C:0003HC:00 ht: 1.7 h=0 h 1:4 70 9: 13 +: 172: 0 8: 343: Ont: An: 0+003:A 01: d. L. h ... O 12. H. 4: 1072:00270:00 E+: 7 70 404: 6.2. 1 .: 7 1: 24:054: 27+: UA @7: L. 0: 99 LC: 002 HY: 99 + + O 0 01: 1999 +: 11 h h +: 8 C b +: 0

00 % %: 10 A.Y: 9 11 E:E 772: 177 +: 90+: 90+: መሠድ ቀተ፡ እም ሳዕለ: ተድበብ፡ዘናሕስ:ወም ተት፦ወተተብሩ፡ክልኤ ron nhht: ant 0392 42 11: 02:1 ሳስን፡ በአዮሱ፡ ፍናዊሆ። A & 9 H. A - A . C: (1 hou: + 1 l.h: > 90 h d : 1. 4: መሳእክ ተ:ሚካኤል: ወ TACLA: OBPUC:Y ዳሄነ: መምስክ.ፍንውበበ 901:291.85:025: 0 2. 2. 4 7 S: 1 2 h h + C እዮቱ: ወበጥም ቀቱ፡፡ ወ 1191:014.4:5.396:

09CS 90: 00 11 19 h-: 14 ዱስ:ሚካኤል:ስለመርጉ: LOBUULOE U-11: 1983:00 min. 57: X 7º 79 F-+ @ & 9º H: xold=+003: hou:1 061446+0140:04 R-h: 27h A: OOCh: 003910 +: 10987:13 EA: % A- キ: A キ チ わ: 02 9 1 A: 1 % 00: AN E1:00 322-24-201:0990 キオ:のうとット:・ハルラ:の 8h44:48m=hou:7H ክር:0በም: ለትዳስ:024 h.A: A. 4:00 4 h h ++0 790UC:1882:090hn.

剛體

關於

制机

新聞

ITP.

in the

AND IN COLUMN

MA.

Witt (

Will !!

SY: (h on house has A1: 30=%9H.h-A.h.C:00 ስረይ: ን መ.አ ተን: ሰነ። መጽነ: r.131:12.7 P35:033 100-: St +Y: HOUNZ: % ማዚአብሔር: እማዚአየ፡ኢ የስ-ስ:ክርስቶስ-ስአሉ-ክ an: Ego ALY: OFALE:3 M. & + 7: @ B 4 4 1 7: @ & +: 四年中心:自用为:自己为半 1=020-1-045-07-5-3 7A: " CY 2": 0 1 %. +: % ምሳክ። ወበስአስ ተ፡ ሰዮሐ 311:007907-0000204 00-: 10272 A: 07-11C2A: ወበ አለ ተ፡ ነተለ መ- ቅዱሳ 7:0010707:290221:1

10

M

b.(

1

10

あん

Ch+h= 2027+ EXH2:00 HALL: 019100:9190: 1023=0A300:2h-Ahm. 9-00+:UA:033+:000: 48-0: 27h A: 00 hou: 8 6-1100-: X 49:07 P: 4.66: リルー・ハムロッジ: ドオーケーカキーショ 10-: * E +: @UA: A A +: h Chty 3000h: Ohcs P. ወወይነ፡ወዕጣነ፡ወስሐን፡በ 37+:00:48-0:02726: UA=3h+t+: @ 2028 :- D # 3:00 80 4:0"2.426: ዘሰ-ተ-ስ-በሐት- ሰዓሰመ- ዓ A70: h 02 7= 0 h 02 7: 0B h-7: 1 Bh-7+

ዘክመ።ሐቀፌቶ።አባሕ ራግ፡እሙ።ድግረ።ወ ለዴቶ።በሥዕለቱ። ለቅዱክ፡ሚክ ኈል።

ዘክመ።ስምዓ፡ባይል፡ዘምማባ ሪሁ።አኩይ፡ክመ፡ይወርስ፡ንዋ ዮ፡መ አቱ፡ሕዋን፡ወደንባፀ፡

althan;

孙中后:@

7.1:00%

37:10

かやみり

B1:+00

11.91:

bon:



alhou: mmp: 0

H

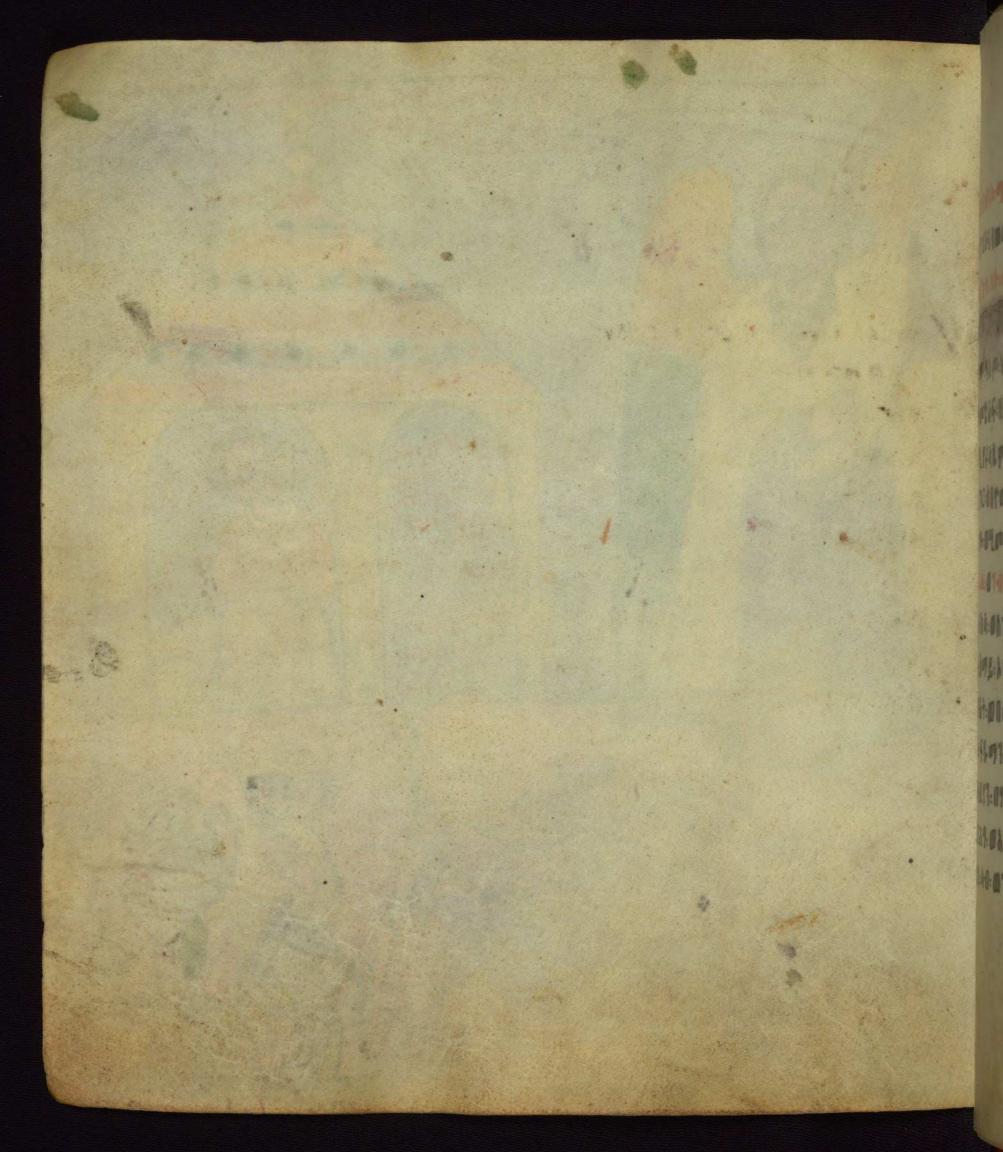
ር ቀ፡በመዳልው።

መዘክመ።፡፡ ት:እሙ።እባ ትራ-ን፦ ስበ፡ አ በ/ራ-ን፦ ስበ፡ አ









114/14/14:

ድርሳን: ዘዋዳ. ከ: ሚካኤል: ዘይ ተነበብ : በወር 3:ነሐ 1.11Ch +: FUA: 900.0 אראו אונאי אראבייים אלאייייטאראיייכא 19100:9190:2027 ---ዛቲ:መጽሐፍ፡ዘወቅአት: አም ኢየሩሳሌ ም፡ ከመ፡ ይትናንር፡ዕበዮሙ፡፡ወክ 1100-:04.00 400-:1 272. A: 07-11ChA:0 ለ፬ አንስስ : ወለ ሺወ ፬ ካ VS+:109 8:2409CS3: በስብለት:ወበመንፌስ: 中午月:午外四3:11259 1:09123:142095 ተ፡ዘበሕማ፡ወአአምሮ፡ 1641: 41:03%-03

መአልቦ: H ይበመ-አ: 30: ተተክለ: 200300004: Az-n= Hz 3 AA= 7 00 h 85+:109 E: O. h+: O. H 11:XC小:04火行:159 L&AAC: おろす: 5かす: በሣህል፡ወስምሕረት፡ስ F.~. d: 01 347:000 ድንኒትቱወአልቦ፡ዘይበው UST: 007 B= 00 % 7 h 1: E+ O- 00: 1 2. 7 00: 0. ht: xch: mayh: hh n*0 L 1 1 h .: 0 L 2 g. ስ-፡ ወይዜምሩ፡ ዘአንበል: 8097:1094:00%7 h1:BOD+:0030+1

えー1.1のサカチセリの. 78:078: 1.279.4:1 1:30:23 + 8: +809 2: Pho- f= 107% = 0771: SA-A+107%:0077A: XH-1=007%-:00371: mid=107% ... 07710: 1027=0XAD:HB6.X P: 17-11: 590 +907 E: ወአም ደንራ ዊ።ወሰበ፡ይ 2. h F: 3h t t: 70 90.2 %-ECOR-ELCU-OE R198:057H&.H&:1 h-11: h- f 2: O h. + F.C.V: 0 112:38 0-6 hoo-a 076. h: 4 8. h = 0 70

0 hU it: 1 9 C: FXTY: መንበሮ አስ። 2ዜ: ዘእን 11:0247:08697: OUNT: OAAA4+:Y አዠ ትም: ወ ሰ ስ ስ ዓ ቱ: ይ ሴብሕም፡ ወየዓጥኑ፡ መ 30 C: HA-: 2H: 0 BA ብሎ፡ወይስኔሎ፡ምሕረ ተ፡ ስውስ ይ፡ ስብአ፡ ወበአ ንተ፡ ነተ በ፡ ፍ ሞ ረ ተ፡ ወ ሰ ለ፡ XOA BEADOW: F.M h:0347:0971:4 %- m+ 0 L 1 90 6 9 m. አሉ። ዘባአልም፡ ወው አ Por2: B+2.H+: 12.11 2 P 00- = 0 9 1- 2: 51-11 4: 50 hh: h-11: h 2H: B+

1

1

1

113 1

1.0

120

119

6. w dr: Fre d: HLAP: ማኅስቅት፡ወዘኤያንል 9:00 PO A:00 A1:20 ፅ አ : ተ አ ዘ ዝ : አ ም ንበ : አ 1:390.11:00300 ዕቱ፡ 0 አንስስ፡ ይወቅሉ: OBI94:17004US +: 1 07 E= 0 0. h f a. 1: 819 4:1 02. 724 0 7-11 6 % 6: 0 0 % 7-00-2: BITCPOURANO መ:መሳአክት፡ወይትኤ ዘዙ: ወይስአሉ፡ በአንተ: HA:1.1.1. 045.1:02 nh 6: YOCS: 0+2: 70 a 2 +: 0 59 C 7: 90 996. 11: 3002:34-P:

1g

**

M

the

iph

Pille

杨山

41

Ohoz:wsp.HIAC 1= 0 B+ 1 ~ h .: 0 % 3 h 1:0741:02426:07 1Ch 6: 0 8 1h 1: 20h 64: X7H: BA94:02 ብሎ: መሐር መ. እግዚ አ: መተ**ሠሃስ መ**: መኔ + 09 h 3: + 9 9 2 h: Hd. ጠርካ: ወለሐኩ...በአይ h: 1 00 6 +: NAC 15h: Onr phin:HIAC b: 0-11 2 = 0 2 3 1 Ch: 0717hh: 2000:00.00.00. 014 hh: 10 LU: 003 6. h : A BOT : O A B M 3: 2 1 4 4 00 : 7 00: 2. 8 ት መ የ ጡ : ኀ ቤ ክ ፡፡ ወ ይ አ

H2: 30 COV: 1 AO-C: 00h+An:0+100-:0 h % % 9 av : 11 av 7 6. h: ት ዩ.ስ. ክመ: አ.ይ ክህ ሎ 00:00 2 % + 0 h 11 4: B 1 90 9 00 -: % h - 7 00 -: OhzAfor: OSOC 8: 39 H. h. O. A. C: 90h 27:401:44:642 7:054.0097:2 90 101 : 90 8 C: 3900. A- R: A-A h + D A A: h.9 ተበነ: መሳኔክተ፡ መዓል T:01.1. T: 390 hy: h m: 29 99: H786. 00: 518:0PUBROD :+ 1 100 h 07 1-: 2 70 -32

At: 1 8 17: 100: h.B oyhz: + h 4-1:0 hou: አ.ር.ዓ.ቅን፡ እም እማዚአ -A & C: @ A B 9 7: 0- % +:0C100 %9H.b.O.b. C: こちんと: のんすゆく:1 4.5.4= hEm3: 3hoo: 2 ልመታ፡ወ-አቶ፡ወቀ ፡፡በ 65+:05:321:5Ch fh: hoo: OCY7: O.h. t: OHA: BtouhA:gu h1:22337: 2.292:1 t:hChty3:02.87 יים מי: א קיי עין איים איים איים Ame321: hChfash 10:06 4:09 992: 09Ch: 12.5-111-11:0-

11-1

170

+p

1.1

为卡= 0 2. 0 09 0 100-2: ዘክመ: ኮነት: ሶስና፡ ወአ 1. 9: 1 t: 37 Oh 092: マッルオ: 090ナン: 77.~. O.h += O h 70 8 92: 9 += 90 += % 90 % h= A- += AAA-Y: -AH-3: OC4: 0 14-6: 30.4-00004 P: 1 % (1- Y: U 1): 0 1+h: OBRA: 37. W: 71. 4:3 2.+000...0+0.0. አንስ፡ አይትወሰብ፡ እም E-76-907-907P=0X በየተ፡ወተቤ፡አማባአኩ፡ ርእስየ፡ ለክርስቶስ፡ መል አማዚአብሔር፡ ፈጣሪዮ ወመጽኡ፡ረስናት፡ሠረቅ

17:10

柳

Hen

1

1

ት፡ ወይቤልዋ፡ ን 2. ናው 1-11.:01+17:73:20 61:071:234:900 97: 47+ m .: O O + 87: እምሕግ:ወሥርዓተ: እ 7HA-AA-COMF=2A ናተ- ኀበ፡አቡሃ፡ ወይቤል P: 7 A1: Ch. 57: 1017 ከ: እንዘ: ተዜመ : ወተስ ሕት:በዓቡአቅወበአንተ 71:372: +909:30-9::0 LYP00:177-1C+: CO. 7C. P: O. A.t: 90.5: ፀድፍ።ወሶቤሃ፡ አለየት: 70: % 9 H. h-A. C: 00 L. キネ れ: 12 1 た か: おう h: 0. 5. +: + ou h h .: hou;

ሰብአ፡ወይቤ፡ኅይግዋ፡ ወኢትው ግር ዋ፡ ለዛቲ: ብእሲት:ወቦአ፡ውስተ: ልበሙ: መንፈስ: ወይቤ ሰም፡ይኩን.በከመ: ተቤ: 1500:52:3361+01 4:30:h0.9:017CP:4 A:+ ? A h: COLY1/2: 0+01.0.28 4:17 界. h: 271 h. A: 0 B R. A .: 177. W: H7. EEA-: 70 Ch: Oht HhCh: Ah? H.h. A. L: 2 904 11 h: Hanny: + 6 % h: 117 ረ፡ሐስት፡ዘአንበስ፡ፍት A: @ C + O: h. E h- 37:h 7H. h -A d. C: h gu A his

えわわ. P. 90:0 . C. と L L: んれすんそう: 川えるす: 川大: Onth: Ohtquou:0 ለ:በይናሙ።ወሶቤሃ፡ቶ 00: 4 4- 11:02 h ho: 08 በ በ- መ። በ ረ በ ናት፡ እንት 0. 17 Bt: 2h-1170 T:0005:371:7 2.00: 112750BA:00+2 += 111=04Ah-:Ch. hT: 10-0-+: 2Ca=0 ሣልሱ። ይቢ. በምንሪ፣ ወይ 1. 1- 10-: + 8- 1: "2 7 hA: HCh. n 90 9: 1 0 h 4: 53 ዘ: ት ኤብስ: ወስ ኡመ፡ 57 Chao: dht: h94%-1 ሐር፡ይሠጥቆሙ፡ ነሙ፡አ

In

C32=0144: Fry=n. 之为千人=013701:2% 1:2H: 2.5300 C. 9:14 R.h: 12 11 A. O 11 % 7 +: 176: 40 400: + 47 A::ነናስሙ:>መስበ:ርእ F.C. @ 2. 17 ~ 7: 080y: 0 % 9%: + 3 ~ % .. 0 0 74:1019:017/284: ንቢሆሙ። እስመ። ክልኢ ረባል፡ረክበት፡ትፍሥሕ +: HAA9987: 00392 オーのオチルカオ・日のの EC: 181-+:1+ F.h: 02 126: EE 97: HA .: 9 A 00:013700-2:011:90 * T+: 11883:00 mi

计制

-01

RI

林小

alia!

ኪናን: እንዘ: ተእምኑ: እ. ያሁ: ወአል ብሱ: ዕሩ ቀ። ወአስተ ዩ: አመዓ: ከመ: ትድ ኃኑ: በ አሱ፡ ቱ፡ እቅዳ ስ: ሚካኤል: ዘሱ- ቱ፡ ስብ ሐት: ስዓስ መ: ዓስ ያ፡፡ አ ሚን ቀ ለን ካሩ: ኪ ቀ ዓነ መሬያ ንም: መብ አል. ቀ፡፡ ማር. ይም፡







ድርሳኝ ዘቅዱስ:ማካኤል: HETY 1.1:10C3:00 1172 go: % A +: PUA : 90 have the standy por 1 1 0 9 0 00: 4 A 90: 10270 0 CL: 39H3 14. C: 2 + 90 A 1-: 90 E: አምሳክ: ዘንንበሌየው P. R. h TH h - A th C: A og Y: 0 90 8 C: 117 8 H HP: ወከሰ።ፍጥረት፡በታልየ: +&TL=013 00: hgu ስክሙ።አድባረ፡ወአው 76:000:00-112:93 L:01447:00-h+h: L.P. h C: h C' That **በአመ:አጜዝኩከመ...**አ

Howhinly

1:100971.026011 00-:00 9 h: 0 90 7. 8P: @ 2 1 9 0 h 00-: H h 00; h1: 10904: HSODA ክ፡አማልክተውወይቢል ア:とののわたい:18ん h:00 4: 10+ h: 50h: nav 7:00 7: h nou: 7 7-1-0-1-1-0 20-9: 1111:10:2914: ሰ #: ሣ የ ነ: ወተ 3 ብ አ: O-ht+:hou:LECh 1: makn: Pt One እ t: 0 1 7: 11 2 % - 77.00; @ h+: 49-3: 111: 10:9 à Co O O & T : 211:00 81:00411:07:01

00H: 1A.U-: @ 34 200 7-117:30:394.7.1.4. C: & 7 H . P. 11 A . 3 M % h 9:0 B Q A: 3 7H & 11 AC:0 9 AC: 10-018: 10-5+: 900:20:22 中心午礼:100979:0 ሰቤ ሃ፡ አሙ ፅአቶ: ዓበ፡ % 34:30:8-07:90.6:0 00 8 h: 00 6hh: 997: ወወስዶ: ንበ፡ ነን፡ ዘን ደ:እስተ: እንተ:አልባቲ: 00.9% to 090 : 23 7 00. 2:710->-1010-390 Ohou .: JOK: hgo h: Phot: 4. 10 ah m. m EYEE: hou: à go à: p

2hav .: " h av: " 1. 8:0 94-90:39H.h-11 d.C: ወልዑል:ውንቱ፡ፊደፋይ @han: Hhha0 6:00 EU: 00 00 Ah F: 290 4 P. 00: 9 1 90: 8 à h: 8-3 6:0768902:+12:37 +: %2. 4: 110. 4: Ch. h P:01371-186.mE 4+00-62:BA:H+57 C: 1999 2: 2. 00 9: Chin ም፡ወስአንኩ፡ጠይቶቶ። maryd: hon: HER: h. ሳይያስ፡ርኢክምም፡ዘአ 77:0704:02004: 0 % 7 /1 /1 :00 7 () (":0) ?

情

北町

in.

-

1834-014-4-4-018 097: 0.3 P 00-: 1. 4 0.7 7: 4+6-21- 30-800 h-= @ S @ & h-= h h-= h h-i h ወአይሴስሎ፡አመንበሩ፡ 18-11:076:100692: **ለዓለም: ይንብና: ምስ**ሌ U:179.47:02.8C 47:090 13 +: 3 70 % 2 10:07230%6-4 m: 000094:9967: 0M1:0EV-Pap-:9h 1 00 : 0 2 09: 5 4 60 10:004 f m OHh. 6.2:37 TOP: 0- 1 1:09 0M34 00:10 10:10 Ch 00 -: + H h C 00 -> 00

las

Mal

MA

P-1

1利,

hen

銀門

101

All

柳

17.00

h

ト: @. れ #: H & + 6. 4 h: ምስስ: ወ ዓድ- HEU-11: . O ve 1: 9 M 6- 1: 0 0: % 9 do .: h . n L : 1 00 7 9 20 +: HA 4 A 00: 9 A 90:00 えらりナラチビロー: H>7 CP: FM-Y: HALAP: E 1900900-:11 % 7 1: 22 av.: kaHD: hCA-137: »A: ナカのろわの··· 11内 መ። ወተበው ኡ። ውስተ። m792 +: A & A: IR: 1 2 4: 0 2 00 .: 09 982: H () A 07 \$ 7:09, h 7-11ChAT007487: 1 92:00 1314:02 11:37H& DAC: 320

C. Por: Ary h h A: 07 nchAnntoy +: 0 92: 0 A D 330. 1: 500: 200: 480 110:3902000-:030 \$*0 ግበት፡ በዓሎ ሙ፡ በን %- ሕ: ል-በ: መኔዕር ን:ዕጣነ:ወመሥዋዕተ: ከመ:ፍጡን:ይርዳኔክ ሙ: ወውንቱ: ያድዓነክ መ።ፍጡን፡አምንዳቤክ 00 0 0 h 11 : 7 1 % de: 7 12:1377:1900:0 52 h & A: @ 7-11 C & A: @ ፕወወካህናተ:ሰማይ: 010 % 3 1 1: 2. 1 32-በ:ዕሜትክመ።ወአይ

07 17: +14 hoursh 160-184: 3909-00 7 h av.: h av: YU .nham.; ኅብስተ፡ ሕይወን፡በስማ ያትቀመአልብሎ:ዕሩተ: አምል-በስክሙ: ከሙ:የ U-11 how: 2001: 2-11 C: NAO9ST: HA.B. NA .: Ø & B 09 h 7: 0 % 00: 1 1:0-1:0150:201 ከ:ሀሲ:ወተክዝ:በአንቲ hu on: 10272.6: 07-1 Ch. A: OAKOUHUS +: 1 9 8: 01 1 7 +: 0 እንስሳ፡ ኢተንጒሎ፡ ዕሤ ተከመ-፡ እስከ:ክናል፡ አሐቲ: ዓብስ ት፡ወዘተ

M

1

ill's

@ hd.: % h h: h h t: 9-11 17:0098:4.66:28 O. 00-1177-1: 2 U.S. X h & : h q : 0 h +: 0 8 h &: h & O 7: 1 1 97 87: @\$1-1C: \$1:0C4:H CA-E=HXA+SA@=A-00·: 2. 1:09 3 8 C: 00 09 ያት።ወኢስማዕክመኑ: HEL: 1072A: UN:0 Bruy way way 1. 4 dr h m: 1 30: 2 KD ሊ:በስማያትቀወካዕበ: ይቤ:በቃለ:መጻሕፍት: H& A + h: 12 11:905 C:@ አ A A : H B & + · A A ayy7:012:00 112:00 01:09

In

has

ha

即相

14

枘

h.H

相

124: 11 £ 1: 90 g. C: 0 h QU: HEUD: 09982:0 ስማያት#ወዘኤመሐሬ: NEN: 90 8 C: 3 Q D: H ይምሀር:በስማያት፡አ m: 01 +: 4-4:0H h. 1 nh: ng. n: 90 g C + 9h +: hap +: 30 h: 1109 Sto Bh: 1-11:181 R-: HATA: 14 0+00% m: 2.7-12: 90 2 4:50 34: 60 4-9:01 2.6 11 4: 12 11: 90 8. C: 2. P えって:ひんナ: やキ:のた ይነሥጜ።ነተሉ።ንዋዮ።ወ 06.4: +118 3: 16 1: 48:00:37:0:10987:

RR

Mgugc:nfcyt:mnl 9 C: % ? H: SAT 90 P: 00 ሳእክት: በነደ: እሳት ተዘአ 300:420082:3420: አናበልያ፡ስዛተ፡፡ምድር፡ 37+: Ky024:09%1:0 00:306.7.H.t: 4090 0 hou: 6 0 h: + 11 h.: 3 16+: 998:6.27: 10: 次かか·オ: 13の年: 折か: H+&. 201: 1 9 8 C + & ምግባዲነ፡ አስክ፡ ስዓለ 0:40 90 + 3 3 21: - 0 h F: 0 1 3 0. . + F 00: 7-11 2 h h av .: 0 h +: 4- 9 hov-;

+Hh+= % 0 h-: 1 1. how-: 田山白下:为上士:11000种 2907 hoon: >7/ +:0 103377:4127:07 A-1:92:C: 2049:0 ሕፃናት: መአንስት ምሥር 997:0007:00.16 C:0014991:40341 0% 77 00 2: 170 %: noy vor: 0+38.7:3 12+:114 +: 9 1 90 +2 394:B&HZ:UA-908 P+: 1 h 00: -1 h 00 -: -1+ 3:00%00:10-1100: ዓዳጠ፡በ%ንተ፡ስመ፡ቅ R. 1:02126:07-11ChA: achothos: Leat:

አመ: ዕለተ: ዋህት ክወው ቀ ዘለግቱ: ስብ ሐት: ስዓለመ: ዓለም: አሚኛቀ ቀ

48

28

22

h

De Hall

-

11:4

the later

相關

州

1) AN

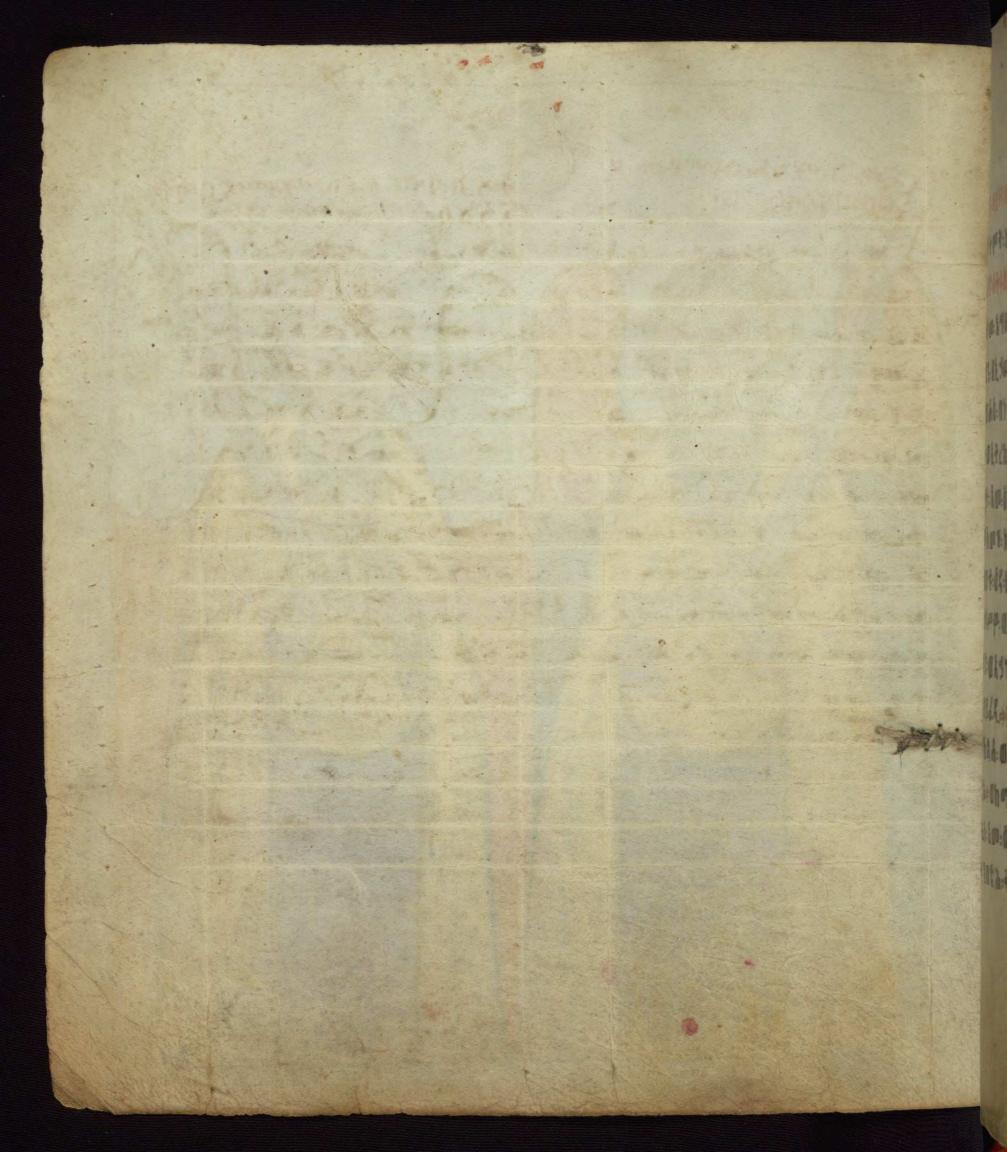
計劃

01

R.







ዘዋቅምት፣

8-C43: HE + 10-A: AOC 3: 9 4 90 T: hou: 716h C:0በ P: ስ ቅ ዱስ: ወደካ ኤል: 110 00: 39H.3.0.4.C: 2023: Hたういいた:H ይተወለከ፡ በነናስ፡በአይ 0 += 0 2.7 - 29 0-= (10 09 87 = h 00= 0 h += 90 J= (1) h an H= h 1= 0-11 % h. OF + OS H P. L.L. () 301 (P: 1 7 h h h: 90.2:02349:03 TA:HEd. 4. -> (0 HOT ም=መክልሐ=ወስ%ን=ዘ BLSh= Oh 9 V-: 3ho-3:325: 400:00 7:94: hoo: 30% h= + 2 00:00

112

304:03-0:00%00: አ. 3 ሀ ሥን ፡ በ ሕ ይ መ ትን: ዘይተወለስነ÷አንረክ 1:11 0987=1 % 00: zynnc Gou-aou a おわたい: ヘスピチア: のん 1 907 17: 1 2 1: 9º P.C: 00200:2.409989 JU-: N L N: 90 P.C.: 2.7 2h-11=HETOADL: በስማያተቀኑስመ፡አል በ፡ዘይክል፡ አድኅናታ፡ ሰነፍስ።በኀበ፡ልውል። 0240-2:2543:2 ኅዋሁ ፡፡ ወ ወ ጥ ዮ ነ ፡፡ አ SR. 47 .: ON S. Y 2. V av.: አበዊሆሙ: ወንሞ ሙ:

አመ: ተበ % ሕ: ዕሰተ: አ THE BAR C: 99 E: W 12- 20 00: 10 1-112. ከመ፡ አ ን በ ስ፡ መሣጠ.: HE 87 A1: 74 1 00: 30 7: HPO-0P: 111:0 321: 1x m: 270C1: 7 1 4: 0 9 7 27:12 n: go g c . a D L: h h ou: አሉ: በክሙ: ነንሥት: ወ 四次777: 太月067: @hA-6.1: 9 8-C+ % A: +UB4=798=1987=0 ደበ:ምድር:ወአል:ታይ ልወ፡፡ ፍተሐ፡ ስምስኪና 7+ × 7 H: + A 90 0 : + A: m % ħ f f f: + b + 3

百姓

ቅርዎሙ። ለካህናተየ። 37679900-3009 -AC -1: 11 00 -: 11 00 9 7- P: 10-1-H 9 0:0 h 00. -0H-3: 11.12: 12: 207= 20. 1h m. ++ 481: 1.2: M999881:14h:08 ናሕያነ፡ ፍናት፡ አኩደነ፡ 90 99 9 C = % h oo: U A ... ዘይቀተለከ: ሕም ዘ: እ ሳት:በስማያት፡ንወይ፡ስ 100-: h A = 6 h 00-: hay BS1: 0. X: 030: + 490 F= 0.8= 0 % 0: + h 0.4. 30:0504:080.3 ስመ:ተወድቱ፡ውስተ፡ D-2H: 3 17: 11: 201:

112.1

int

0-93.097.98+0B: Anou: ha: Anou: d ++ S1:209617:09 +1151: NG. L+ Khoo: የኃልት፡ትውልድክሙ: @ C 07 h 7: + h 4. h 00.; 0 4. w h h m .: 0 3 -112 ት ከ ሙ። ት ት ሀ የ ዱ ፡፡ ወ ት ton h O.: h m: h go d: 9% hh: hh? + OE: h hou shh. hhou oug AP7:30: + KAD .: 09 ይን፡ ወን አልአይሙ፡ ስ hUST: 011997=0 21+80-1-0100-0 1%: 817:081-: H&E 10- 90: 0 % n +: H&. C

-

中部

m 4 % # 0 E: A h ov: h A: A how: HU-2.3: 0 ዕቡያን፡ አስመ፡አሐጽፅ: over on hor: Ohoe. 中的10-: 7% 物介: 为介于: ወትከውኑ: መንጸል። ደ E3:0 E: An do :: 20:0 ከሙ። አለ፡ተ አልአዎሙ: AMA.938+ @+3/0C ይው። ህታዋ፡ 33: ወታ 0237900-: AP9938: 011953P+h 091+:+ 0271: 37+00:0+3 や4:0ナナからた: な7子 0.: 110P: 02:177: 3 A: An 7: 259 A: 30: 1 09 h 4: 259 1 h 3: H

330A:2HU-\$ %100: 4:HB069h3:H330 A: h + 9" = 0 E: A hav-20:0100:30:739 hp:noary:nchf ስ=ወእበ=ኢተዓቅቡ=ተ እHH:UAOH መ. O.Z. H: % 07: 0009E:053 6=00906=200=00-11= 197:3000:700-2 .: @- 1 + + + 0 + h @- 1 : 9 9 + m: 0 1 3 + a - has. @- 1++: () 999+0:2 1.93=0 E. A hav. > ha: のわか: あん: オノウイ: ウ ንበተኝ: ወአለ፡ አ.ተዓቀቡ:

73471 1+ 390 Khoo: በመኖባሕተየ: ወእው3ን 約00-:1009キドのあん 1:10h 100:210:000 3作十:治ማ四:09 7: のヤッめキ:1005+100-ወአኩንነክ መ. 0 አሳት: 0501:EL:39K3-1 d. C: NYE: % 9 7: + A @. 4:009A+: Bounn መ።በንይልከመውአለ: 13BA: H. & F. 0 33 700. 1:10-11400-: 381:00 10.0.7: + 00.4:07 73-11: Bonh hno. H& B& & Ph 00 -: 9 87F: OLEA 909 h m. XHZ

14

1:27 1 90 9 1 00 : 274 % An au: % A ou: h A A! HYODAT: 3 90 3 R.F. X 002:+398800-:098 ክስ:አድባር:ወን-የይክ an: 09 3 h A: 2 0 9 C: 0 884:009+7:0402: 74 9º: 0080-00 24-1 h m: D 1 1: + oo h m-: h 90 % P.Y: (D) A -1) hou .: 90303:031:130-11: 11-112:078.1=0%1: ዘንተተል፡ወአሐド፡ንተ SA:HSODAT: 390% E P= 7 dr + 7: 08447: 7 9681: 4 \$ 58: 0493:

2 2.

19

林山

in .

林加

he

011 go: B2 4 0 .: 90 h A.P. O.h T: 0079/07 P: 11 09 57:19 1 900 @ hon: hgo 0 :: hou: [OBASSC: Ohou: 10 BUUS: 842-112-44 00-: 001% h7: 01. 91: መሳእክተ፡ አጋዕዝት፡ወ ·›ይስተ≠ወእስ:ስማየ:ስ ay st: 00 5-11 Ct: 30:3 61 m: 3.64.000h 6.C.t: nov: B2% 4:01 P .: 0 4. 00 f. h + 4. h: "2. ካኤል: ወበይአ ቲ: ዕለት: SU-114: 2-11: 6.C. 9:8.E. ቅ: ወአልባስ: ክቡ C: ዘአ. + 1200:00 2 + 4 + 6:

OSh+ \$% A-: h-11:2 6:00 5:327:0278 ሰሞ: ዓብሩ: ወአር አያሁ: Oh mon us O E mp 4: 31. 874 10:007 ጦሳዕቱ: ሰ አ ብ: ዘ አሳት፣ መያር እም፡አብ፡ ሥርዓተ፡ ሐዲስ፡ ዘአይሬአይም፡ካ AX7: 00-4 1.:030 00+** @K0£3±U=2 ncu: 19004E:00 ር ዓ: መእም ክክበ: አባሕ፤ 0 F.M. h. U. H & P 7 6 4: 19100:91900 Pt: 00H70:H0009E:HX. 1367:02.24-16:0 ሰበ፡ርአይ፡መሳአክት፡አ

0+901-+0 C.I.M: ". M. ከቡራን፡ወቡ ተካን፡ወስ 9 ASY: 000H 90 6.7: ~ 00.2.7:0 4 4 6.7: 1119 Stow my hctuin አብ፡ አንት ሙ፡፡ መአልበ፡ዘ P912: 390 21 00 : 114. 007:00 hAn: HEtoy 11 1-0-: 1 2 12. 12. 07 1ChAOATOC hUS ተ: 1 9 ይ: 00 % 3 h h : H 370A:09CS90: E-3741 OCA: h 7Hh Ad C: h ከብርዎሙ:ወአዕብይዎ av: H7-A2:+ H h C'ov: H+ 1001:11%1- 4 00-: 2837- 6:047:0368:

0% 足00 0+++0% 0% 9"+: P&F: 1910:91 9. 0228. 0032hP: SOCE AOV DO DE 1.1-00-: 2-11:100/21 七小: 尼京· 43: 为四为 900; 13h-7:00C:20274 0 h. E. n. h. t. : 1. f. ov; 14-1:0-1 E-1 E- 0 E 537:390292:03 90 W L. t. O 190 12 C: 8C: 0 % 9 284 : 487; 20230 DS9C4:0Coo. ወአላአቶሙ።ዘቅናብ: 028.37:390%17:1 12:2023=0210-5 四: 77: 17: 108:14:13

Kiq.

(han)

San In

the

柳山

Ala

MA

the

輸

61k

BO7:00083270 OA: BAA. Jo.: 4-0: H 3 +: 0 0- 3 + 00- 2: 3h ተብ ተ 0 % : ወ ሰ 7 % : ሰ * 1: WA OD: 4 8 00:00 70++09 L: B LA: H. ሰግመ። ግቢሮ መ. ቅርቅነቅ፣ 79H2 - Ad. C: HOZC Spo: P38.C:0027:4 2. 90 + HS, A: n. F. I. G: EI-AC: OP9CG: OE んりみ: ハチカ・チィック・ハみ 7:76.7:1371. 2.0 4 C: AH: 7-AL: 009 P. 090 FL: YA: AS: h 23=1 ብለት: ንፈኑ: ሰኑማዚአ ብሔር: ስዘንብረ: ፀሐየ:

00C3:0191-11+: h 02 74 h 11 h t: 76. 1: ሰንማዚአብሔር: ስዘአ. BAOC: 311- X: X 90 3 A- 7 7: 7 02 7 + 4 1 - A-S: れーイルオ: 767:1371.2 ALC: AHLE900 :: h 1 C+ 2 C+ A A: 00 H7 1: 4 1. 9: 3 02 3 00 10 ホオ: そんと: ヘスツルス・11 か C: 1 H J A t +: 6 0 6: % 90 GO-17:00 GOAT: 11 1: 94.90: 3909499 3.0 · λ +: 6 · 6 : 0 · h F= H N A D A Z= P 7 EC: 0 h. B. 7. 1 W 7: 90 91 4: h 023:44 h: A S: hh-

セオ: 76.7: 1 0039/07 h= h 02 3 + Y A : A S: An Chfl:008-321:30241 YA: 1. Y: 19100:9190: 8 0% 7 + 1 h 00: El. 3.0-ለ- ስ- መካ ዕ በ ፡ ይ ቤ ፡ አማዚ »>: 0 + 0 : 3 @ 0 h a. b. CS: 07-11C:17Ch-h 00-: @ 1 h ay a h au-2 :> 7Ch-hov-2: 0 h.hov; ክመ-2።በታበ:መንሪል: Ontro: ECAZ: SEA 0 h- h m .: 0 h. h m ? h 00-2: A.f. hpo 28: C? 97:0.0+: \$ 97: 109 A 70: 4 A: 3 A A: 00-9%: @ 907.88:3.11:19199:

1196

洲

HAR

1

())

11/17

MAR.

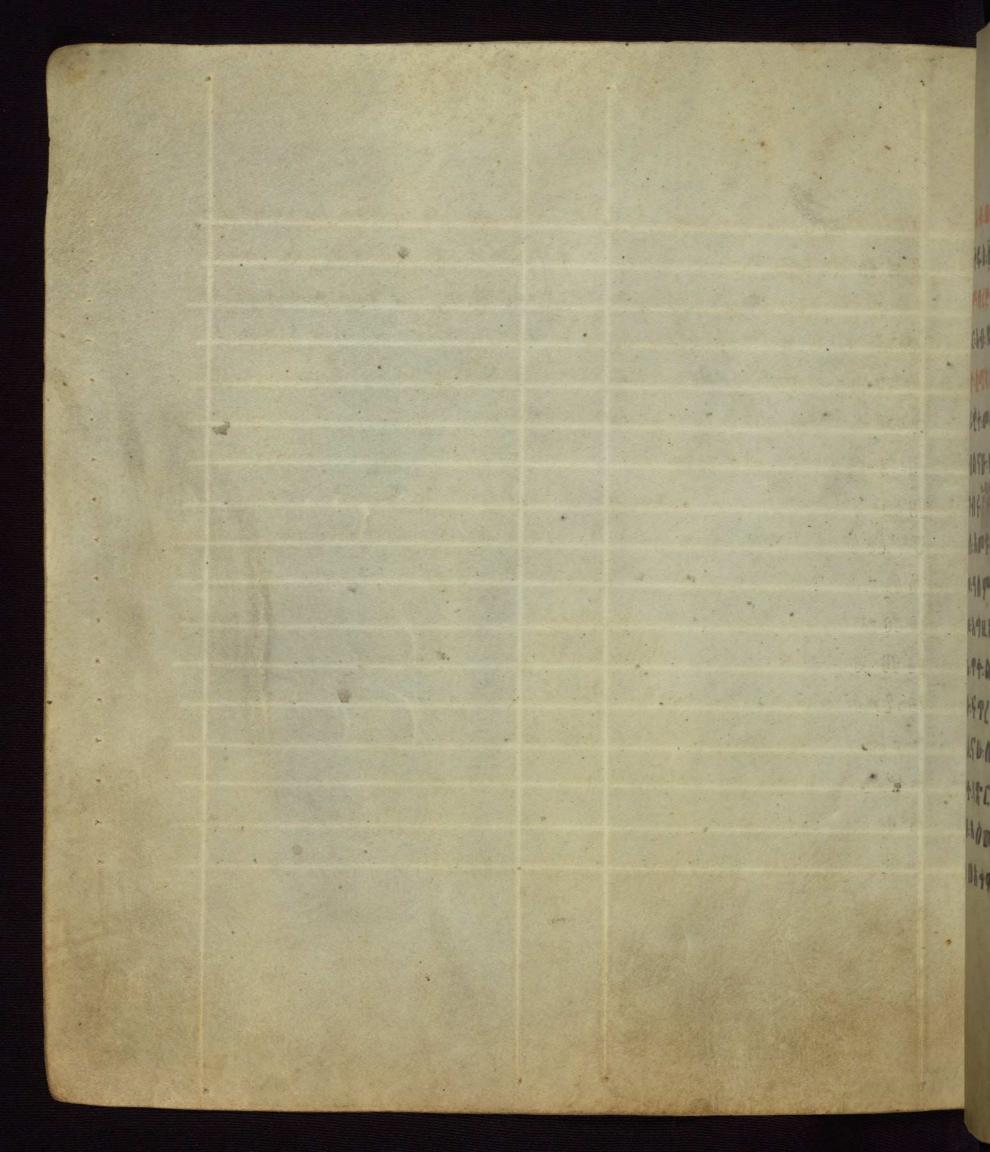
30- 1-473: 81908: 3 11: 7- 4- 7-78: 0 % 1: 34 0h au: h-112:00 392 +== 07%A0.: 90 h AP: 111+7:7年かみキ: 3 boo: h. E-2 A-= HOO h= 2 9" 2 4 P: 0101: +6 P: % 100: 14100: 9190: 11-11CP 00-: 1: 27% A:0711C%A:0170 0 48 5 +: 0 92: 000 አንስባ: በ ላድታን: ወስ 907: hau: + Ch 1-:90 SC: ABOT: 000799 オ:のろうやキ:ヘリハの: 9 1 90= x 02 3 + 1 Cht: 1 27ha: 14:46-: B

Un

A MIGGERSTO: . K S'ODAS TI GE THE white with ay care Hove 26->08-11 K=U72=921=711C= 31.3 126-+140+=28+7=30: 138:6+ hou: Bul. 0:90 1 4: 1 % 8 7: 1: 1 9 4 1 6. 092:HX2 46:H77: oox h & A and the was of the former of the source of the second state of the second st あらうろ、 のわるナ: デヤチ: 1 "2 h h h: 00 h h h: 4 S化: 895C: 02わキ: 0 0 A. 1 00- ... A h au: 112 h T: 808-11: 101:24-C. ም: መም ናሲ: ለዓለሙ: 9 A 90: 2 a2 3 := (D 2 a2 3: A & h-7: A & h-7 ... 7 4 :: -----



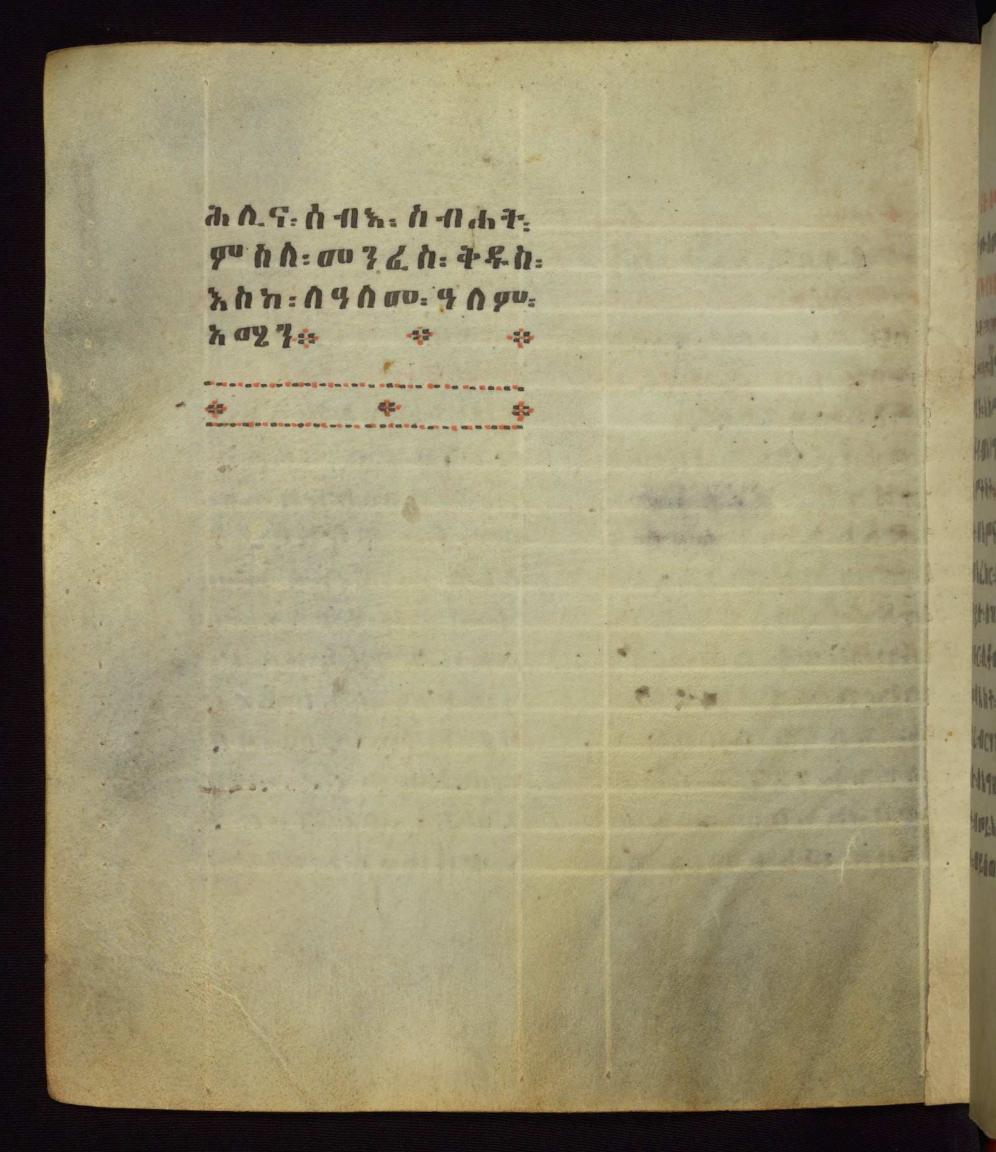




በስመ፡አብ፡ወወልድ፡ወወ 36.1= 75.1:0390000 1ቀድም፡በረድኤተ፡አማዚአ -1 d. C= 3-11 = % d. 4 = + h ምሪሁ ስሚካኤል፡ቢቶሙ. 1WG 27:001217: 73-0651-: 8110-: 90 η η=7-11 f- 31 04 0 0 90 h A = h 00 f 40 h mg A 90 00: 90 90: X 12 3 -> በስመ፡ንግዚአብሔር፡ ስቡሕ፡ ሞተ፡ ልዑል፡ በዲ 1: WA: F. TZ 7: HP9C f: ሕ በ. ና ሁ። በስብ አ፡ አ 0 2 3 -1: 1 % C #: 0 + h: TO-1: % A 10: (1)- % - F: 2 HH: (D 2 + 90 00-: 19

HARC

Λ 90: W Λ 9 Λ 00. 9 Λ 90; 7.3 HH= WUP au-: (D). 1:40.B: 70Ch: 27 ዚአ።ወህተሰ።በዋበብ: 7 ach: 1900h: 350% @ 701= E 1L = H E / h P-10-: 1 001 % h 1: U: 0036. A: OA hA: P.J. ለአክም፡ ነደ፡ እሳት።ጠ 701= B1L: B7983:00 ልአክ፡ንግዚአብሔር፡ 30-800-: 1 h 1: 26C 19:052.4500.:91. B: 0.3 +: 7-16: 29H. 3-11 d. (: 00 0 3 h C: h. 1: TO (1- + H h. 57 90 C.



HARC:

ልተአምሪሁ። በሚካኤል።ክ ቡር። **ሲቶ መ።** በመሳትክ ተ። ትንብልናሁ። የሀሱ። ምስለ።

ንብሩ <u>አ</u>ዲምራ ወ ያወስሉ። አወወ ቱ። μυአምር ስ ዓስወው። ዓስ ም²አ ወን ን ፡፡ አ ከ / ሥነት። በ ይወ ላሌ። አ ፉ-የ። ወ እ ነ ማር። ዓበ- አ ተ። ዘ እ ም⁰ት ካት ፦ መአነብ ፡፡ ነቡ አ ተ። ዘ እ ያ⁰ ና ጥረተ። ዓ ስ ም² ወ አ ፈ. ክር። ስ ክ ወው። ወ ሐ- ድ። ን ይ ስ ። ስ ዝ ን ቱ። መል አክ። ከ በ-ር። ሲ ኖ ወው። ስ ሥር የተ። ወ ካ አ ክ ት። ዘ ይ ት ዓ % ና። ዓ አ ፈ። ግር ሃ ን፦ ወ ዘ ልፈ። ይስ እ ስ ። ስ እ ማ ዞ. አ-በ ሌፈ። ይስ እ ስ ። ስ እ ማ ዞ. አ-በ ሌፈ።

A= P. X. O- 0 %= OSP. 95 00-: % 90 H-A-: 90 7.911.0 00-219=371=3H307 au=Hhy=+492= hau=Z U--- 11 H- 3: 1-113= 17 havy C: % 90-11 de L= 9-11 %: 11 9708-1-9AC+0001-0 2. h .: 09 % h A: 9 & C: 1-3 ~~ %= A & A U au== 4 11. E= 2 4.1:311:3624= 210 ap .: @+@hh: %A: 9aC: 98: + hH .: 0 + 1 9 1: 07 L:00 606+: 2 7 C+ Dan %%: 07014:06+P: h av: 87-76.7-9 av. ann. A:0%A0:158.9500 .:

@+-1%-:+14.vo-:0 x 02 4: P. 7. +: x 02 2: %C dr= 11 00 H: 37 H: 8-11 A-1 አሲቀ:መሳእክተ:ዕበዮ 00-: 1 3 E 1: 1 987:00 ልአከ: ሣሀል:መልአክ:ስ 19": Ooahh: 9" h 27: 18:C=1.81=CEX1=0XE -312: OALA: 30: 37H 3-11. C: 1 90 1 1 1 1 1 1 2 1. አነ፡ወናሁ፡ርአናሃ፡ሰሞት፡ ወለሐን-ል-ወለሐዉ:፡ወ' ELA- nor H= 191. E: 112:0020:74:0 @- h += 2 H = C % F = h C - 3 57:039HA-114.C+0 DLY= 3 7 1 7 8= 1.4:00

1 h h 7 = 02.4 h 6: 0 h d 1: 24 0760 m. Or bo. 3 m :: 37 +: P-0 h: 00 + A 9A: 38921000021 h 8.00-: 900-6 : hh- 00: OH10 .: H3 +: + % 902: ለስብአ፡ ወነበሩ፡ አንዘ፡ይ 7-112: +715: 118 ... 20-6-9=200:100:24 h.bh+: 90% 00: 73-1 ልናሁ።ስዝንቱ።መልኑክ። አበ-C= ሲቶ መ-: ስመሳ አክ T= 20+1=177=7-14= 373-027-8-A: > > : A 4 A a 0: 4 A 90: h 2741 0 1:20 2 2. hs 125 Providence - Sta





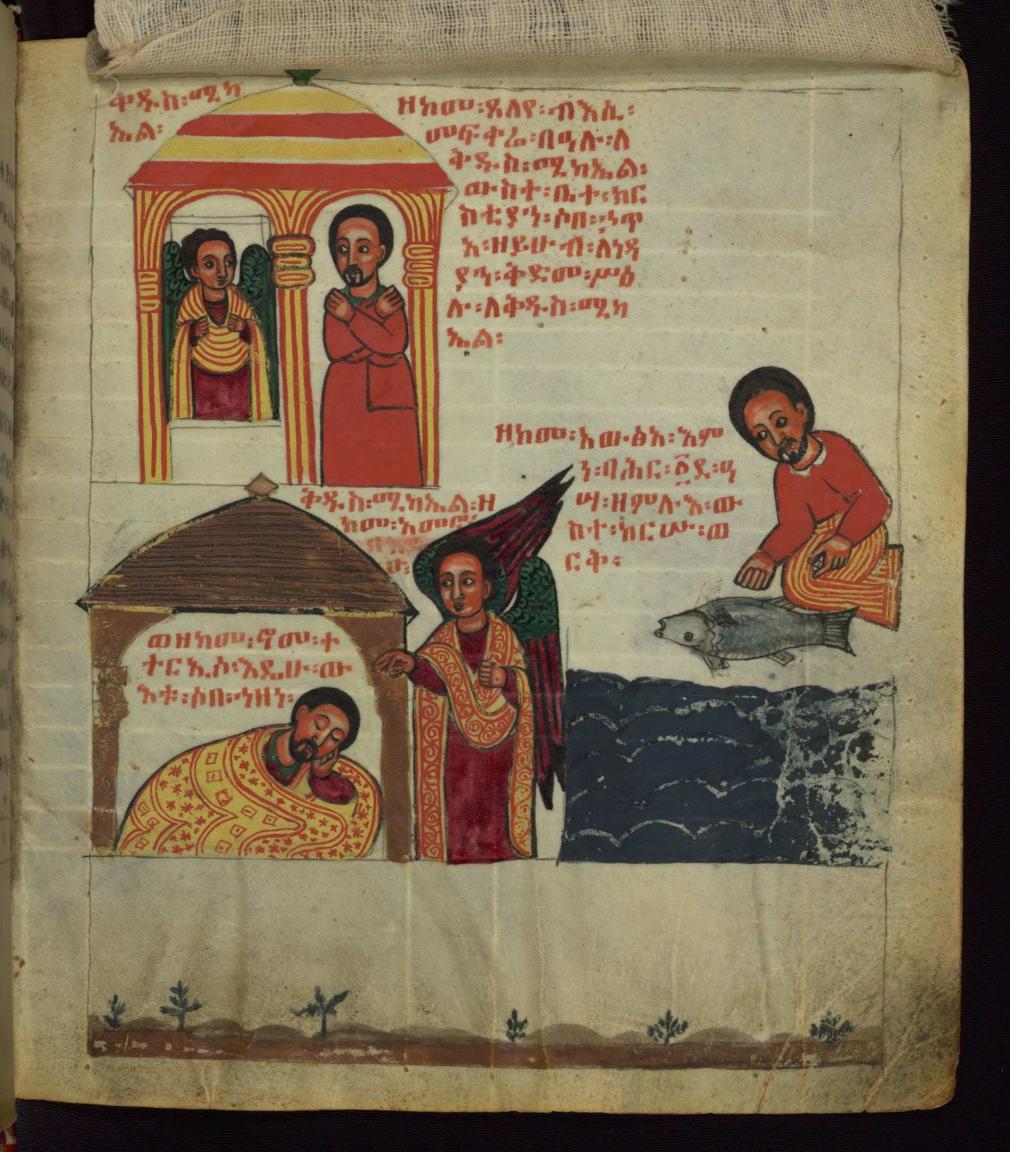
+29060-10.4:000%1 7:02726:73-11651-PUA-9010-7-05-20-48 1928 1 0 7" h A:'h 00 - wok - A9 A 00: 4 A 90: 4 02 7== 0 11 1-= 0 -19-19 1 = 00% LTO 7: HEAC: TO ALC 4:03 7H.b-0 c. 0 73-11650-:11.4:001 2n7:02726:027-11 C: + Hh C: h do: 10 Eh Air-A= 2 0-6-3=0 Hh-13 h : L720C: 99% h=0 % 90 H= 11 % A t: 9 መት፡ሐፀ፡ አክል፡ወጠፍ 2: F-6: 9 8: C+011:14 F. O.h.+CC: XC+: O.h.

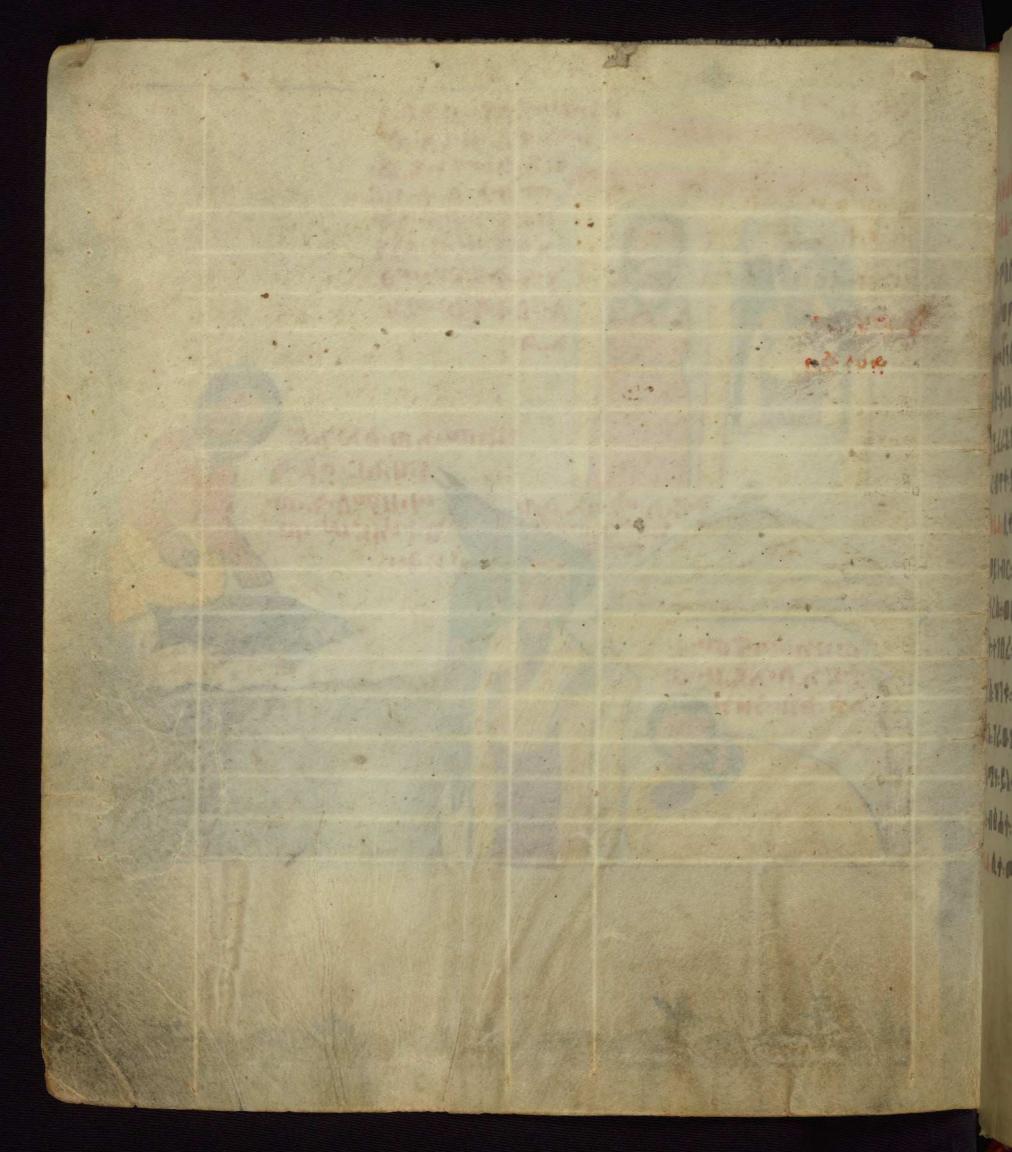
9º 7 + 2: 0- 1 += 1 += 0 xo+: 1100.U-: 912.P.-050=079"-17 3: 3H 1. 500:11 % 9ª 4 A : 9ª 0. 7: 0h 27: Bh+: h 26: hh+che=+8-h==27% A. A. 4:00 A h 7 - 12.1.U-: ወይቤለ።አብአሲ፡ው የክ: 09037=+ 3H4:0090 77:7-17: h: h7-1-0Ch 12:+7222:07.7.4:0 d.C: 10: 876: 9aC: ORE: OUCAA+: Oht: 9ac=0 8-200:7-25 1: % 3 1: 0 + 9 C 7: 9 118: 94: An: 0 % 7H 2-11d. C: EU-11 %=-110A=

Hory Upaus:

のすくれール・クキ・のくりす 911. Y: W> Y: 17: UA- h-: ምስሌክ፡ወኢይሚጥወ 1:0727:700-6-03 En= h 7H & - 11 da C= EZ A= 90h A h + 0H 3 += 02 A-: 9C7:098+:00.4:0 90. B: h-AC: OOA: 14 h: 0-3+:-11% A = 2 h P : 4 A. P.S. 772 : 0+323:01 A: 237=0 AZ: 0124: 71:X72: 9AC: 1100: 17C: 00621:29H2-11 1 d. C: 212 A: 0 2927: 9A. P: 9.4: 0 Al: wm. 4: h C W: W A IL Y: 2 h IL: 为为公子:100-1++:1 3

ምሉት:ወርቀ: አሩዮ.ወና +1: 0+6 MA:6842: Ohhh-F=AhTHLAAA C: H & 387: 132. += 01 Mh: h 90 @ b += @ C += 07-112= MOA- 17-8.11: 242 6: 023AC: 0-ht: ILt:hChtS7:0257+ 7=712=191=0712=% A-7: % h h: 0 A t: 90 f: 7 7-0490-1471:0062 h: h n.C: 0. +: + 7. 43: P UA-= 90 hh = 7-118- 2 and go hh: hou - :- was 94º 1 9 1 00: 91 90: 20y Toka Later Tourshe -22-





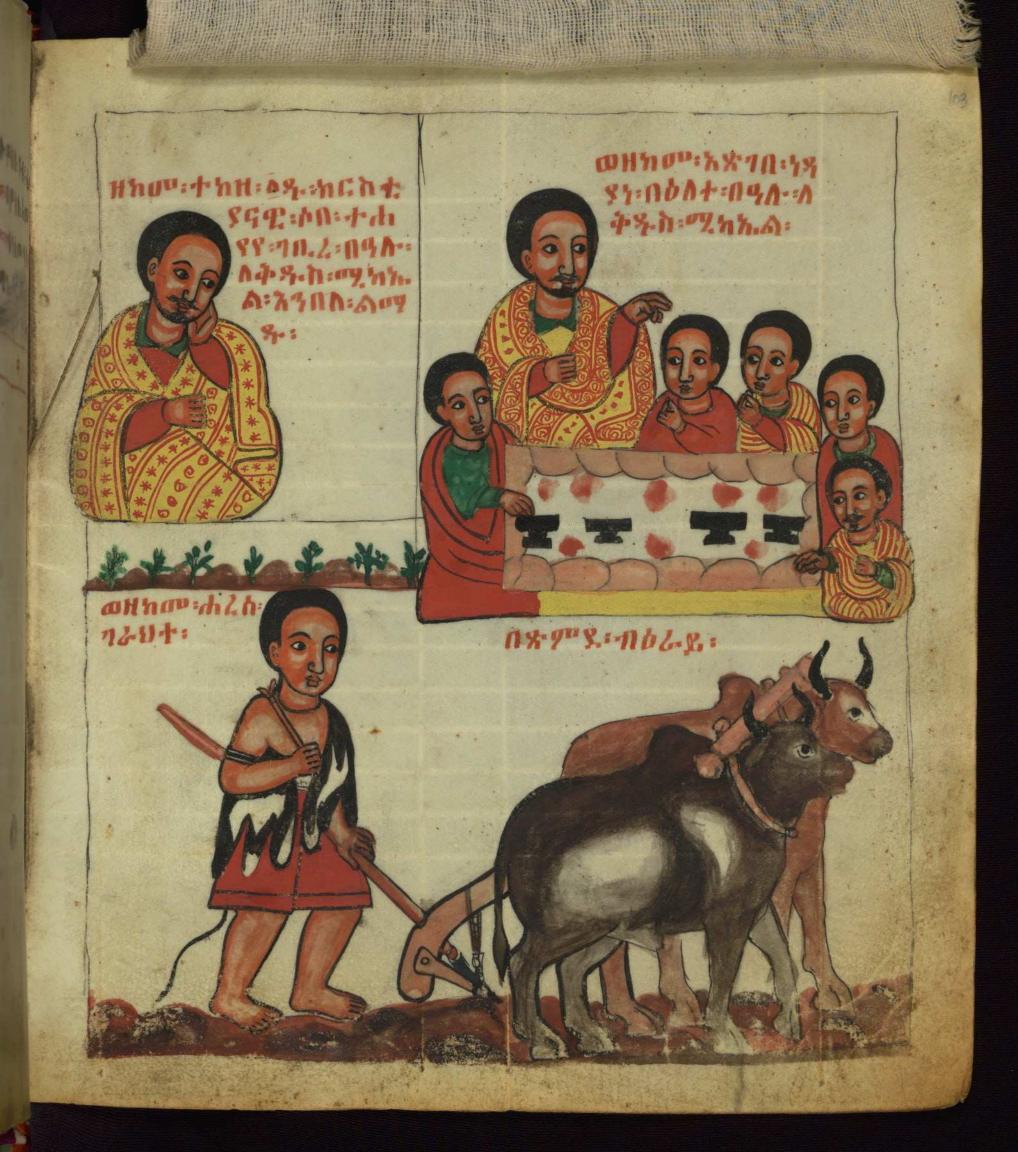
ተአምሪሁ:ስቢተ፡መሳእክ, ት:ሚካኤል:ትንብልናሁ:

HPC:

and a man go h h = h au OUN-O-Obh : nch+ 85 E: 6.6.2: 3 9H. 3-11 h.C: OT+: S& +C: A 四, 为 九 為: 九 中: 00 0 % わ 7: 0 BI-1 C: 1 9% hA: 9920=00hht:9 007:+7112:9-112:09 321:43 == 1%1.0 HCh: 76.0-20-20-31+3: 四方四24: 57:2026: 12: 10 h 1: 191 -: 10% 77.6.4.00 13 87:0

Eht: 9007: Oh.Sh + h av av: 119 h: 11 9007: 2904:09:11 A-: HHC3: 76-0-20-@ Ext: 2 02 C: A 11: + НИС:ПЛЕУН:НПХ b: 02hy: 0+VhP: 1744 4 2º 4º: 114 a: nh go: shgo s: na 4:001xn7:02126: 0 + 3 ~ 3 : F M- 2: 0 74 7.8:07-16:+ 446: 09022:1957:090h h53= h 16 6- +: 0 h 3A: 07 @ J: 11 % 7 +: 1 00.:

102 1 h. A: A. 4: 00 h % ከተቀ አስመ፡ እ ማዚአብ a.C: ouh 6: Wouh 4. 446:01:1%2:11:00 ግባር:ወደሩቶ:ሰውእ +: 1 % 1 : 20: 1-+: H4402:101-:07-1 L: ルキ: Hオ カオ=のなん F. C. S.: M-F: 00-3 FZ: ወሰነ። ደናተ፡ ወሰፍሐ: እደ.ሁ: በውሂ-በ÷ወአያ 1mh: NH-A-: 2H: 0.7 n: 90%97:07-112:0 9A: 1 % 7 +: 0 00 .: 1 h. +:001 hht: hin:0 11:0297:73-1165 11:10. 4:001%h+:P.





118 71-1: 1 .:

+19060:11.4:00121 +: 272 h A: + 3-11 A 5 U-P UA= 90 1 A=7-0 6-14-14; and Spain D 90 h h: haut: viva age SP: 19100: 9190: 202 3: OUA-:0-117 1.: HB7-11C: 90 a L t: 1793:0190 hhsi oginc:we P: A 1 A: A - A 3: @ A A - C お8:202:0557:357: 1-320 2:17347:00 3 70 % h: AOAU- S. E. Sh h=208=0097-9=01+-1 えん: 290-1173: カロタタロ: HAORU-= 2 210 = WZ 2: በእንሪሁ።ወስአብ መ። 174 my & U-: nov: 2%-C

9:202+:31:1+:nch +87=07-14=1090-መመስድ ም፡ወአንበርም፡ 7500: 100 1:00032 h: h A-C: 272.6: 03h +-1+-9:00 hh: hoon: 37H= E-1A: 337H.3P: 1.4:001817:0277.6. C. 2.7.2: 07 8-912: 390 77-7-3 999:06.0.0 2:39"13+:22:017-1-: ZH:hmH: C-AA: 37H: Enn: -nn P: 0022:03 31:00--- 24+:00+:00 36+: 1. 1.7: 024:10 AU:-11CY1:01110:0 4:001%h7:027%A;

OLDA : 507+:+23 D: 37h: 7. 1 % 4: 113 3+:H3+: 28:0BA M. Hh .: Nh h : g O. E. > ツルシア: テムシアシ: の H34:28:0+05h:91 E.H no.U A. n. + 92h P: 0777: 3 99:0% D-~~ % : A. + : 00 1 % h 7: 17. h.h.h. X 7 H: E-116:5 1-: 39H3-0A.C: OUN h: 6. O. h. O h BOT: O h.++ mr7: 30: 9-02: 3m. ht: hoo: h. E.C. h.a. ከ:ዘየአኪ.: እምዝ:ወስ FA: % P.U.: 0700: % 764:08.0.0

ERA SUN: B'ML: A PO-h: 0H3+:-021: +10-2:3920:00 e-329:000000: hou: han: hat: Ht & mh **四个月:太子自由自由: 为72** U-: 2 h P 00-: 2 8 92 V 00-0 Ch+: 2026:112 HY: +3/いな:の半の:11 764:0774-4:03 7H& AA C: 0 A ">>> 6: 1. +: 0 1 % h +: % hau: L. m. t: m. t. n: C % F: Y. A. 00-: 7 1-11: 17 1: 1890 2:90. 8: H7-0 4: 2304:

ደን: ው እ ቱ: ብ እ ሲ.: ን ቢ.ረ: ተዝካ ሩ: ስ ሲ. ቀ: መ ሳ እ ክ ት: ሚካኤል. ስ ስ ከ ስ ፡፡ አመ ራ.ዓ: አ መ ፡፡ ፲ ወ ፫ እ ስ ከ ፡፡ አ ዕረፈ: እ ን ዘ: ይን ኢ.፡ በ አ ን ተ: ዘንብ ረ: ስ ፡፡ ቱ: ዓቢ የ.ተ አ ም ረ: ወ መ ን ክ ረ: ሲ. ቀ: መ ሳ እ ከ ት: ሚካ ኤል: ጿሎ ቱ: ይ ዕ ቀ ቦ: ስ ን ብ ሩ. ር -- ከ ይ ዕ ቀ ቦ: ስ ን ብ ሩ. ር -- ከ አ ማ የ እ መ ይ ዕ ቀ ባ: ስ አ መ ቱ: ማህ እ ም ር ያ ስ ዓ ስ መ : ዓ ስ ም : አ ማ 2 ?::

-



HOUDA.T.

1-49060:00.4:00424 7:02726:114-114-94: 0177-11ASU-: FUA-: 90 n n=7-0 f- n=3-99, c2, po: (1) 9" à A: h an 1: 900 \$: 09 A 00:9 A 90: 2 3: 0U A @ 7= > h t: 1 > h t: 1 067:012917:09 m: HA? A: M. M. M. H. 1-: 197: 02 314 7:15 A== 395:044-0+= 10% L=Whap: Hhun: 6. 0-0:1:H% 300:H+0 An: A 19 9: 10 h. 2 h 1 7: 0%. 00 1 %. H. E 6. 0. 4: 0 % 90 8- 72 H: 17 A A #= 12 7H. 8 -11 A. C: AS W -:

አንቃ0 %. Y: 0 97 F: 50 P. 74: 4: 0 % C A 7: 0 90-6: + 6 = h 00 11: 3 7 H: 7--114: % n % n h: % % 9H. እየ: ሲ 4: መሳ አ ከ 7: 52 71.6: 12.6:0.1: 311:2 7HLA-11 d. C: 190 181: hou: PUNZ: 6. W. n: A BEY:: % n m: % U-11: % 1: A A +: h C A +: y 7 h: £52:0C4:0%7-AC: + HACh: 200:100 Att A -= h @ - 6 - 9 - 0 h - 11 た:12 チェカタロダン た.= 11 2. 16 Y: 1 1.4 : HOO: H MO. A: LIU-= 2 20 00.11-:00.4. aun % h - - - 27 h A: 01

N2 X F: () A + 6. F: 33H: 710 4P: 11 mm . 2.H. 0 7-11 0: 10 0-= 24: 204: 0003h7: C.F. X 2: 00h 8.312:06.0.02:290 41:28P= 5HUA- 7:4 LOON: PLOU: 27H2 ብሔር፡አንዚ፡ተበ፡፡ ኦዞ 11114-0: AHOUR: % 30: % OOA SO-> 2%H れ:ナロソクシ: 11+1:21: 0+7-11 A: A+: 1 700: ልማድካ:ቅድመ: እማዚ h-nd C: hou: B. L. W. 12:39042:281:00 a 9990 P:00-1+: 30 00: 27:2007 han. Sh:

+ 0 7 6 1-: 20, 4: 000 为为子:为自回: 514: 为94 E% HA: % 7- 7 00 1 1: 11 **たれ オ の き ち 1: の た 7 - 11 C:** ተዝካርክ: ወአያበዋል: ለዝስቃ.: በአተት: መዋዕለ: ALOT P.OUNOT.T. ·16: 100 11: 15 t: 23 H: 7- (1 12 :- 11 1 P: 00 6 6: 02908.42:23027: 2001:00-4 m: 1. + .: @ & 9 + @ 1: 09 9 + +: ወስከበተ: ታልተ: ሥላሰ: 12% t: 017: 1912: +05h: %30,83: HUA 0: 10 29: 28 .. O .. አስተርአያ: ሲቀ:መሳእክ

7:07-11:4:0-11+: 1.J: hou: 12: 397-06 72.704:08% t: 1767: WY7.h7:112.772=02 RA: 01:7 + 0-02.190: x907-119: HE7: H47 見 ム: ネカル: 3カナ: ナ: 99P: (1) 17 R: (0 + A L £: 4 m. 7: 3, 90 H 7 1: ደዌኪ: ወኢትዓድ 2:1 04+2:H()902=0 13+:121 :+ 002: x90 xy: 0 1 4 d 7: x90 39 97: 07-127: 0h 00: 3HH: 00 G hh: h "Hhh Ode Co O A. B. 4: 9 0 P7: 8 90 hoyay:

@ @ 0 h: h gu, w y y; 998: C dr. A .: 0 0 7. H. Y: TOPT: OALOT: 0237777:706:0 9 A: 1 4 4 h: 04 h h.A: 00: 11 h: h W. C. Y: h ov: I WE % h h: 0 A t: ሞታ: መአመፈ የተ፡ስቤ t: hChty7: T&SL: 0C7: 1100: 1897: 11772211:0770 7:0121-++-037 H.S. 1 A. C .. 0 H.Y 07: H3+: 00776-1:H7-11 6: 9 t: 1. 4: 00 1 % h7: 272.6:73-1650: PUA: 9000:7-04:

11221.15 n.sserer @ gohn:h מים יו ישעומיביה א א מט: መዘከመ፡፡ ጸስየት፡፡ ኅበ፡ ኽባዚ hat.C.h 0 (0 3 በ፡፡፡፡፡፡፡ 47 ***2.11:: -14.2 +:790 9411. pb.B.: * -* * * * ዘከመ፡፡ ሐመንት፡ እሐተ፡ብ እ * * * * ስ.ት፡ዘታሬ.ቅ በ።እቅዱስ፡ሚክ * * * * 3.0:1 米水 42 * diay. 00 JU: HA 6 24.: allyan: all : 0 4\$ a pl. 5.00 S: 1.1: 19.4



H02.5.H X:

+3902 U. AA. 4:00 A % わす: のりかんの: オイ1の ናሁ። መብዝ ን፡ ሣህ ሱ። PUA: 90 hA: 7-0 - 191 ወምስስ:አመ F: 09000:90 90:20234 + -1181:1 መ: ሀ በ ... ፬ ብ ች ሲ .: እረ 72:706:4:039 P: H3 +: 40 90: 302: m n +: - 1 H - 3: 0 C +: 0 ብሩረ።ወበአሐቲ:ዕለ 7: % 7 H : P & @ C : F F ቶ: በከመ: ሕ7: አበዊሁ። @· h += U72: C. 02 € 0 ነዋ: ዓዲ: ረክበ: ብ እሲ. ክርስቲያናዊ፦ወዝሎ።

906: 7 4: 47: 4% au-: @ h 1: 14 Pe= @ h 90 8- 9 2 H: 3 T X: 2. 4P: ひんキ: 006.6: 四九十: + 90C: h 00: 2770 C:+992:% LEU:% 311: 8-3, 24: 1. 18: 1 E. C. A .: 19: + 70C: A.t: 0743: 3 902P: 98:256:0C7: nov: +C-1 4: 1. 1: 0 1 h== 10+310%: h 00: 3 h C: 70:0+:hCh+57:H A.+: 00 1 % h +: "2hh 6: 0 m h A: A. t: 00 ሐሳ: ከመ: አ.ተቆልመኔ:

10

17

聽曲

792P= OHh: 1184: hchtsse: house 90 a 1 .: 0 2 20 4 1: 0. 3 == 2 67 2: 1100:6. 4 S= ONZHY: OUP: OCA: AAXA: hCht SFE: 00- ht: h 926: 十994:44:44:0001+: ተማባናቀወአምድዓረ: C14:1125: O.h.t: 1 4. 2: 908:102:1 H-3:00 PON+01%90 2. 72 H: 00 % h: 30:U 76: 6 2:06 10: 11: 2092:172:0+ 3WW:1874:39 R= OENA: O.S.F: hCh

1.592: . 01: 11: 29 H. % P: 0 % Q 1: H 7 4% n. 3902h:02.903+ 2: 900-6- OBAA: O- 5 7: 11 5 A : A Q: A n=+3~3:034C:3 11: 11+: hChtsk: A 1.4: 00 1% 17:021% 6:00 ha h. t. ho. አልቦ፡ ዘንሣ እ ከ፡ አም 21:02.93+2:02 387h: hoo: + AC: 30:6.4 E'n+ O'H'n-: 134: 46:30:0.1: ክርስቲያን፡ስዊና፡ሕ ው 0: አአምር: ወልቡ S= 0 % 7" h A ... 0. h

1= % L 97 2 = 0 1 2 H= To A A: 11 D- à f: E.E. n.t: hchts3: 8-11A 7: 3 L.V .: 0 h 1 + : hav. 3-114:070- 80:33 H: E-11 6: 22 4:001 3 h + = 02 h h. A: 1. W Y ሰኔ:ወስረይ: ኃጢአት Y: HINCh= 0 5 U= % PBXHA: LETOP T:009.3:6-1:8C0 tym OLLEFC:h 3 h: 00 h 1: 0 h 1 7: 为为为为:200-1-3-114: AHOUR: A-113: 6.0.1 2: 390 PEP: OLAP2: 1 SO: nov: + 2 av.:

のえそのろわ: のんす: わ Chty3h: hhh: 4A +: 10 + Y= (D h 1: (D-h+: 182: 2-14: 100 4: 87H= COh =- 1 h P= 10 66:0 Hh .: h 6 09 2: n:ChY:+ h 902:91 P. CAM. hCht. STP. 206:19020-7:45 L: OCA: Ch-9:2903: 011+: hChtgr: nA. 4:00 1 % h 7:02 h 2 4: " @ SU .: KY 2: % 90 B& H. xho-1: hchtsff: 11221:37437:28 h-h:ክርስቶ haw O. kth: hchtyfe:K

1

間

m.

ilt

CA

RA

4 A: 0 5 00: h 00: Eh t: 1 1. +: 0- 1+: 1.+: hchts3:Hphh: H7 #: 2 99 90: 0 8 2: 07H:0764:0.07: ከዊና: አስተርአዮ: ሲተ: 001 % h 7: 027 h 6:00 CUZ: A % THX-11 da C= ስበ-አ:ወልዑል:መአር: Rech: Oohan:h 9º: 0 1 h 7: 00-h 7: 1 1=hchts71: 2 0-:2 Scovyoh: Anshhh: n90 动 L 丰: 1 为 9 比 为 1 A. C: h C OU 90 h: Ah: "h no: 290 to 7. 91:

F.m.2: 0 4 % 0 + 0 E ቤ ለ ... ዝ ነ .. ብ አ ሲ: ክ ር ስቲያናዊ፡ እግዚአያ፡ናሁ፡ አስኩ:በቅድ ሚከ:ወእ ስአስክ፡ ከመ፡ተስረይ፡ ሲተ፡አበሳይ፡፡ ወናሁ፡፡ እ PB& HA: LEt OP P: P. 6 2:00 h 1: hou; አማዚአብሔር:በሐስተ 0 h. += 00 h h h += +w 4 A--- @ 7 A A = % P.U-= @ አሕየምቀወይቤሉ..ናሁ አ-በስ: ከመዝ: ዳግ መ፡፡ መ H3+: AYA .: + WW2: 3 9 2 V - OH h - - 1) % 12 : 1 th: NF Ma: NX 7+. H

2hll: A BOtoWHh: 12:2072:10 70 4: 0+06.P.96.1 1: 2 2: 07 6 07 5:0 00 8-327: Why: 00 y E9" 3= @112: 411-2: 四、水本: 90 门 介: H 7 小: hCh+999: 37H: 2 TOLN: ALT: hCat UD.: ይኑ፡ ስቢቀ፡ መሳእክተ፡ 272:02:02:02:020 A: A B @ # 00-: 37H: B H. 200. 0 1 Y. 003 hC: Gau: Spont H7-112:1127+2 XU 00-1 1: hoyam: 7-7-1650: 801:90 AA: 7-11 & MALEOREX DO 70 h A : 2 00 + - 405 25 A

4 A 00: 9 A 90: 2 02 7:

1:02.15.0:

1:70%:

አ.:ክርስቲ

moon

901000

nu dal

adah 4-:11



+7 70 6 U. A A. 4:00 4 % h7:0272A: 8A-7:0 7 h + - 1 + - 9 + = YUA= 90 h A: 7-11 4: 12 82 1090 894 14100: 9 1 90: hazz: +-11 11 A = h au= U A --= 0 h Chtsse: 290902 1: Ca2 . D OD h 3: -11 h ስ.ቱ= ወአ.ወ ለደት= ጥቀ= 700-6-20114:33 H=P 371 2 .: 9 1. P= 7H 2: በአንተ፡ዘአልቦሙ፡፡ው A. R. & O. E. & A. F. 70:2 "H.h-11 d. C: A A. T: 0096 t: hou: 90 9. P. m. O. A. R. OM:

H 73177:

6.107:00+:09A: nn+:001 % h7:02) 1. 1. "H O. h T= h OU: 10 81346=031490 Q.: 174 av-: 04 97: 0 H. M ... H E 6. 4 4. M. 21=90897:08-1-: HE & A 4 .: 1 M h .: 90 h **AUD-: 0 A F: 01%** h = h 6 % U au = 90 h 1: D-A-E: AHO: > Chts 7:0-132 +: 1827:1 0A= 795 + 1P 00 -: % h av: 0 1. K: 1 % 7 7= 0 1 h P7: 4 0. P: -11 hP=11 ኑፋቴ:ል-በ : ወ ቶ ቤ: አ 70 1 h.P: 1 % C: 11 .P.

福川

MAN

11:16

Mark

Ult h

Ptal

·特化: 6

il pre-

the lat

P.D.

117 9º 5 8= 0 % 70 2: HCh: HSh+6. M AL: 20 277 P: 204: 100 1 % h 7: 02 1 h 6: 8 A: 30: 39H3-0 d.C: መስአሰ--- ከመ = PUNL: OBS: HCK= & OVZ: + 901:20:2707:28 hov: % >: 190 h-: hov: ピナヘスわ: ヘルナ:わこれ 1: Y 7 h: A & A .: 00 P à A: A.B. O.F: % A h: 200: 001=90 ter 00 00=+6 200: 49h: Khooht: 070:970 E: E& t:1 为九十: 巴为十: 1. 1. 十: 5" m7: m 0+: 1. +: hC

1+23:07.4 4:031 1: 6 -0: -0 # 3=0%3 H=+>0-90= Bh+= 1h ቪተ፡ አስተርአያ፡ ብርሃ SP: W+ 572: 2 72+: OLD: 2-0 % 1. F: 3 ስመ:ተወክሬ።አማዚአ -A & C: h & A + h : 00 UN12: 23+12-0 F-Z 0: + 0 % h = 0 + 0 A % = 0 AR: 0 + A 9º EF: A 9º: 02726:0222: 1827:1447:890 39 07: 11 FM h: 013 47:00 BYH:HZ.hn 7: 792 2 - 0 2 + 0 7: 30: 0.7: 334: + 34

P: 1 % 7 H. & A AL C: 0 B x+: X 09 L: 11 2. 1.4: 1 % L: "> "HA-A & C: 0 2 + 00; ስተ: h. \$ 5: 00307: 000 A & +: 7 97: H C 4.2: C. X F: O A OPF: 190:027 h.G: 00 AV 4: 397: 0 X. 0 A.P. ·10:0.1: hCh+5%: 1 02 12 6: 1. 4: 00 0% h + H h m; A & & P: 790-117: 1640-4 an: h. SV-> @ h A: h S: 9 00 +: A A 9 %: + % 3H: P. T: 00-11: > h h. h % >: 9 + - 181= MG-B=6.00-h 1=00014:+Hb27:h

S. T

ou : h ao : 1 09 7: 1 1.t: わこうセンド・ハハキ・ののろ h 7-: 02 h % 6:0 h au H: Lhp: AOAS: ODE1: HI1094:070494: 10.4: 1004:57:00 4:00 1 % 11 7 00 + 3 ~ አት-አመ-: በንጉንአ:ወተ መልአቶ፡ስወልዳ፡ወወ 127:30: Q+: 1Ch+: ያኑ:ስቢቀ:መሳ**አክ**ተ∻ 四为-17 为年: 四 办日 (1 千:~~ 21-: 3 90 3 4 4 4: 1. 1:3) Chty3:04-197:8 90 4-119: H 4 7 4. A: HP 1: 17-1: 02 1 2: 6: 33

II.

11

法司

()

湖北

H

111

Mar

· mash:

MAL

H. 7-10: 337H. 3 P: A. 4: መሳኔክት: አሕይ 9:177:00FP:300 H: 7 09 00: 29. 00-04 028:35:0964:0 511:390 B3H: 7 63P: ይቶስአካ: ሰቤተ፡ ክርስ tr3h=0% 02 Y: Bht: hoy C: ALD: DAZH 4: 0. X+: A97: 067: 3 90 h 9900: M3U=m ነበረት፡ይአቲ:ብአሲት: x 3 H: + H 7: 0 0 Y: + 3 9061-HJAL:183t አሁ። ወበአንተ። ወልዳ። 1. 4: 00 1% 17:02 1%. A:73-1165U-:0174:



47.9061-104.4:00424 7:02126:1110:1.4:7 743:73-1650-804: 90 11 1 = 7 - 1 - - 1 = 1 - 1 - 1 OF 70 h A : 2 00 + 400 - 19 100: 41 90: 2024: 0 UA= OAXA: hCat YST: Obit doo: hoo: Bay 8: At: hC h-1: 57: nHE 42: 0-h T: BAT: # 2Ch: 00 መ።ስቢቀ፡መሳእክት: 0272 h h: h 10 P: 06.8 PP:0%AC70-9:1 WA: MC9+:919:3 16-0+2-12-12-10h: <u>አ እ ስ: ቶ ጵ ሳ ተ: ቀ ሳ ው</u>-

h in 2

17:08.8457:04 A-00-: A HA: hChty 2: h . : E + E h -: 0 h . 6 my E = 0 ~ C 4 +; h 740124:+6.800: ቀዳሴ: መጽአ፡ ብእሲ: HO +: A 900: 223:00 A 9" %: OP-0 à: W A: 1- JU: 10- % t: 2 09 90 3- 0 3 3 H: E2-11 C: 0- h -== 1 h h = 0 H h au H: 2 09 90: 0+0 5h: 0+314 %: 07-7-9:0 @hm=%Ann.V-:@h ብስ: አልበስ: ክርስቲ S1:0112:001:6 200: 75A: 4A. h: 2%

h: # % h: + g h: A n. +: nch+\$3:02+\$:0 የማኑ፡ ቅዱስ፡ መስተ፡ነተ Bれか:わのし:12%:H ኩ። አይሁ ዳዊ። በአማ2 %። x 99 ℃ = O A % 1: 1. 1. איזעייט שיאי שיייט ייער שא 4-119: 4. A. H.P.A. #: 4 g. au: ... on: nn. 4: 001 % h 7: 02 h % 6:00 8C. d. 191. B. + A: X 3H= E-1 A= > A. += 000 为初于: 四2 72 6: 200:2 APO-12: 390774.F: 228+1:2U-1:00 +: hChty? h: TR

ናረ፡ወርቅ፡፡ወናሁ፡፡አኑ፡ % 90 B % H A: % h 0 - 3: ክርስቲያናዊ:ወአተስ x h= 1 1 += h C h += 5% በአሉ።ወቀየየዩ ምይወ TP: % 1 1:00+: 907 P= (DH 3 + 4 :- 11 2. 1-5" 00: E% +: 0 A+: 0. A+: ILt: hCht.Y7: 5 00; 3 4 00: 4 0-Y= 0 A 0: h 1:74:0+042:142: 14d: % 9979 00-: 0 % とわ11: あ 四田: (D· 前子:14 JU-+0184:59019%: 0Y-06=02h0:90.P: F.~ h: 0 % % h- 7: 1 % ግዚአብሔር፡መንንየ፡ሱ

110/

朝田

情

#: AA. 4: 00 Ah h 7:02 112 0: 11377: 4670: + 1 9º6= 9 A.Y = 0 h 0 LP: A Q. F: h C D + P 7: ፕዲናረ: ወርት፡ በከመ፡ 109: + 4 00 - 0 Bb +: 2 02 2: + 3 14 3:02 14. 1 7. 7. 9: 0 1 6: 3 n: 2 & n: 4 & n: 011 10: Yr A= H7-02: A-F= + **ምስ: ሚካኤል: ሲቀ: መሳአ** n7:012.6: hoo: ER90 COV: 01- 17: 09 9 11 C 00-> 0 00 9 F: 0 hr 00 4 : O & O & P : 90 h 1=21-1- h H 99 4 4- 0 1-11:1.4:0116:3

ንዘ:ይተሰኔክ፡ ለቤተ: わこれセット= ヘヘ. 4:00 ሳኤክተ፡ ወ2 ካኤል፡ በከ A: OU POA: A BOT: h i h: 0 A T: TO += 0 102:37H: BHY: 9-0 C: 0+37064: 11.4: 四人为为子: 八方子 +: H龙 OA: \$ 90 A 90 % + OA ሕ የ መ: ነ ፍ· ስ፡ መ አ · በ ር Y: x 6 00 t: 0 C +: 0 02 m: 3900A @ += 0 6. h 0: % 90 H 3 +: 91 90: 3hd: 14 8 09 97: C+0+03 m21= 3 m 11 3 1: 2. 8 0. 0: 100 ¥h: HA-+: h-AA+;

0 h-11 C= PUA= 90 h A= 7-11 4-16: M.A 1:0902 (1) go h h= h ou ternanth 4000: 4090: 2023: Statute and a statute of the statute Hhou: እ. ሕን %፡ ቤተ: ክር ከቲያነ : PR-11: "2. 12 A: A: A: 1Ch C. C. O ተያናዊ።በተጠናቅቅ። Ser ? OHnov: +? nh .: althon: you's: 1.S. 1- 8. 2: % 3.5 201 NAShing 0024 8: JAP



ተአምሪሁ፡ስሲቀ፡መሳእ ከት: ሚካኤል: መልክክ: ሠርዊሆሙ። ለመሳኔክ ት፡ት ዓብልናሁ፡ የሀሉ፡ **アカカ:7-11 そうごうの** ምስለ:አመቱ:ምንክስዓ 000:90 70: 2023:0 b1: 500:024 dt: 00 T: ho: 191:14.4: 00 1 h h +: 02 h h. 6:0 አብ: ኤጲስ: ቅ ዓስ: እ ዓዘ: ሀለመ:ምስለ:ሕዝበ:ክ Chtg7: O. 4 m. DC በት ል፡ ወይንብሩ፡ ቅዳሴ: nhou: h 7: Ho 9 2+ On2.1. h3-APT:03 26:13:00-11+:10+:11

072 h: Ch. h: % 3H: PhOF ... O.B. -114: FU: 2727 Bh : 200 7 7 8: 0994268: 204:00 1 hht: 02 7 26:090: 3891: 11:0987:00 TOEL: NIEY: UNON: * h & E1: O h t: Wh: መካን:ዘንአቱ፡መነንድ C: ውስቱታ።ወእיዚ ዘ 77: 是于 57 6:00 34.1: Ch.h: Bh +: h oy L:h ስተርአየ: ቅዱስ: "2ካኤ A: A. 4: 000 h h 7: A-A ርሃነ፡ አሳት፡ ወይለብስ: 169h: WC7: 017: H:

HAYOA.

ውስተ፡ እደሁ፡ በትረ፡ወር キ: のわにわら: オカタのにナ: መስቀል: መችንዞ: ለዕይ my: Whth: El: mh ሃል: መስተ፡መርጡ A: 1+: bChtg% 0h1: 371: BH-Am: @ B.4.M C:X7H:PhOF:OB-0 ል: አበስኩ: ስክ: ኦሲተ: 00 1 % h 7: 02 1 % 6: h ምሕለክ:በዘመሀበከ:ዘ 3+: ~ 691:04-02:0 171: 3872: ho : h d C:: ወናሁ:አነ፡አምሕል: Ah: h yo EhH: h m.h. BTOUS . STOD: NES: OR&L: Or ht: hCht

ያንከ: HUA @: @. ስቴታ: 2000h=031=27-1 4: 1905:0001:+57 2: h min: 121: 2. h C: ሲቀ:መሳአክተቃወውኑ **** 11 1. 00 0 1: 13 42 7:00346:906:3 Som Oind: "Hh .: 11% 1:33H: B741E: 11.4: 001 & h 7: 02 h 2 6: 5h h: 300:00+:90+: % 0-- PUA .: 90 hA: hout: אייא אור: זאן יע נו איינאיינאיי 1. mc phy A 9 A 00: 9 A 70: hoy lee 28.



HY dh A.:

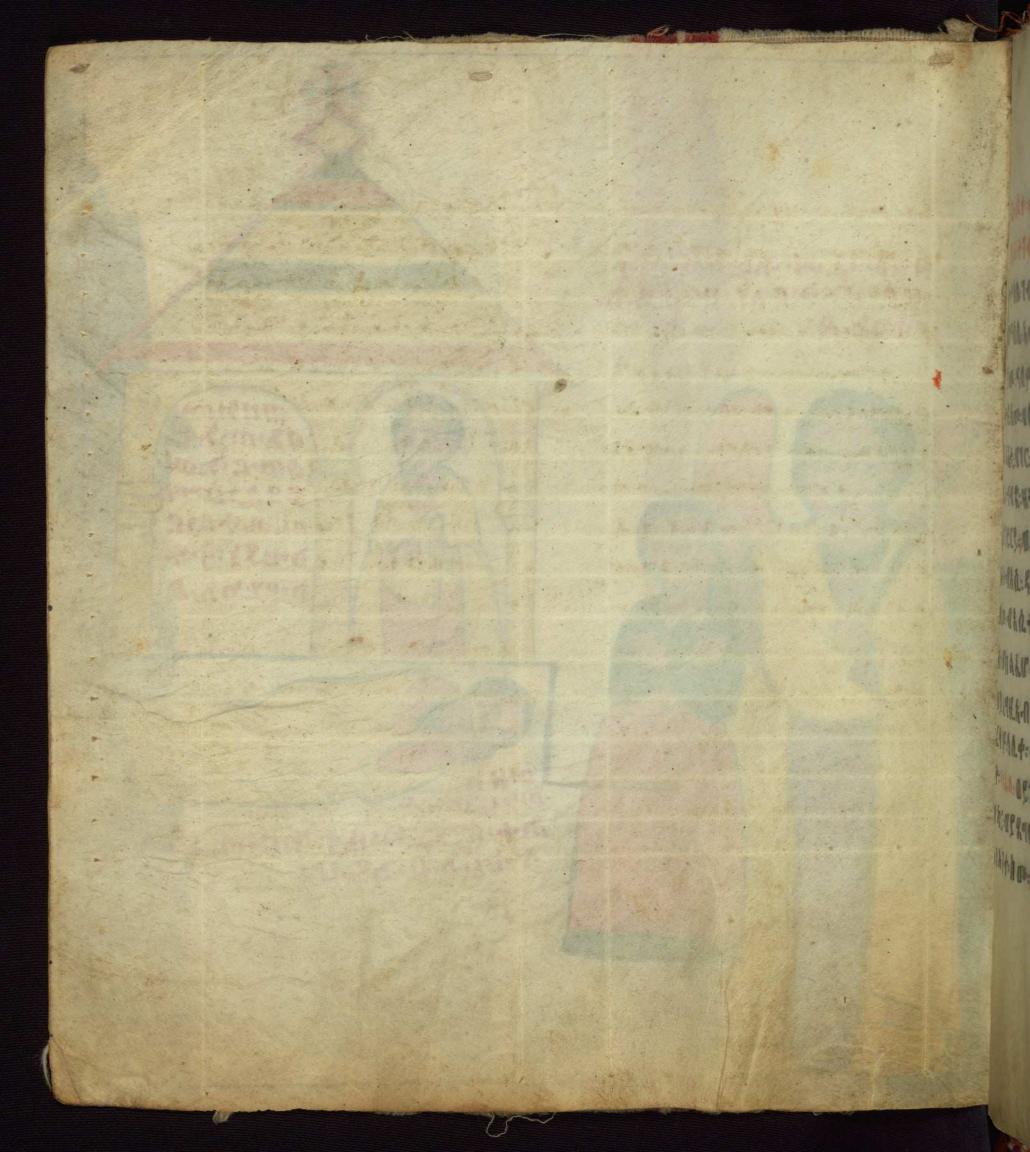
ተለምሪሁ:በመልክክክቡ C:1. 4 00 .. 100 6.9. 1: 11C 49253:02.426:73 nasu:pun: pha: 7-A farmer of O Puble אסט לבייקטאראכא א א חסט: 9 h 9 % x 2 % + O h d A: Un-:0hCht592:02 h p: 00- 1= KE: 092:h 62 U 7: 20 E 7 - E U-+0 10:21:090=10.4:00 0% h7: "27% A: HOh-F= hau = I OE A 9 4 CE ወወቅአ፡ዝኩ፡ብአሴ፡፡ ዓ n:n+: h Chtst: n. +: መላትክተ: ሚካኤል: d. C= 90 hh = H-h- 00 -= h

Cht: \$ 3. . Wha: h1:Z 1:23-11-:0726:4 4-h: 00 hY: 11 h -: - 03 h -: -11 h P: 00 6 2 = 0 1 0 9: በአማዚአብሔር፡ እንዘ: B-1A= hhou hhe ht. 001% 17:021% 6:24 +-1+-0:0%1.:1.+:7 1: %9H&-AA.C: 11%3 +:HOUE: 330: 300h ያው።ናሁ።ስአመ።በአል n: n % 9 H & n d C: 0 X102: 11C47: 170E 77 8: 9900 = O % 00: A PD- ---- D+00897---- D-ስተ፡ ቤተየ፡ አነ፡ አገብር፡ - Hh2h: AA H A : h. 胞

69:20:100 0 x74 1B: ALT: hChtyth: አስክ: ዕለተ: ምተየ። ወ H3+:-1121-: 500: 2% t: WA: AAt: O.h t: A 1:hCA+53: % 3H: P3 H3:9019.7H1=072 5:00% 4: 0. A.T: 5ht ርአዮ:ሲቀ:መሳኔክተ:ማ 120:0234d:020 M: 24-C40: HN90h መአንበረ፡አይ.ሁ፡ደበ፡አዕ K3+W:092h:008+: 29020K3+t.U-: 0290 ስ: ቅር ፍተ፡ ወշዜ፡ ቀተር፡ ተመይጠ:ብርሃኑ፡ስወአ F=-112 0. 0 h BO=20

B7+U-: 2 200-2+: 11 au: 4.8. au: 0 + 6. M. A. ነተሰ:ሕዝብ፡ወአአኩ-ተዎ. 139H. 3-11 d. C= 0112: ዝኩ:ብአስ. እንዘ:ይተሰአ ክ:ለቤተ:ክርስቲያኑ:ለ 1.4:0012 17:02 1/60: በተሰ፡መዋዕለ፡ሕይወቱ: 0412: BHY : H7-112: A-+: % 9 H.h. A. L: A. L. い:114:10127:73 -1AFU: 1 K 7 +: 00A kn:nn-c: Put: 9000 U-han however mgo ha. 4: A - 100 000 A 9 A 00; 9 A and manages I'm Colins





+29064:11.4:00121 ት: ሚካኤል: ትንብልናሁ። YUA: 90 111:7-11子 たちま 0 90 hh : 300 + you 509000: 90 90: 20271 +-11VA: 100: UA-: 0-11% れ: れんれた: リフC: た 90 んり 7-6-+= 7-11 %= H + 1000 E= hhisecsopping: D. h. F .- 11 h h .: f. c. J. h h : 0100:1711:291 ከተ፡ወክልአሆሙ፡፡ፈራ ህያነ፡ አማዚአብሔር፡ወያ LACP: ALA: ODAh 1:024% A: 0 27-0 f=+ HhC: 058701-: C-7.9 5: 1 37 +: 1 00-= @>114:

hooH: AH 3:00 TOA: % 2H= hov H= E7-11 2-00 00 % %: 9 N. E: 2 3 - N: Dht: hth: nh.C: WWV 1-: 31-1-: 7 P P" UD -: 1 7 K 87:009° hh.53.00h QU:HX724:39021 00-: DAA: + CA: A%A-: 11.4:00 13 17:02 1 አል:ወይቤሳ፡ሰብአስ.ተ: 7 7 978: 274: + 2906: no: 08 d: 00+: 09h: 114:00 13 17:02 1% M: @ % @ P: H 3 V- 11: 12 457:00 mh.47:0 812:11:3:3377:0 አንተ፡ ዘአል - በ የ፡ ዘአሁ - በ፡

11893 ... 0190 hn.53. Olat: BZEAL: 009. +: % 90 8% 60: 19A: 00.4:000% 17:02/12 A: 07-11 1-: 2 3-1-4: 2. ተኅዝን: ወኢትናፍ ቅ፡አ ግዚአብሔር፡ ይሁብን፡ዘ 37-0 C: 191-: 00. 4:00 0%h+=@UA@+2:* 小士: 6-111:11 オンチン: Adec: 1+: hch+: 93: A2H:+C97:034%: @ 2 9º 2%: @ 70C: + HUC: 10. 4:001 hn 7; 001:0909:576.:01 \$ A. +: B. ILA: % 7 H. K-1

h.C: B9Ch : > > 4 7 1: 10 % h h h: h. f: 00 h h ht: Etong: 2 gon; ወአንተስ: ብእሲ.ተ: አይ RAOL: hou: 792.0 とやれ:0月わち:おう:えい ET: A-AhP: O koo %%; ስኪቃወተቢ<u>ም፡፡</u>አችንዋ፡ hht-:0~7:3a2:00 መንተት: ተሴልየኒ፡ወኢ ታሬ. ቅሬ. ኒት፡ ክመ፡ ነፍስ 39082:00002:000 nip: hugy: Ohoo 8% HETL 4 8: 119 A: 12 7 2 6: 00 1% ከተ:ወወሀበቶ:ውእተ:

MAN

160

科理

119

ALL

1027

いたち

anth

ill has

MAN

Ann: Or h: Ohli 0%3H:PhO-C:04-F7-ረክበ:ሲቀ:መሳኔክቶ:በ 2 70 1 A: 6. C 1 2: W AG .: 37-w: OBLA-: 090: ሰክ፡አ-በኤሴ፡ ኤማዚአ-በ ふに:ふらナたれのじん A-: XEt: + A O C: O E g: % ha: 1091:02 12 A: A. 4: 00 1 % h 7 + 0 B BA:X9HA-ABC:E CAXh: OLTOhF:2 97: 080-F: A 27 k A: A. +: 00 A & h +: PU A: 90 h & h & O h +: አ. ተሢሞ: ልብስክ: ወእ

1: 26.30 1: 30:090: % ha: hou: PU-11 h: 1 £55:0190:290: PV-0h: 099-0090: 94: YU-11:94=02 አስከ:አመንድአ: አነ: ንቢ ከ: መአንድር: መችተፈ 4h: 90 h h h + 0 h 9 9:H3 +: 390 31:02 h <u>እ. ስ. ሲ. ተ፡ መሳክክተ፡ ተ</u> 6. M. h: 6. E. 4. E: 017E: 4 2 02 V-: OAG: 0hm; አዘዞ።ወንሥን: እክለ: 0179:094:07-1 ねころのこれものうてるこうの "ha.+: \r h-: Hh 1 ↔ 0

121

0 29:+ 6. Phi At: 02 えかーナーモ= ヘガツル、なーのか C: @ + R: 7 39H 3P: 1 ወክፍ: ስንስተየ: ወነጽ C= 30: 3 8.7 P= 077 MAT:014:030+4 AUT: ANSA: OOUN 7:001h:00+:50ht \$3=0001:27:2K:4-C 03: hf: 30:0+: hC0 ts3 n m: 280.0 :+ ሳውስተ፡ዘቤተ፡ክርስተ 53:011-1-:1951:000 h h. s 1 - 0 % 0 - 0 9 : h "27% 6: 90 hh. U au-; 07-11 X-: 71: 1. F 00-: 37H: BT& MA. DP.

7-3WE: OWC 0-: 090 R= 0 x 270 00 .: 07.0. x3: x gon Ch F: Auzh 1. A: OAA: 7 7-1900-; האטקד: סחבאשס.: 9 A. P. A.L. D. + 2904 ዎመ·፡፡ ወ ሎ f ·፡፡ ደ· ዓሬ፡ ወ 7·በ 3-= 0= 02 11. A: OBA: h ስም፡ስክ፡አብአሴ፡አግዚ አ-በሔር፡ወሰሳ ሃ፡፡ በአተ ወተከ:ውስተ፡ቤትነ፡ረክ 01-1:40P: 87: 180-7-1: 0 E C A-: 4 970: A h 00-: h n - 1 %: - 26-3: 0 70 nos3:54:+1904:% A-+++ 100-- 0902-9+1 00 : + CO: 29H2 AAC:

H

11th

1

H-hall

IL

With I

WAL.

P.AY

ang th

·

明中川

@ ~ U=: 21: 02.7 % 6: HUAh-: 90 1 A. 100-; 0 h 1: h 9C7: % A-+ hap : 4 8 m: x9H&nAC: mks 110:06:17:39022 10-: 0 % 90 A7 h 00-> 0) 3 HH 00 -: 1 00: SPD X 3P: 194:0 Ld.7- A.P. h-1 E:nAROZU=OChA: 8 90 0- h+= h-ng= 2 P2 SLOCA=OBAMO. HJF: NLh+:HOUNN av: 3 711. 3 - 0 db C: 9 b 1: 2 09 2 00-: 1 H: 9 A 90: ONHE 00 % % 1: 9190: 0039M+:10987:00 6. 9 m: H3 +: 172:020

24

0-: 0+x 90 -5' 10-: 09C 7: 0- h +: h 987: 0% QF:31:37H= B76. 10 h .: OET 3WF: NHh: do POA: A EO for: h in:00 +: 90 + 00 -: 00 0 1.4: 20 2 4 .: 00 % 2: 1:02 120:3000-:014 11:14-100-07979m-h+:10987:14-10 h: H & P 3 A 4 + 7 - 1) מקוי: גועי: אחשי: אועי: אועי 10:hoz3 :: . . . -----



ተ ሬ ምሬሁ። ለስ. ቀ፡ መሳኔክት. ሚካኒል፡ተንብልናሁ፡የሀ A-= 90 h A= 7-0 4- 1.81 190 PPO TO A A = h OD - E-MUA Pre Ppo :19 1 00: 9 1 90: x 02 3-+- 110-10:01-0 ንዳይ: ወበጥቃሁ። ይንብር: Rt:わにわたよう:Hあるな 1:000:02126:24: 000%h+:00000+: E7Eh: 71.4:0 B+0-99. 4 5. 00: 100 h: 00272 6: 06124:093-00:0 B-11 A:09. n h. 6 : 1 4 P. 0 1.4 00-2007317:03 ል፡ሌተ፡ 30፡ አማዚአብሔ C=hao:PUAL:AABP.0

19400

1- 30

LCHP: OIAL: hoon: 37H: BA3 A: MH-3:00 ዋዕል፡፡፡ወበአሐቲ:ዕለን: 00 % h= 3 (LU= 1.4=000 % ከተ፡ወደ ካኡል፡ ወይቢሎ።ስ @*********** 上:のダイク: 1903 7: テカ እA: ከመዝ+ መአንተ፡አ 77-116:248:209-0 ርናት: ወአ.ት ዘርአ:ዘርአ: hou: % 9 Ch: Ahi Whit 198: '100: 3061:00: 0378h=027068: OAR: hou: % 1 Ch: Ahi C:39H.3P=DERA-A-C: 11: 9 \$ A. At: hC

hts3:00176=03110-: OC4:07980021:2 130-: 1 % TH & DAC: hou: Ench: oggech: 11190001028:16 ~h:0 % hh-f: 1 %? HA-11 th C: 10 th C: 30:9 ታቢ: ወስአለ: በዓቤሁ:ወ C+: hoo: E ? ? E: 3hh: x00:57-11x:0C4=0 E.A.A ... x x P. U.O.Z. Ph ስ-ወይቤለ--አልበ-ዘይተ @ d a 2: H & 3 A A: A. 4: 0012 ht: 02426:02 nn:wsp.movp:oc ++0+L:017E:C7.4: -1 db 2:0112:0900-17

016h: 37H& 1 0378:02-1A:91.P: 294:010: + 4.80% T:XA t: 146:400 t: 710-3 +: 191:02020 1.4:001377:12 3:00 %+=0C+=00EP=0-h +: h L C = 0 % A 6 = h 3 H : E-1A: HO- 3 +: H 16+: by ካኤል: ሲቀ: መለአክታ: ዘ U72:37A:HMU02:9 PA:012:00 4 6:0 OFF: 0-14:94C+0 ER:02426: A. +:004 えわす:えのなか:の名かす n: 30:0+: achts? n: % hou: h 1 % : h ou ? h ::

他

1

ALL

11:0

IIA

01/1

制

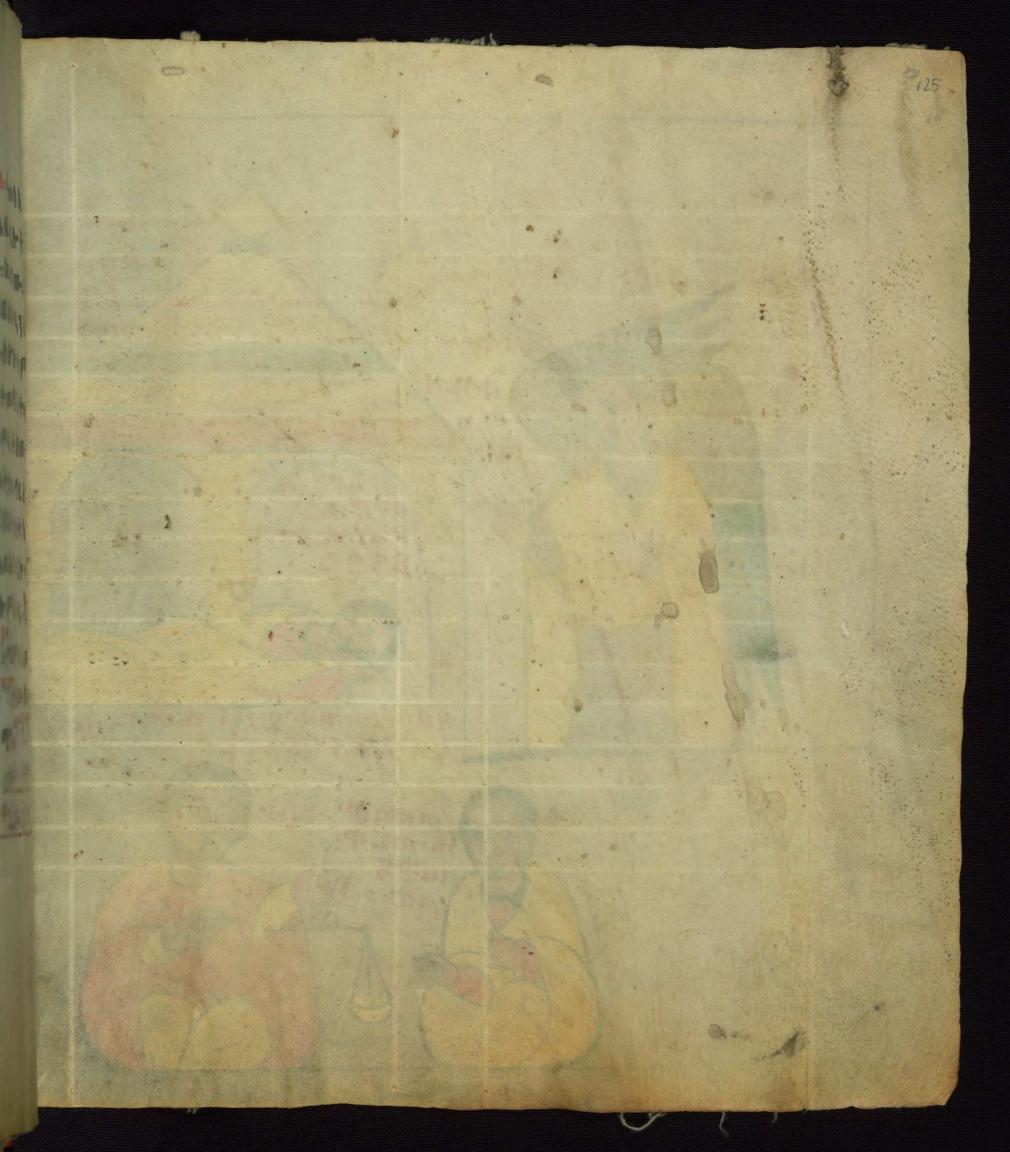
19th

n 2 A-+ + + + 0 h h y: 07 C: 0. 1 +: 9 & C: 0 0. 4 m:91.B:94:10-5+: OC4:05-12-1-10:0 t: hcht \$7: 104:00 18h7: 12716: 000%: 9+A: 71= 274=1AC= 0280:18136:94: ወይቤሎ።አስማር።ሲተ: 0191:1.4:001317: "2"ha: OBBA : > Pr OXOLY: OMICF: 0+391:0-3+:94: HO-h-t-F: UA--- @C+1 0123:0XX+9:14: ወክመቶ፡አይሁ፡ስመ-አቱ፡ 94=0chn:10-h+:

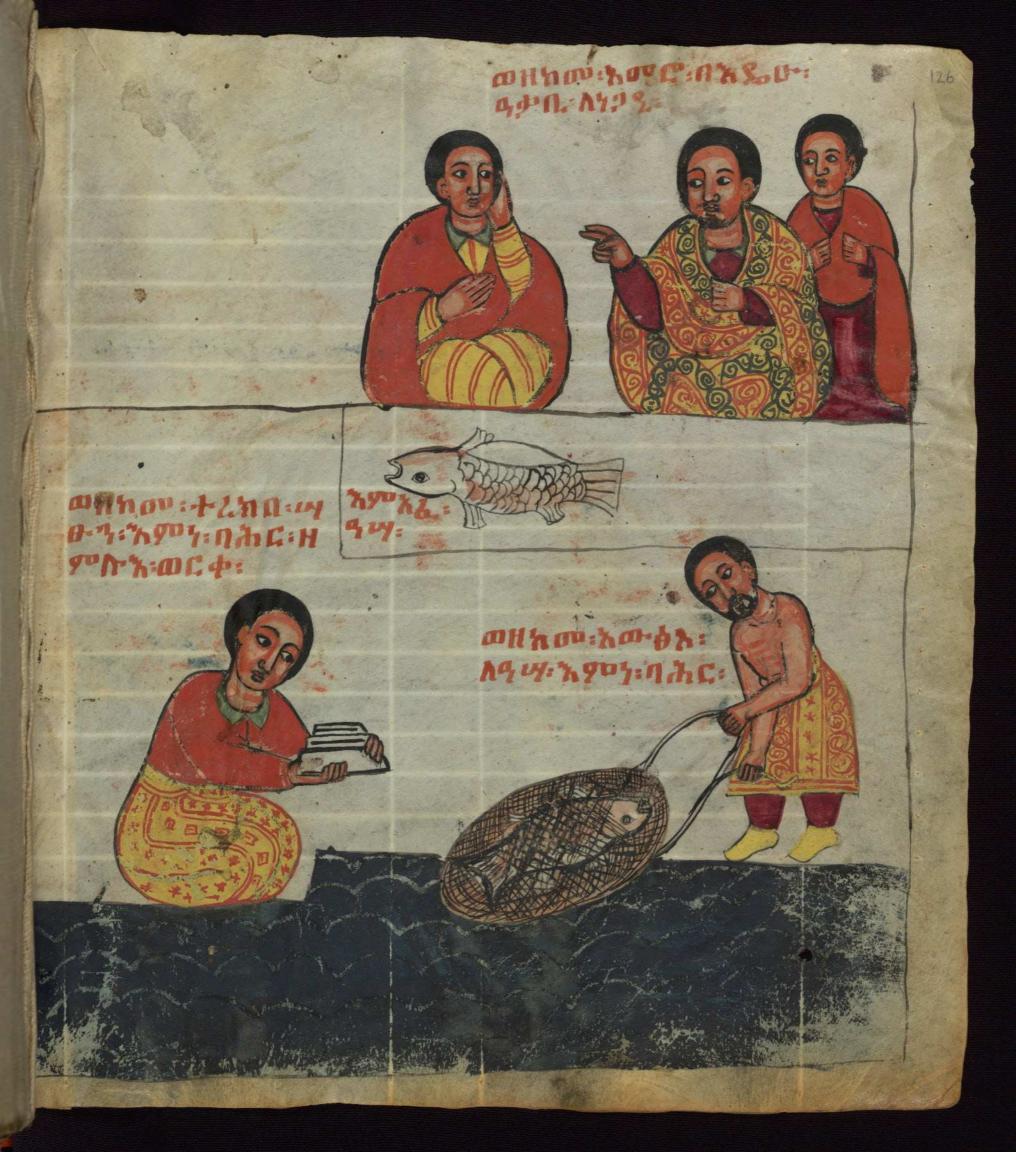
he-v-: OC+=OABht 2:00 % & F: 0 h 1 J: 0 %. 176:0% 107-2:0% 90 8 32: 11H- 3:00 Pb a: 0% h: 0.3 +: 12 %: 30:0+:02.02:30:9 \$ D. O & + 572: 30: D T: hCht \$ 3: H % 30A: 8300: E2A: 7 200: 10 0A=: 1 02 h % A= 1. += 00 ባ አክ ተ ·› ወ በ አ ሐ ቲ ፡ ዕ ስ t: % 1H: 0- % t: 9 P 1. 10-% 1: 17 2 = 0 B C A .: h-11 h iL: h h-B: 0099 9" %: 09" 37: h. OV-1 hz: OC+: 02 hbo: A.+: መሳኔክተ፡ዘወሀ-በኩክ፡

OBUM-: hachP: hgo-: 39Hh-Ad.C: 100:31: OICh-Oht- JAC. 4 2019:112 - 23 023 1: nov: 5-18: 1:02 nha: A. #= 00 13 h 7 = - 11h . 00ht: At: hcht Shiog እዚኒ:መስረኒ:መስረይ: 1.1:0001:0909:390 2U-: H 7 +: 172:07 E: + CO: 3743-14C:07 1P: 100 P: 27% A: 0.4: OUN \$ 17 - 0 + 590-9: ሰው አቱ፡ብ አሲ፡፡ ወይቤለ-: 766-2:39H.h-A.h.C: 0076. n= % 2: E 3 S.C: 101 h= OLY & th: 02

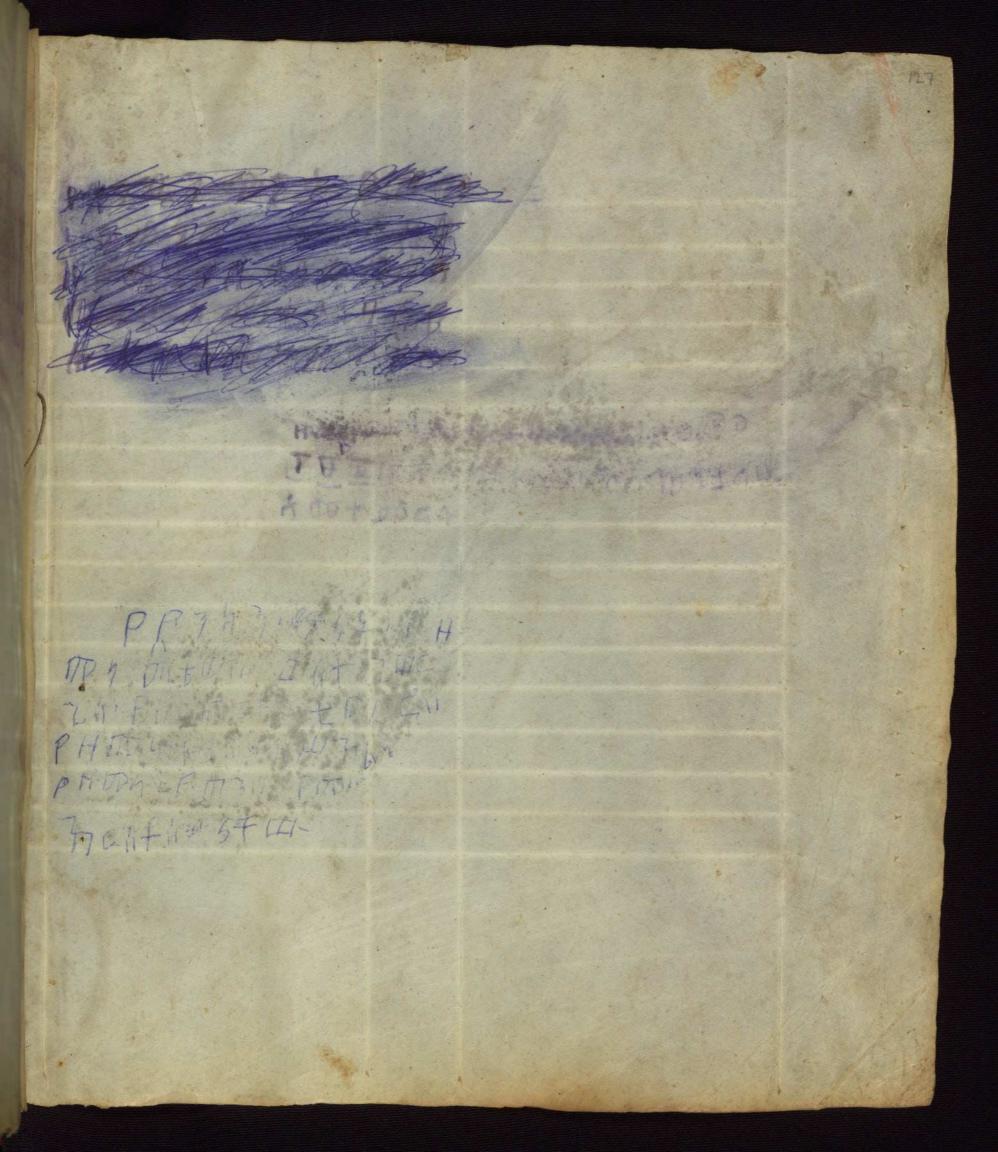
n26: 1.4:00 1 % n7+ DE%HL: N%A-+h:0 ነበሩ።ክልኤሆሙ።በፍቅ C:ONAAges 3H: BL 30-:1111:+39060: ሰቢ ቀ: መሳ አክት ፡፡ በአ 1: 90 2 2 + : 000 + 3-11 A: 4 5 00: 3 7H. 2 - 11 h C: 177+: 24+: 231: 3 m h S D -: 2 M - +: PU M= 90 h A= 7-14-ייישליאסיעסייייי 1990 40 00: 40 go: h 020-U-: DA 8:+ 7.4 h. detaturane meneral annesses and Stater States .

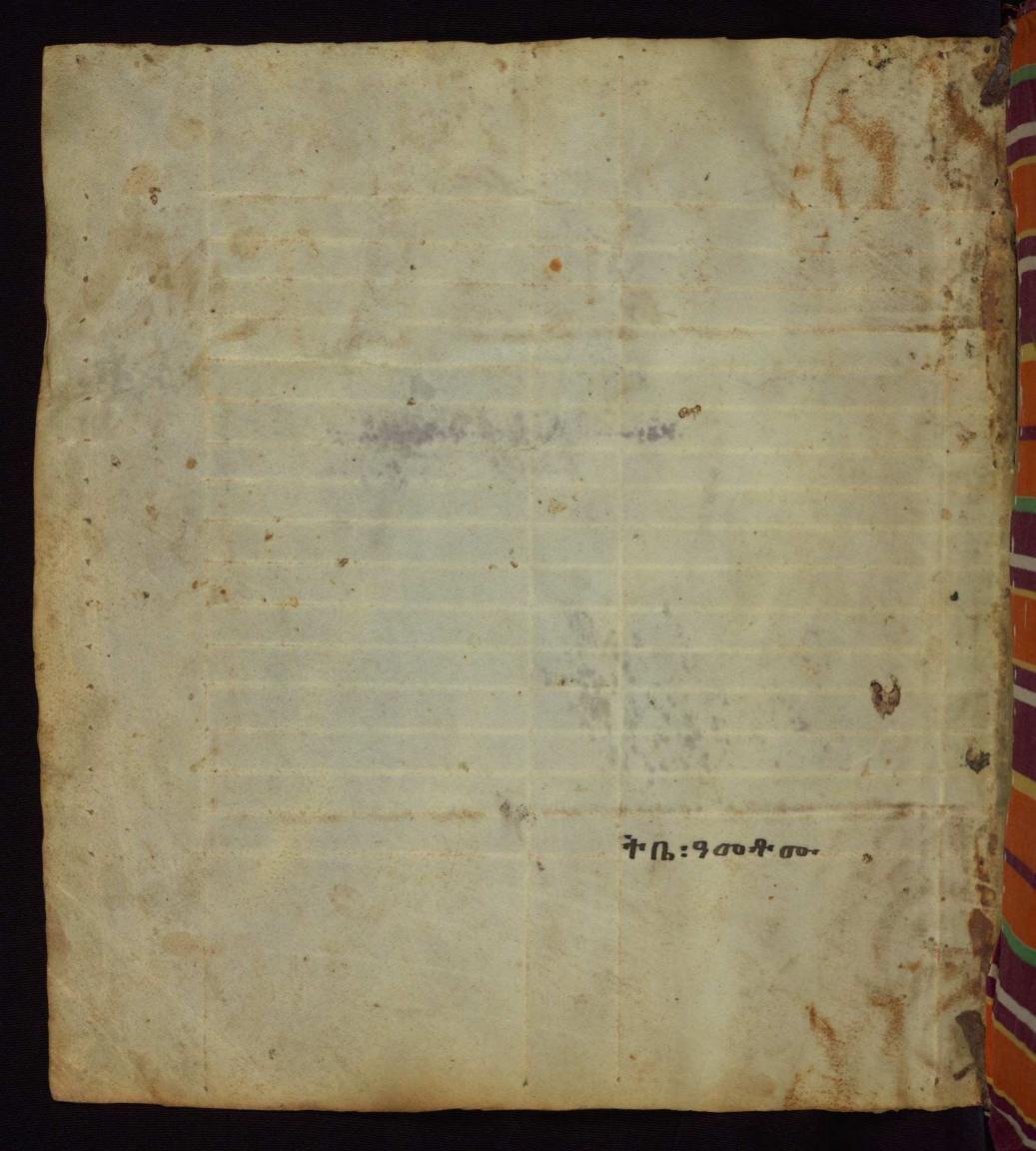
















This document is a digital facsimile of a manuscript belonging to the Walters Art Museum, in Baltimore, Maryland, in the United States. It is one of a number of manuscripts that have been digitized as part of a project generously funded by the National Endowment for the Humanities, and by an anonymous donor to the Walters Art Museum. More details about the manuscripts at the Walters can be found by visiting The Walters Art Museum's website www.thewalters.org. For further information about this book, and online resources for Walters manuscripts, please contact us through the Walters Website by email, and ask for your message to be directed to the Department of Manuscripts.



The Walters Art Museum 600 N. Charles Street Baltimore, Maryland 21201 http://www.thewalters.org/



http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/legalcode Published 2009